

Tisto zimo pred osemindvajsetimi leti se je na področju današnje škofjeloške občine zgodilo marsikaj zgodovinsko pomembnega. To je bila prva zima po aprilskem zlomu stare Jugoslavije, po mesecih težkih preizkušanj, novih spoznanj in novih odločitvah. Zavest o potrebi oborožene, vse-ljudske vstaje proti tujim fašističnim okupatorjem in njihovim hlapcem iz vrst domače reakcije, zavest o tej vstaji kot pogoju za osvoboditev slovenskega naroda in predvsem slovenskega delovnega človeka, — ta zavest je postala politično in vojaško dejanje tudi v Škofji Loki, v Poljanski dolini, v loških hribih. Pobuda komunistov, široko ostvarjevana v Osvobodilni fronti, je bila tudi tod sprejeta z vsemi njenimi daljnosežnimi posledicami za bodočnost slovenskega naroda.

O vsem tem pričajo dogodki, kakršni so bili: dražgoška bitka, vstaja v Poljanski dolini, drzne in uspešne akcije Osvobodilne fronte sredi Škofje Loke, množični odhod v partizane pozimi 1941-42. Spominu na te dogodke je posvečen praznik občine Škofja Loka — 9. januar.

Tudi za osvobodilni boj na tem koščku slovenske zemlje velja, kar je Tito večkrat dejal: naš osvobodilni boj ne bi bil tako žilav in tako uspešen, če delovno ljudstvo Jugoslavije ne bi vedelo, da tu ne gre zgolj za zmago nad fašizmom, marveč hkrati za rušenje starega, buržoaznega sveta pri nas, za graditev novih, socialističnih razmerij med ljudmi.

Na vseh ravneh, na občejugoslovanski, na slovenski, na občinskih, v merilih podjetij in delovnih skupnosti, je velika pobuda iz l. 1941, rodila vse nove in nove ustvarjalne pobude v ekonomiki, politiki in kulturi. Socialistično samoupravljanje v Jugoslaviji je postalo ena izmed najpomembnejših pridobitev sodobnega socializma.

Vse to se najneposredneje zrcali v življenju naših občin.

Ne bi bilo dovolj, če bi na praznik škofjeloške občine samo ugotavljali, da je, recimo, v zadnjih treh letih družbeni bruto produkt v tej občini zrasel za več ko četrtino, da se je ustrezno temu dvignil tudi narodni dohodek na glavo prebivalca, da se je izvoz v tem času celo podvojil. Razvoj socialističnih samoupravnih razmerij na občinski, kakor na vseh drugih ravneh, pomeni zmerom skladnejšo rast na vseh področjih družbenega življenja. Tako je, na primer, rast kulturnih potreb in pogojev za njihovo zadovoljitev vsekakor pomembno merilo občanske zrelosti samoupravljalca, njegove sposobnosti, da s poznavanjem stvari samostojno odloča o vprašanjih, ki zadevajo njega in našo družbo v vseh njenih razsežnostih, občinski, slovenski in občejugoslovanski.

Med slovenske občine, ki so doslej že dokaj storile za takšno skladno rast vseh področij družbenega življenja, nedvomno sodi tudi škofjeloška občina s svojimi kulturnimi ustanovami znanstvenega in umetniškega značaja, namenjenimi vsestranskemu napredku škofjeloškega občana-samoupravljalca.

To je vsekakor dejstvo, ki ga je treba ob občinskem prazniku posebej poudariti in ga hkrati postaviti kot izhodišče za nadaljnje ustvarjalne pobude in za delo škofjeloških občanov in njihove občine.

BORIS ZIHERL



Včeraj (torek, 6. januarja) dopoldan so na Trati pri Škofji Loki odprli nov elektronski računski center tipa IBM. Računalnik, ki je stal okrog 300 tisoč ameriških dolarjev, bo uporabljalo šest domačih podjetij. Zmogljivosti naprave so zares izredne, saj zmora 19 tisoč seštevanj, 21 tisoč množenj in 19 tisoč 500 deljenj na sekundo. V njeno centralno spominsko enoto lahko spravijo 16 tisoč različnih podatkov, razen tega pa imajo še dva dodatna zunanja (zunanja) diska, od katerih vsak shrani po 5 milijonov 400 tisoč informacij. Računski center je ob prisotnosti številnih gostov odprl predsednik skupščine občine Škofja Loka Zdravko Krvina. (-lg) — Foto: P. Perdan



**Skupščina občine Škofja Loka,  
 občinska konferenca SZDL Škofja Loka,  
 občinski sindikalni svet Škofja Loka,  
 ZB NOV Škofja Loka,  
 občinski komite ZMS Škofja Loka**

**čestitajo ob praznovanju občinskega praznika vsem delovnim kolektivom in občanom in jim želijo še naprej mnogo delovnih uspehov**



## Odlikovani sindikalni delavci

V vrsti različnih prireditelj ob koncu minulega leta je bila v torek, 30. decembra, v koncertni dvorani delavskega doma v Kranju proslava ob 50-letnici KPJ, Skoja in sindikatov. Proslavo je pripravil kranjski občinski sindikalni svet in je bila zadnja

v okviru počastitve tega pomembnega jubileja v kranjski občini. Ob tej priliki so trinajstim sindikalnim delavcem v kranjski občini podelili odlikovanja predsednika republike Josipa Broza Tita. O petdesetletnem delu partije, Skoja in sindikatov je

uvodoma spregovoril predsednik občinskega sindikalnega sveta Stane Božič, odlikovanja pa je podelil predsednik sveta zveze sindikatov Tone Kropušek. Po proslavi je bilo tovariško srečanje.

A. Z.

## Prva seja konference zveze komunistov Slovenije Napotilo za konkretno akcijo

Jutri (v četrtek) dopoldne se bo v Ljubljani začela prva seja konference zveze komunistov Slovenije. Na dnevnem redu so poročila o delu centralnega komiteja, častnega razsodišča in revizijske komisije, nadalje aktualna vprašanja političnega in družbenoekonomskega razvoja na Slovenskem ter razprava in sklepanje o poročilih in osnutku resolucije. Kot zadnja točka dnevnega reda pa je predvidena uskladitev statuta zveze komunistov Slovenije s statutom zveze komunistov Jugoslavije.

Tako kot povsod v Sloveniji so se na konferenco pripravljali tudi na Gorenjskem. O osnutku resolucije so raz-

pravljali komiteji na razširjenih sejah s sekretarji organizacij zveze komunistov in aktivov ZK.

Pred jutrišnjo sejo smo poprašali sekretarja medobčinskega sveta ZK za Gorenjsko Staneta Mešiča, kaj gorenjski komunisti pričakujejo od prve seje konference ZKS.

»Vse dosedanje razprave o predlogu resolucije na Gorenjskem so pokazale, da gorenjski komunisti pričakujejo od prve seje konference ZKS napotilo za konkretno akcijo, tam kjer živijo oziroma delajo. Večina med nami je prepričanih, da sedanjí predlog resolucije daje ustrezno osnovo za nadaljnje de-

lo komunistov. Pri tem pa moram poudariti, da si gorenjski komunisti želijo predvsem jasnih nedvoumih stališč. Prepričani smo, da prav ta čas pomeni za organizacijo zveze komunistov ideološko ofenzivo, ki naj bi se pokazala v razpravi in delu v vsaki delovni organizaciji, ustanovi, občini pa vse do republike.

Ker bo na konferenci sprejetih vrsta stališč, bomo po njej po posameznih področjih na Gorenjskem pripravili razprave o nekaterih konkretnih vprašanjih, ki bodo zadevala nadaljnje delo zveze komunistov.«

A. Zalar

## Nagrajenci Borisa Kraigherja

V slovenski gospodarski zbornici so v ponedeljek že drugo leto zapored podelili nagrado Borisa Kraigherja, ki jo je zbornica ustanovila kot družbeno priznanje vodilnim in drugim strokovnjakom za izjemne dosežke trajnejšega pomena pri organizaciji in vodenju podjetij. Po sklepu komisije, ki ji je predsedoval univerzitetni profesor Albret Struna, so letos podelili visoko priznanje petim uspešnim gospodarstvenikom v Sloveniji: direktorju

Konfekcije Lisca Vinku Božiču, direktorju ravenske železarnice Gregorju Klančniku, glavnemu direktorju podjetja Prehrana Francu Nebcu, glavnemu direktorju koprške luke Danilu Petrinju in profesorju ter prodekanu ekonomske fakultete dr. Turku Ivanu.

Nagrajencem je visoka družbena priznanja izročil predsednik zbornice Leopold Krese, v njihovem imenu pa se je za priznanja zahvalil Gregor Klančnik. A. Z.

## Dvajset let samoupravljanja v Savi

Danes, 7. januarja, slavi delovni kolektiv kranjske tovarne Sava pomemben jubilej. Pred dvajsetimi leti so v tej tovarni prvi v Sloveniji in drugi v Jugoslaviji izvolili delavski svet, kar je pomenilo začetek delavskega samoupravljanja, temelja današnjih družbenoekonomskih odnosov v Jugoslaviji. Ta obletnica je pomembna tudi zaradi tega, ker je samoupravljanje v Savi v dveh desetletjih doživelo takšen napredek in zrelost kot malokje. Vrhunec slavlja bo današnja slavnostna seja delavskega

sveta v dvorani kranjske občinske skupščine, na kateri bo direktor tovarne inž. Janez Beravs spregovoril o razvoju in načrtih delovnega kolektiva. Delavci, ki so že 20 let zaposleni v Savi, pa bodo dobili posebna priznanja.

Včeraj je bila v Savi tudi delovna seja delavskega sveta. Na njej so sprejeli nov statut tovarne, program petletnega razvoja in gospodarski načrt za letošnje leto. Omenjeni trije dokumenti so osnova nadaljnjemu razvoju ter usmeritvi kolektiva kranjske Save. —JK

## Šesta obletnica letališča

Člani delovne skupnosti Aerodroma Ljubljana-Pulj so konec minulega meseca proslavili šestó obletnico ustanovitve podjetja. Ob tej priliki so obdarili tudi najstarejše člane kolektiva.

Na slovesni seji je direktor podjetja Franc Sever dejal, da je podjetje z naporí vseh članov doseglo nekaj zelo lepíh uspehov. Odprlo si je okno v svet in v zadnjem času dobilo vrsto priznanj in

pohval iz tujine in doma. Leta 1968 so najeti krediti z obrestmi pripeljali podjetje na rob rentabilnosti. Lani je podjetje uspelo vrniti vse kredite in si tako letos ustvarilo ugodna tla za nadaljni razvoj oziroma modernizacijo letališča. Tako se bo letališče na Brniku lahko že v prihodnjih letih uvrstilo med najmodernejša in najbolj opremljena letališča v državi. A. Z.

gkb

## Z varčevanjem pri Gorenjski kreditni banki

### ● — DOSEŽETE

visoko obrestovanje hranilnih vlog in deviznih računov;

### ● — STE ZAVAROVANI

za primer nezgodne smrti in trajne invalidnosti (pogoji: vloga 1000 din vezana na odpovedni rok nad eno leto);

ZATO SE ČIMPREJ VKLJUČITE MED NAŠE VLAGATELJE!

BLAD ● JESENICE ● KRANJ ● RADOVLJICA ● ŠKOFJA LOKA ● TRŽIČ

### ● — POSPEŠUJETE

gorenjsko gospodarstvo in s tem

### ● — DVIGATE

svoj življenjski standard

gkb

## Ali bodo jeseniške klavnice zaprli?

Za zadnjo sejo občinske skupščine na Jesenicah je bil dnevni red precej obširen in so odborniki skoraj vse predlagane sklepe sprejeli soglasno brez večje razprave.

Pod prvo točko dnevnega reda so odborniki sprejeli predlog sveta za gospodarstvo, da pristojni organ skupščine občine ne izda odločbe o prenehanju obratovanja klavnice na Jesenicah. Le-ta bi morala ustaviti proizvodnjo 1. januarja letos zaradi opreme in delovnih ter higienskih pogojev, ki ne ustrezajo Pravilniku o minimalnih tehničnih in higienskih pogojih za obratovanje, ki so ga pristojni republiški organi sprejeli novembra lani. Naložili so svetu za gospodarstvo, da pošlje prošnjo republiškega sekretariatu za gospodarstvo, ki naj bi dovolil, da bi stara klavnica lahko delala do konca aprila, ko bo usposobljena nova klavnica s hladilnico na Jesenicah. Prošnjo utemeljuje tudi dejstvo, da klavnici v Radovljici in Trzinu nista sposobni oskrbovati jeseniško občino z mesnimi izdelki, če bi staro klavnico morali zapreti. V primeru ugodne rešitve jeseniške prošnje je skupščina občine pooblastila veterinarsko in sanitarno inšpekcijo, da s poostrenim nadzorom omogočata normalno, s predpisi določeno obratovanje klavnice. Če bodo morali staro klavnico zapreti, bo občutilo to jeseniško podjetje še drug udarec. Mesarsko podjetje, ki

upravlja klavnico, ima sklenjene pogodbe z dobavitelji živine in je zato vprašanje, če bi le-ti hoteli odstopiti od pogodbe. Če ne bi, bo morala klavnica poravnati nastalo škodo.

Nadalje so sprejeli na seji naslednje pravilnike in odloke: povečanje najemnin za grobove, ki bodo dopuščale večjo skrb za grobove, spremenjen in dopolnjen odlok o prispevkih in davkih občanov, o prometnem davku, o letnem znesku za plačilo od stavb, o začasnem financiranju proračunskih potreb v prvem letošnjem tromesečju, o ukinitvi medobčinskega zdravstvenega investicijskega sklada, o določitvi najvišjih možnih maloprodajnih cen mleka v občini Jesenice, o redu na smučiščih, žičnicah in vlečnicah, o razmejitvi pristojnosti med skupščino in njenimi organi itd. Spregovorili so tudi o financiranju stanovanj za borce NOB, geoloških raziskavah za novo cementarno v Mojstrani ter o financiranju gradnje pokrite športne dvorane in novega kulturnega doma na Jesenicah. Odborniki se niso odločili za samoprисpevek, ampak so predlagali, da bi vsaka delovna organizacija, ki posluje na Jesenicah, prispevala letno 70 dinarjev od zaposlenega v te namene. V dveh letih bi tako zbrali milijon in pol dinarjev, delovne organizacije pa bi bile manj obremenjene kot v primeru samoprисpevka. **J. Košnjek**

## Zvišane maloprodajne cene mleka na Jesenicah

Občinska skupščina na Jesenicah je na svojem zadnjem zasedanju sprejela zahtevo Kmetijsko živilskega kombinata iz Kranja, da se maloprodajne cene mleka v občini zvišajo, in sicer: litrske steklenice od sedanjih 1,40 dinarja na 1,50 dinarja, pollitrske steklenice od sedanjih 0,73 dinarja na 0,80 dinarja. Enake cene bodo veljale tudi za pollitrske oziroma litrske polivilnaste vrčke.

KZK iz Kranja je svojo zahtevo utemeljilo z dejstvom, da so se povišale odkupne cene mleka, stroški predelave in stroški embalaže. Povrh tega pa so tudi stroški prevoza mleka na Jesenice precej visoki — 0,06 dinarja na liter mleka.

Jeseniški odborniki so menili, da je zahteva KZK iz Kranja utemeljena in so jo zato sprejeli.

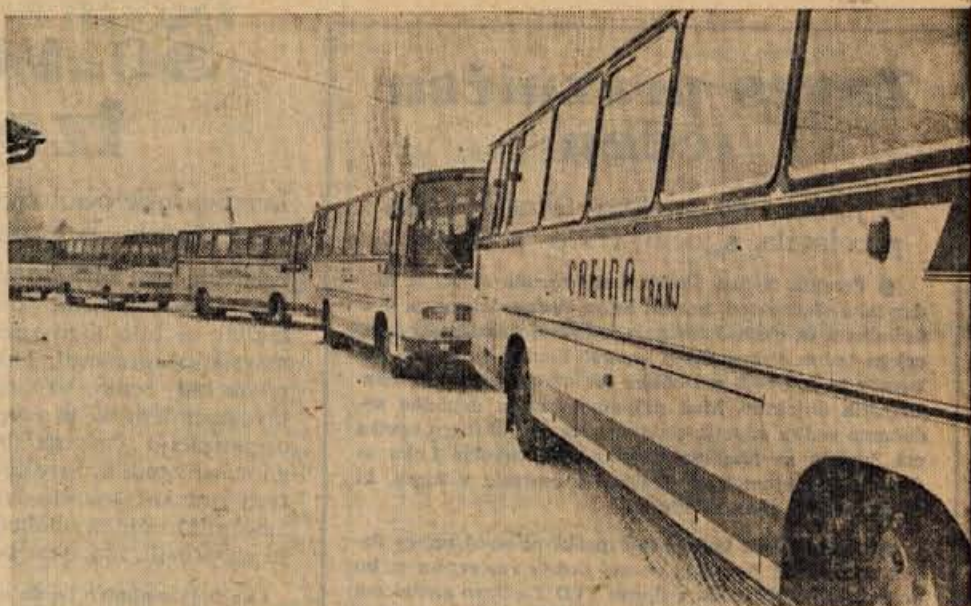
-jk

## Novo oprostitev pri plačevanju občinskega prometnega davka

Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o občinskem prometnem davku v občini Jesenice bo posebno razveselil vzgojne in izobraževalne ustanove, saj so po novem le-te oproščene plačevanja občinskega prometnega davka od televizijskih sprejemnikov in opreme, ki jo bodo uporabljale izključno v

vzgojne in izobraževalne namene.

V jeseniški občini prav tako ne bo treba več plačevati občinskega prometnega davka od kozmetičnih in pedikerskih storitev, ker so le-te podobne brivskim in frizerskim, ki pa so že oproščene plačevanja občinskega prometnega davka. **-jk**



Ob koncu leta je podjetje Creina povečalo avtobusni park s sedmimi novimi avtobusi. — Foto: F. Perdan

## Creina Kranj — 7 novih avtobusov

Turistično prometno podjetje Creina Kranj je tik pred novim letom povečalo svoj avtobusni park s sedmimi novimi avtobusi. Tako imajo sedaj 67 avtobusov.

Novi avtobusi so proizvod Tovarne avtomobilov Maribor

in imajo vgrajene posebne stroje za zahtevnejše proge. Z njimi bodo sedaj vozili na Jezersko, v Kranjsko goro, Bohinj itd. Avtobusi imajo 42 sedežev, eden pa stane okrog 225 tisoč novih dinarjev.

Predstavniki Creine so nam povedali, da so se že pred časom odločili, da bodo tudi v prihodnje vozili le z avtobusi TAM, ker so prav tako udobni in kvalitetni kot uvoženi. **A. Z.**

## Denar za pokopališče je na žiro računu

Davčna uprava kranjske občinske skupščine je 24. decembra lani odstopila krajevni skupnosti Stražišče naslednje nepodpisano pismo:

»Veliko nas je, ki še nismo izpolnili davčne obveznosti. Prosimo, da nam prek časopisa Glas sporočite, ali boste odkupili zemljišče ali ne. Slišala sem, da ste tisti denar, ki so ga že vplačali kot samoprисpevek, porabili za drugo stvar.«

---

Predstavniki krajevne skupnosti Stražišče Franc Kacin nam je pojasnil, da so prebivalci desnega brega Save do 31. decembra vplačali na žiro račun za gradnjo pokopališča 70.003,45 dinarjev samoprисpevka. Povedal je tudi, da so se v Stražišču in nekaterih drugih krajih razširile govorice, da je denar porabljen za drugo stvar, da pokopališča ne bo in da bodo ljudje plačali samoprисpevek, ko bodo začeli z gradnjo pokopališča.

»In kaj lahko rečete na te govorice?«

»15. decembra je predsednik občinske skupščine podpisal pogodbo za odkup vsega zemljišča, potrebnega za gradnjo pokopališča v prvi fazi. Prav tako so podpisane pogodbe za gradnjo vodovodnega omrežja, električno napeljava in žično ograjo okrog pokopališča. Pravkar pa pripravljamo razpis za gradnjo mrliških vežic. — Tako bomo

z gradnjo pokopališča začeli takoj, ko bo vreme ugodno.

Zato mislim, da so kakršne koli govorice in mnenja, da pokopališča ne bo, odveč. Ljudje se lahko sami prepričajo, da denar, ki so ga nekateri do sedaj vplačali na žiro račun, ni bil porabljen za druge namene. Pričajo naj pogledat na krajevno skupnost Stražišče. Prav tako se

na občini lahko prepričajo, da je skupščina odobrila 285 tisoč novih dinarjev posojila za pokopališče.«

● Zvedeli smo tudi, da bo davčna uprava kranjske občinske skupščine s 1. januarjem letos začela izterjevati denar pri vseh tistih, ki do 31. decembra lani niso vplačali samoprисpevka. **A. Z.**

## Pred občnim zborom

V petek, 9. januarja, bo v Trzinu občni zbor sindikata storitvenih dejavnosti. Delegati iz devetih podružnic storitvenih dejavnosti bodo zastopali okoli 400 članov sindikata, ki so zaposleni v tej panogi gospodarstva.

Na občnem zboru bo govoril predvsem o aktualnih zadevah, ki se tičejo delavcev, zaposlenih v storitvenih de-

javnostih. Predvsem so tu težave, ki nastajajo zaradi premajhnih delovnih enot, za katere je težko dobiti strokovnjake. Na zboru bodo razmišljali o vprašanju, ali z integracijo ohraniti storitveno dejavnost na takem nivoju, da bo neposredno nudila storitve potrošniku ali pa pospešiti spreminjanje storitvene dejavnosti v industrijsko proizvodnjo.

## Uspešno sodelovanje

Tik pred koncem starega leta je obiskala Trzin delegacija avstrijskih sindikatov iz Borovelj. Na občinskem sindikalnem svetu so skupaj z gosti ocenili lanskoletno sodelovanje in z zadovoljstvom ugotovili, da je bil program sodelovanja izpolnjen, celo več: obe strani sta tako živalno sodelovali, da je pestrost srečanja presegla pro-

gramske okvire. Sodelovanje ni obsegalo samo izmenjavo obiskov delovnih kolektivov, pač pa sta se mesti srečali večkrat tudi na športnih in kulturnih prireditvah.

Ob zadnjem obisku avstrijskih sindikatov v Trzinu so se dogovarjali o sodelovanju v tem letu, dokončno izoblikovan program pa bodo sprejeli februarja.

## Zares prazničen teden

9. januar bo občina Škofja Loka proslavila s celo vrsto prireditev

● Praznik občine Škofja Loka menda ni bil še nikdar tako slaven, kot bo letos. Prebivalci mesta pod Lubnikom in obeh dolin ga nameravajo raztegniti prek celega tedna. Pripravljajo namreč kopico kulturnih, zabavnih in športnih prireditev ter otvoritve novih industrijskih objektov. Med najpomembnejše dogodke nedvomno sodita odprtje elektronskega računskega centra pri Zavodu za hladilno tehniko LTH Škofja Loka in dograditev avtomatske telefonske centrale v Žireh, ki so ju izročili namenu včeraj.

● Zeleznikarji bodo prvič prišli na svoj račun danes, v sredo, 7. januarja ob pol osmih zvečer, ko se bo domača DPD Svoboda v domu TVD Partizan gledalcem predstavila s Cankarjevo dramo Hlapec Jernej. Jutri popoldne (četrtak) bo v gimnaziji Škofja Loka mladinska konferenca, po kateri naj bi udeleženci prisluhnili prvemu iz serije predavanj Mladi v sodobnem svetu, zvečer ob 20. uri pa je na sporedu celovečerna revija Spomin je včasih moč in sreča. Nastopajo pevski zbori, orkestri in solisti umetniške besede. Revija bo v Loškem gledališču na Spodnjem trgu.

● Poglavitni dogodek petka (9. januarja) je vsakokor XX. slavnostna seja skupščine občine Škofja Loka, med katero bodo zaslužnim občanom izročili nagrade in priznanja. Svečanemu delu sledi dramska predstava Balada o trobenti in oblaku. Začetek seje so napovedali za 17. uro. Omeniti velja tudi posebno kulturno prireditev v združenem domu na Češnjici, ki jo pripravlja osnovna šola Zelezniki.

● V soboto ob 10. uri dopoldan bo podjetje Jelovica Škofja Loka odprlo nov gigantski proizvodni obrat in tako še povečalo niz delovnih zmag, s katerimi se ob vstopu v leto 1970 ponaša občina. Sicer pa bosta sobota in nedelja minili v znamenju športnih tekmovanj in prireditev. Po stezah partizanske Jelovice, 10. januarja dopoldne je na programu začetek tradicionalnega državnega prvenstva v biatlonu, ki bo — kot vedno doslej — v Dražgošah. V železnikih se bodo istega dne zvečer, na meddruštvenem nočnem slalomu, pomerili smučarji alpinci. Nedelja (11. januarja) je — vsaj kar zadeva najrazličnejše slovesnosti in druge dogodke — še bolj bogata. Ob osmih dopoldan se v osnovni šoli Škofja Loka začne šahovski brzoturnir, ki ga organizira šahovsko društvo Škofja Loka. Uro zatem bodo na strelišču v Vincarjih pričeli tekmovati strelci (ekipno in posamično tekmovanje z malokalibrsko puško). Istočasno bo v Dražgošah velika žalna komemoracija in polaganje vencev pri spomeniku NOB. Potem je — prav tako v Dražgošah — na vrsti tekmovanje smučarskih patrolj in še kasneje tekmovanje veteranov. Popoldne nameravajo v osnovni šoli Dražgoše podeliti nagrade učencem gorenjskih osemletk, ki so napisali najboljše prispevke na temo Partizanska zgodba. Ob 10. uri bodo v Poljanah na sporedu meddruštveni smučarski skoki za starejše in mlajše pionirje. Organizator te športne prireditve je domača Planiška skakalna šola. Še prej, ob devetih, bo v Selcih sanjska tekma, v Kropi pa ob 13. uri meddruštveni smučarski skoki za člane in mladince. Zanimivosti poln dan bo zaključil KUD Brata Blčka iz Dražgoš, in sicer s premiero drame Vinka Trinkausta Maščevanje.

● Zadnja dva dogodka prazničnega tedna sta na sporedu v ponedeljek in torek. V ponedeljek se bo namreč v domu TVD Partizan Škofja Loka začelo desetdnevno občinsko prvenstvo v odbojki (prireditelj je ŠSD Jancz Petercelj — gimnazija Škofja Loka), medtem ko nameravajo v torek, 13. januarja, ob 18. uri v galeriji Loškega muzeja na gradu odpreti razstavo del akademskega slikarja Franceta Slane.

-ig

## Še več pozornosti izobraževanju

Predsednik občinske skupščine Šk. Loka Zdravko Krvina o glavnih značilnostih gospodarskega razvoja občine v minulem letu

Pred lanskim občinskim praznikom, ko so v Škofji Loki poudarjali, da gospodarsko stanje komunne še nikdar ni bilo tako rožnato, tako spodbudno, se je marsikdo spraševal, kako bo v letu 1969. Nekateri, resda bolj redki, so svarili pred preveč intenzivnim investiranjem, ki bi utegnilo posamezne gospodarske organizacije sčasoma spraviti v zagato. No, nič takega se ni zgodilo. Strokovnjaki ugotavljajo, da je bilo tudi pravkar minulo leto izredno uspešno. Obiskali smo predsednika občinske skupščine Zdravko Krvino in ga prosili, naj nam pove kaj več o tem.

»Najbolj zanimivo je, da niso napredovale le posamezne veje gospodarstva, ampak prav vse panoge,« pravi tov. Krvina. »Zato smo tudi lahko precej vlagali, in sicer pretežno v organizacijo dela, v izboljšanje starih in gradnjo novih prostorskih zmogljivosti ter v kadre. Vse investicije so bile nujne za nadaljnji razvoj posameznih podjetij. Res je, fiksnih stroškov smo imeli več kot lani, vendar se jim, upoštevajoč zahtevo po večjih kapacitetah, ni dalo izogniti.

Če gremo po vrsti, velja kot prvo značilnost preteklih 12 mesecev omeniti program razvoja turizma, ki bo moral kmalu obroditi sadove. Združili smo vsa turistično in gostinsko dejavnost v občini — razen zasebnih lokalov, seveda — ter jo priključili Transuristu. Letos nameravamo pomagati privatni-



kom in jim nuditi razne ugodnosti, kajti čas bi že bil, da kmečki turizem, ki je v mnogočem odvisen od dobrih domačih gostin, dvignemo vsaj na predvojni, če ne na višji nivo.

Druga značilnost preteklega leta je, po mnenju predsednika, ta, da v občini praktično ni več brezposelnih. Gospodarske in druge organizacije so namreč lani odprle prek 700 novih delovnih mest. Kar pa zadeva latentno de-

lovno silo (mladina, ki konča šole in začne iskati službo), je v sedanjem obdobju nagle ekspanzije tudi ne bo težko zaposliti.

»Tretje, kar velja omeniti, je bilo intenzivno vlaganje v izobraževanje vseh vrst kadrov. Menim, da moramo s tem nadaljevati. Vsi odgovor-

ni, ki imajo opravka z mladimi, naj jih usmerjajo v šole, na univerze in v pridobivanje kvalifikacij. Nivo strokovnosti in splošna samoupravna razgledanost ljudi namreč še zdaleč nista zadovoljiva,« je dodal tov. Krvina.

Za ilustracijo naj povemo še, da se je poprečni mesečni osebni dohodek na zaposlenega povečal od lanskih 930 novih dinarjev na 1170 N din v novembru 1969, kar lepo utemeljuje nanizane ugotovitve.

»Ob občinskem prazniku želimo vsem občanom veliko delovnih uspehov, čim boljše počutje in obilo osebnega ter skupnega zadovoljstva,« je predsednik Krvina končal naš intervju.

I. G.

## Ob 1000-letnici obnovitev bogate kulturne tradicije

Občinski praznik Škofje Loke je res prava priložnost, da pokramljamo tudi o položaju kulture v občini. Zato smo naprosili predsednika občinske zveze svobod in prosvetnih društev Škofja Loka, Petra Finžgarja, da nam o tem spregovori nekaj besed.

»Amaterska kulturna dejavnost v občini je v preteklem letu ponovno zaživela. Res je, da se današnja statistična bera kvantitativno ne more postavljati ob bok s tisto izpred petih ali več let nazaj. Takrat namreč v občini ni bilo večje vasi, kjer v okviru kulturno-umetniških društev in DPD Svobod ni delovalo vsaj nekaj sekcij z več nastopi oziroma premierami letno. Tudi znamenitih loških letnih prireditev ni bilo. Različni vzroki zadnjih let so pač povzročili znane posledice, ki so večino dejavnosti premaknile v najvidnejša središča ali pa so se te ohranile samo v šolah, v posameznih vaseh pa so slonele le na peščici entuziastov.

Oživeli smo zvezo kulturno-prosvetnih organizacij, ki se je lotila kulturne dejavnosti z novim konceptom, ki naj do naše 1000-letnice obnovi bogato kulturno tradicijo. Mnogo oblik kulturne dejavnosti je ponovno oživelo, čeprav v drugačnih oblikah.

Naj omenim izredno uspele številne slikarske razstave v galeriji na loškem gradu, obe Groharjevi slikarski koloniji,

sodelovanje glasbene šole z loškimi gledališčem, uspehe skupine Odra-galerije ter številne druge skupine, ki so sodelovale skoraj na vseh naših prireditvah in praznavah (moški pevski zbor iz Virmaš, pihalni orkester in orkester glasbene šole, člani KUD gimnazije itd.).

Prav tako ne moremo mimo razgibanega dela prosvetnih društev v Retečah, Virmašah, Zeleznikih, Sorci in Bukovščici.

Zveza skuša utirati nova pota resnični umetnosti. Takim metodam namenja tudi sredstva, ki naj stimulirajo tisto, kar živi in dela. Prav tako smo namenili precejšnja sredstva našim strokovnim skupinam, ki naj pomagajo sekcijam v posameznih društvih in skrbe za izpopolnjevanje strokovnih kadrov. In sredstva? Če seštejemo ves denar, ki ga skupščina namenja kulturni dejavnosti, niso niti tako majhni kot kulturniki radi često zavpijemo. Osnutek proračuna nam jih obeta še precej več. S tem nam zagotavlja stalnega strokovnega delavca, ki je za ureditve naših zamisli nujno potreben.

O kulturni skupnosti smo že razmišljali. Njena dejanska vloga v okviru Gorenjske in Slovenije nam ni še povsem jasna. Upam in želim pa, da bomo o njej lahko več govorili ob občinskem prazniku 1971. leta.

J. Košnjek

## »Trudil se bom zmanjšati število papirnatih članov«

Pogovor z Markom Vraničarjem, sekretarjem občinskega komiteja ZKS Škofja Loka

Inž. Marko Vraničar, novi sekretar komiteja občinske konference ZKS Škofja Loka, je v pričujočem intervjuju odgovarjal na dve vprašanji našega uredništva. Njegove misli objavljamo skoraj neokrnjene.

● GLAS: Domačin ste, zato gotovo dobro poznate razmere v Škofji Loki, kot komunist pa tudi razmere znotraj občinske organizacije ZK. Bržkone ni vse tako kot bi moralo biti. Katere so pomankljivosti, ki vas najbolj motijo, in ki bi jih bilo treba čimprej odpraviti?

M. V.: Osnovna naloga, za katero bi se morali boriti komunisti, je konkretnost in javnost našega dela. Če nam to uspe, bom zadovoljen. Ključ do rešitve, do spremembe sedanjega stanja, tiči v razširitvi aktivnosti na čim večje število vpisanih članov, ali, če hočete, v zmanjšanju števila »papirnatih članov«. Prepričan sem namreč, da ima vsak človek — torej tudi vsak komunist — smisel bo-

disi za delo na področju kulture, prosvete ali športa, bodisi za kaj drugega. Le angažirati ga je treba.

Druga reč, ki se mi zdi izredno pomembna, je nujnost, da prepričamo komuniste, da niso dolžni biti aktivni le znotraj organizacije ZK, ampak predvsem v vseh drugih forumih, v podjetjih in ustanovah, kjer delajo, ter v raznih društvih, klubih itd. Zveza komunistov ni nekakšna separata, zaprta tvorba, temveč nosilec naprednih idej, ki jih mora prek svojih članov prenašati med ljudi. Komunist si znotraj nje kvečjemu nabere znanja in napotkov, se izobrazi in usposobi, da bi potem laže učinkoval navzven. Delo za zapr-

to njeni očetje. Ali menite, da mora ZK spreminiti svoj odnos do nje? Nam morda lahko postržete s konkretnimi stališči kot jih navadno slišimo ob podobnih vprašanjih?

M. V.: Mladi imajo veliko novih, starejšim neznanih potez, ki so logični spremljevalec gibanj v sodobni družbi. Te poteze zavračati bi pomenilo mladino izgubiti. Zal moram reči, da je nekakšna vzvišenost izkušenih komunistov, ki mlajšim radi vsiljuje svoje poglede, naravnost voda na mlin »družbene lenobe«, kakor sam pri sebi pravim nezainteresiranosti povojne generacije. Seveda nočem trditi, da bomo mlade odslej pustili brez nadzorstva, brez vzgojnega usmerjanja, kajti potem bi ne bili sposobni prevzeti naloga veteranov. Vse to je spoznal že prejšnji komite. Navezal je stike s študentskim klubom, organiziral sem serijo predavanj in začel intenzivneje pomlajevati vrste članov ZK. Toda po prvih, uvodnih pogovorih z »novinci«, ki smo jih lani sprejeli medse, sem dobil občutek, da moramo najti dodatne, še konkretnejše, še bolj opriemljive metode dela, če jih hočemo obdržati. Mlade, zlasti študente, bi lahko npr. vključili v svete in komisije občinske skupščine ter družbenopolitičnih organizacij, kjer bi imeli tudi pravico govora. Le tako utegnemo zrasti in se razviti v strokovno in partijsko zrele ljudi. Prepričan sem namreč, da si vsi želimo komunistov, ki bodo iz načelnega dokumenta sposobni povzeti za njihov okoljski najpomembnejše stvari in ki bodo sprejete napotke znali uporabiti v praksi.

Morda bom o rezultatih nanižanih zamislil kdaj kasneje lahko rekel kaj več, vendar uspeh ali neuspeh ni odvisen samo od mene, temveč tudi od vseh posameznikov.

## Odlikovanja škofjeloške občine

Ob škofjeloškem občinskem prazniku bodo na slavnostni seji občinske skupščine podelili nekatere najbolj zaslužnim občanom priznanje in plakete.

Dr. France Koblar bo ob sedemdesetletnem življenjskem jubileju za svoje obsežno in plodno delo na področju prosvete, publicistike in znanosti prejel priznanje občine Škofja Loka. Priznanje bo podelila občinska skupščina tudi Venu Doljaku, ki že petnajst let zelo uspešno vodi združeno podjetje Transturist. Poslednji odlikovanec iz te skupine bo taborniški odred Svobodni Kamnitnik. Pri delu z mladino so dosegli zavidljive rezultate, saj so uspeli pritegniti v svoje vrste precej šolarjev, ki bi bili sicer prepuščeni ulici.

Jakob Ušeničnik bo ob občinskem prazniku dobil za dolgoletno prizadevano delo na vzgojnoizobraževalnem področju plaketo občine Škofja Loka. Prav takšno odlikovanje bosta prejela Mirko Brezovec in Ivan Križnar. Prvi je poznan kot aktivni družbenopolitični delavec, ki ima zlasti velike zasluge za komunalno ureditev mesta. Ivan Križnar pa že od ustanovitve gimnazijskega športnega društva Janez Peternej uspešno usmerja njegovo delo.

A. Igljčar



tími vratí — pa naj bo še tako kvalitetno — je gol nesmišeln.

GLAS: Mladina, mlada generacija, raste v drugem času in v drugačnih razmerah



## DOM — oprema Železniki

v svoji dejavnosti po naročilu opravlja:

mizarska dela, ključavničarska, vodnoinstalaterska, pečarska, zidarska in minerska.

Vsem občanom za občinski praznik Škofje Loke čestita in se priporoča s svojimi storitvami.

## Pekarna in slaščičarna Škofja Loka

Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestita za občinski praznik Škofje Loke in še nadalje želi veliko delovnih uspehov

## Center za rehabilitacijo in varstvo slepih Slovenije Škofja Loka

CESTITA VSEM DELOVNIM LJUDEM IN OBCANOM ZA OBCINSKI PRAZNIK SKOFJE LOKE IN JIM ŽELI VELIKO DELOVNIH USPEHOV.

## Gospodarskemu uspehu botrujeta tesna povezava in sodelovanje

Franc Braniselj o perspektivah in možnostih škofjeloškega gospodarstva

Značilno za škofjeloško gospodarstvo je predvsem skladnost njegovega razvoja. V vzponu so vse panoge. Raznolikost podjetij je omogočilo tudi odpiranje delovnih mest vseh profilov in poklicev. Malo občin se lahko pohvali, da je v družbenem sektorju zaposlenih skoraj natančno toliko žensk kot moških (vsakih po 4200). Tu niso vštete žiri.

V naši komuni ni velikih podjetij in tudi ni izgledov, da bi se v doglednem času razvil kak gigant. Razveseljivo pa je, da nastaja cela vrsta srednje velikih podjetij. Še pred sedmimi leti je imela le Gorenjska predilnica nad 30 milijonov novih din celotnega dohodka. Zdaj je takih podjetij že 10, prav kmalu pa jih bo še več. Najkasneje v treh letih pa bo vsaj šest industrijskih podjetij krepko preseglo 100 milijonov N din letnega prometa. Alpini, LTH in Gorenjski predilnici se bodo pridružile vsaj še Iskra, Jelovica in Alpes. Zelo naglo pa se bodo razvijale še ELRA, Transturist, najbrž pa tudi Tehnik in veletrgovina Loka. Nekoliko bolj umirjeno rasti pa lahko pričakujemo pri Kmetijskem gospodarstvu, Kroju, Seširju, Odeji.

Obrtna dejavnost je bila že od nekdaj močna stran loškega gospodarstva. Kljub temu, da se bodo prav kmalu vrsta dosedanjih obrtniških podjetij pretvorila v indu-

strijska, bodo na novo ustanovljene delavnice hitro zapolnile praznino.

Politika odpiranja občinskih meja pa omogoča, da nastajajo na območju naše občine pomembni obrati podjetij s sedežem zunaj naše komune. Danes vodi glede tega Termika, čez nekaj let pa bo to prav gotovo bodoči rudnik urana v Poljanski dolini.

K uspešnemu razvoju skoraj vseh gospodarskih organizacij prav gotovo veliko pripomore izredno medsebojno razumevanje vseh podjetij. Odnosi med kolektivi so zares prijateljski. Vsi se veselimo uspehov drugih, in si izmenjavamo izkušnje.

Osebo menim, da ima za tako ugodno klimo največ zasluge predsednik občine s svojimi sodelavci.

Naj navedem dva značilna primera: včeraj smo odprli IBM center, ki bo odeloval podatke petih podjetij. Samo tesno sodelovanje teh podjetij med seboj je omogočilo, da novi center že dober mesec po instaliranju naprav dela s polno zmogljivostjo. LTH je pred dvema letoma uvedla sistem obračuna po direktnih stroških. Danes ima enak sistem uveden že več drugih loških podjetij. Podobno se bo zgodilo s prenašanjem izkušenj na področju operacijskih raziskav, mrežnega planiranja analize vrednosti itd.

## Kljub kadrovskim težavam zavidljivi učni uspehi

Ob občinskem prazniku Škofje Loke nam je o položaju šolstva v občini spregovoril podpredsednik občinske skupščine Lojze Malovrh

Tovariš podpredsednik, položaj šolstva v občini vam gotovo ni poznan samo zaradi tega, ker ste podpredsednik občinske skupščine, ampak tudi zaradi dejstva, da že vrsto let poklicno delujete na področju šolstva. Zato vas prosimo, da nam v kratkih besedah osvetlite trenutni položaj šolstva v občini ter njegove značilnosti.

»V preteklem letu smo na področju šolstva ugotovili določene premike v doseženih učnih uspehih in v materialnih pogojih za delo. Manj razveseljiva pa je strokovna zasedba učnega kadra za posamezne predmete oziroma predmetna področja. Na osnovnih šolah so bila najslabše zasedena naslednja področja: fizika (52,2%), matematika (54,2%), glasbeni pouk (28,4%) in tehnični pouk (8,6%).

Svet za vzgojo in izobraževanje pri občinski skupščini že vrsto let razpisuje štipendije za predmetna področja, ki so slabo zasedena, vendar za te predmete ni pravega zanimanja. Tudi na srednjih šolah v občini kadrovska zasedba ni povsem zadovoljiva.

Kljub navedenemu kadrovskemu stanju se je učni uspeh na osnovnih šolah dvignil od 86,2 odstotka v šolskem letu 1966/67 na 93,08 odstotka v šolskem letu 1968/69. Na dvig učnega uspeha je vplivalo preverjanje znanja z nalogami objektivnega tipa, stalno spremljanje in primerjanje uspehov, dodatna pomoč slabšim in dopolnilno delo z boljšimi. Nadalnje testiranje šolskih novincev pred vstopom v I. razred. S tem ugotavljamo zrelost novincev. Tudi to je eden od pogojev za uspešno delo pri pouku.

Tudi učni uspehi učencev, ki so izpolnili šolsko obveznost v osmih letih, kažejo, da se iz leta v leto večja odstotek tistih, ki v osmih letih končajo obvezno šolanje.

Zaradi navedenih uspehov učencev v generaciji je skupščina občine imenovala posebno komisijo z nalogo, da preuči vzroke za nezadovoljiv uspeh in pripravi predloge za boljše.

Kaj je najbolj značilno za razvoj šolstva v škofjeloški občini?

»Na sam učni uspeh v precejšnji meri vplivajo materialni pogoji za delo. Zaradi tega jih skušamo na vseh stopnjah šol izboljšati.

Matične osnovne šole bodo z uvedenim prispevkom za gradnjo novih šol te pogoje dobile. S sredstvi iz tega sklada smo že lani odprli novo telovadnico na osnovni šoli v Železnikih, ki bo rabila pouku telesne vzgoje in potrebam telesno vzgojalnih organizacij.

V gradnji je že nova šola v Gorenji vasi in upam, da je bomo ob naslednjem občinskem prazniku že predali namenu. Dosedanja šola v tem kraju nudi učencem najslabše materialne pogoje za delo v občini. Temu primerni so tudi učni uspehi. Uveden je že tudi razpis za izdelavo načrtov nove osnovne šole v Škofji Loki.

Lansko leto smo namenili veliko pozornosti tudi adaptacijskim potrebam in izgradnji telovadnic na podružničnih osnovnih šolah.

Dosedanje vaše razmišljanje se je nanašalo le na osnovne šole. Kaj pa srednje šole?

»Podobne potrebe se kažejo tudi na srednjih šolah, oziroma šolah II. stopnje. Prostorji za teoretični pouk in praktično delo so pretesni. Vse tri strokovne šole skušajo izboljšati te pogoje, in sicer: Šolski center za kovinsko in avtomehansko stroko išče možnosti za razširitev in nadaljni razvoj praktičnega pouka v preselitvi v delavnice Transturista, Lesnoindustrijska šola želi povečati delavnice za strojno obdelavo lesa, razen tega pa zgraditi nekaj učilnic za teoretični pouk. Še večje potrebe za izboljšanje delovnih in življenjskih pogojev pa se kažejo v Centru slepih v Stari Loki. Pogoji v 700 let starem zavodu-gradu so nemogoči. Potrebno bi bilo zgraditi nov objekt s šolskimi in domačimi prostori za 60 oseb.

Kaj pa gimnazija?

»Trenutno ima najbolj urejene materialne pogoje za delo gimnazija. Za pouk nekaterih predmetov — kemije, biologije, fizike, zemljepisa, zgodovine — ima urejene posebne učilnice. V njih lahko dijaki sami od eksperimentiranja lažje razumejo predavano snov in s tem pridobivajo dobro osnovo za študij na višjih in visokih šolah. Program šole jim omogoča dobro spoznavanje posameznih poklicev, za katere se potem veliko lažje odločajo.

J. Košnjek



Dijaki gimnazije pri pouku kemije v posebnem laboratoriju

## Škofjeloški turizem pred svojim drugim rojstvom

Mesto ob Šavi je že leta 1873 imelo svoje zimsko kopališče, skoraj sto let kasneje pa ne premore niti poštenega letnega

Tisočletnica Škofje Loke se bliža z naglimi koraki, zato ni čudno, da odgovorni mrzlično razmišljajo, kako uresničiti načrte, ki so si jih zadali. Ti načrti naj bi namreč kraju povrnil pred tremi desetletji izgubljeno turistično slavo in v mestu nešteti zanimivosti znova privedli goste. Gre za obsežen program izgradnje gostinskih lokalov, hotelov, žičnic, kegljišč in kopališč, ki bo seveda stal kup denarja, ki pa utegne čez nekaj časa obroditi bogate sadove. Njegovo realizacijo je skoraj v celoti prevzelo podjetje Transturist. Obiskali smo tov. Janeza Korošca, vodjo organizacijsko-razvojnega oddelka, in zvedeli kopicco sila zanimivih reči.

Škofja Loka bo konec leta 1970 dobila nov hotel s približno 100 posteljami, z dvema dvoranama, hotelskim vrtom, bazenom, finko sauno ter s kuhinjo, sposobno pripraviti 4000 obrokov na dan. In še nekaj številčk: velikost poslopja — 4000 kvadratnih metrov; stroški gradnje — 16 milijonov 358 tisoč 160 N din.

»To je preveliko, do prihodnjega Silvestra stvar ne more biti končana,« trdijo pesimisti in sklepajo stave z optimisti, ki so prepričani, da bodo novo leto 1971 dočakali pod streho prvega loškega hotela. No, mi smo nevtralni, vendar bi bilo prav, da bi zmagal tabor optimistov. Prav bi bilo tudi, da Transturist spelje žičnico na Stari vrh do predvidenega roka, torej do zimske sezone 1970/71 (dasi bo veljala 5 milijonov N din). Ravno tako ne bi bilo napak čim prej prenoviti restavracijo Turist pri avtobusni postaji in zgraditi kegljišče v Puštalu. Vas zanima, zakaj? Vse bodo pojasnili podatki o turistični

preteklosti Škofje Loke, ki nam jih je posredoval tov. Korošec.

Mestece pod mogočnim gradom so tuji gostje odkrili že sred 19. stoletja. Na novo ustanovljeno škofjeloško kopalno društvo, ena prvih turističnih organizacij na Gorenjskem, je kmalu zaslutilo, da bi se na njihov račun dalo lepo zaslužiti. Leta 1873 je tako zgradilo nič več in nič manj kot ogrevano zimsko kopališče. Ampak obiskovalce in nekaj dodatnih goldinarjev so znali uloviti tudi domači gostilničarji — in sicer z odpiranjem kegljišč (leta 1900 jih je bilo v Loki že že

tvero). 1908. leta ima kraj 132 turističnih postelj, trideset let kasneje pa kar 250 (in malone nikdar niso stale prazne).

In danes? Na zimsko kopališče Ločani še pomisliti ne upajo, saj celo letno — ob Poljanščici — komaj opravičuje svoje ime. Malone vsaka četrta malce večja vas se ponša z avtomatskim kegljiščem, a Škofja Loka ne premore niti enega »ta starega«. Ležišče je družbeno in zasebno gostinstvo s privatniki vred konec leta 1968 spravilo skupaj vsega nekaj čez 100; celo za številne trgovske potnike ter goste škofjeloških tovarn poleti često ni prostora in jim morajo podjetja iskati prenočišča v kakem drugem kraju. Kakršnekoli razprave o turizmu so potemtakem — zlasti dokler ne bo zadoščeno vsaj osnovnim potrebam modernih letoviščarjev — nesmisel. Zgraditi hotel, žičnico, novo restavracijo in drugo zato ni noben luksuz, ampak nuja. I. Guzelj

## Obrtno podjetje BISTRA

Škofja  
Loka

Kemično čiščenje, pranje perla in krojaštvo.

OBCANOM ZA OBCINSKI PRAZNIK ČESTITA IN SE PRIPOROČA S SVOJIMI STORITVAMI



Na Silvestrovo so se na avstrijski strani mejnega prehoda na Ljubelju srečali in si segli v roke predstavniki jugoslovanskih in avstrijskih mejnih služb. — Foto: F. Perdan

## Novoletno srečanje

Odkar je obmejni prehod na Ljubelju odprt za mednarodni promet, je v navadi, da se ob novem letu srečajo in si zaželijo obilo sreče in dobrih sosedskih odnosov predstavniki naših in avstrijskih obmejnih služb. Takšna novoletna srečanja so bila tudi v času, ko je bil odprt še stari prehod Vrh, čeprav je bil v tem času ponavadi težko dostopen in zasnežen. Z izgradnjo predora, nove ceste in modernih poslovnih prostorov so te težave odpadle. Čeprav so takšna srečanja sedaj lažja, niso nič manj prijateljska in pristrčna.

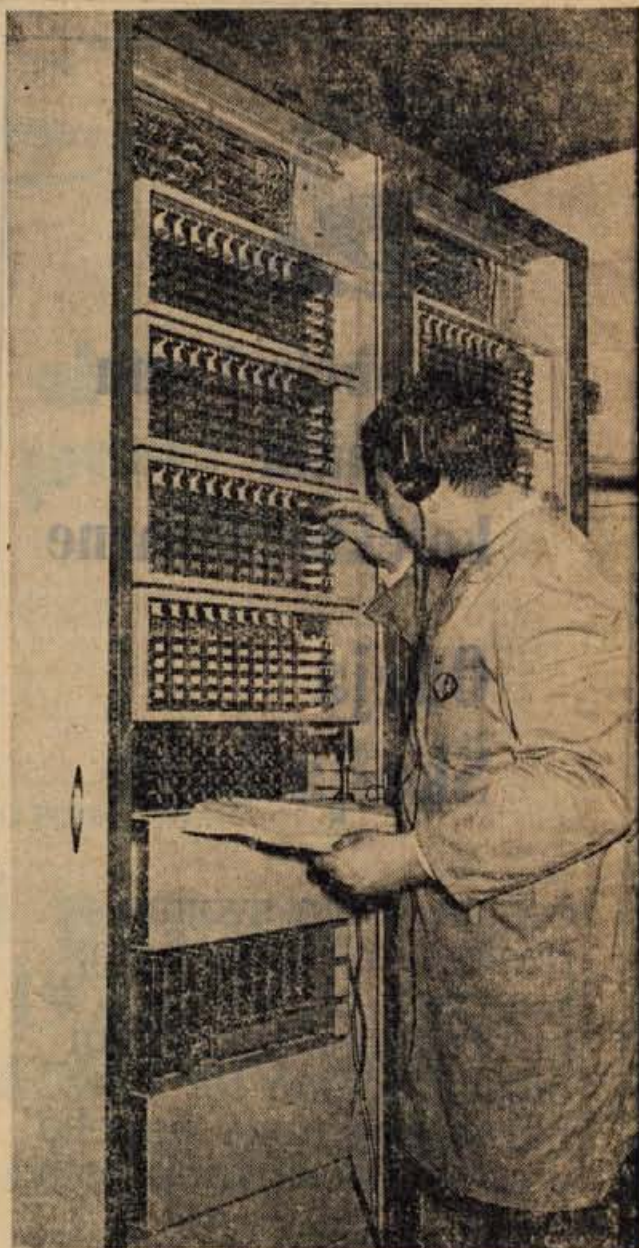
Tako je bilo tudi v sredo, 31. decembra, na zadnji dan starega leta. V imenu postaje mejne milice na Ljubelju

je kolegom na avstrijski strani čestital, jih pozdravil in izročil skromno novoletno darilo komandir ljubeljske postaje Jože Repič. Z njim je bil tudi najstarejši jugoslovanski mejni uslužbenec na Ljubelju Karlo Laitinger. Z avstrijske strani pa je našim čestital in izročil skromno darilo carinski inšpektor gospod Zweibrott. V pozdravnih govorih sta Jože Repič in Zweibrott povedala, da se medsebojni odnosi lepo razvijajo in da so dokaz temu tudi vsakoletna športna srečanja. Avstrijskim obmejnimi oblastem so čestitali in jim zaželeli obilo sreče v novem letu tudi predstavniki Kompasovih obratov na Ljubelju.

J. Košnjek

## 180 dvajsetletnikov iz Iskre

Tako kot vedno ob koncu leta je bila tudi v torek, 30. decembra, slavnostna seja delavskega sveta Iskre Elektromehanike Kranj. Na njej so med drugim 180 članom kolektiva Iskre (ustanovljena je bila pred 23 leti) ki so že dvajset let v tovarni, podelili ure. Predsednik delavskega sveta Vinko Zupan je uvodoma pozdravil člane, jubilate in predstavnike občine ter občinskih in tovarniških družbenopolitičnih organizacij. Na kratko je opisal tudi uspehe in prizadevanja tega kolektiva. Na slovesnosti je nastopil moški pevski zbor France Prešeren pod vodstvom Petra Liparja, program pa je vodil napovedovalec Rado Časl. Na slavnostni seji so obdarili tudi člana hokejskega kluba Jesenice Albina Felca. A. Z.



Včeraj popoldne ob štirih so v Zireh predali namenu novo avtomatsko telefonsko centralo in jo s tem vključili v jugoslovansko avtomatsko omrežje. To je za Zirovce velika pridobitev, saj so bili doslej, vsaj kar se telefona tiče, skorajda odrezani od sveta. (jk) — Foto: F. Perdan



## TEHTNICA

podjetje precizne mehanike —  
ZELEZNIKI

proizvaja polavtomatske in analitske tehtnice, precizne tehtnice z utežmi od 10 g do 50 kg, laboratorijske centrifuge in mešalce. Za vse navedene izdelke opravljamo servisno službo. Kvaliteta izdelkov je solidna in cene konkurenčne.

OBCANOM SKOFJE LOKE ČESTITA  
ZA OBCINSKI PRAZNIK!

## Obrtno podjetje »Inštalacije« Škofja Loka

VSEM OBCANOM IN POSLOVNIM PRIJATELJEM ČESTITA  
ZA OBCINSKI PRAZNIK SKOFJE LOKE IN PRIPOROČA SVOJE STORITVE.

Obenem sporoča, da se je preselilo v nove poslovne prostore Kidričeva cesta 86, telefon 85-581 in 85-582



S slavnostne seje delavskega sveta Iskre Elektromehanike Kranj



## Ob občinskemu prazniku kolektiv tovarne

## Odeja Škofja Loka

čestita vsem svojim  
poslovnim prijateljem;  
kupcem, občanom  
in družbeno-političnim  
organizacijam ter jim  
hkrati želi obilo uspeha  
v novem poslovnem letu

Tovarna prešitih odej  
Škofja Loka



Predmet poslovanja:

tkanje trakov, tiskanje tkanin in umetnih mas, izdelovanje vsakovrstnih etiket, znakov in emblemov za potrebe industrije lahke in težke konfekcije, v turistično propagandne namene in vse druge uporabnike tovrstnih predmetov.

OBCANOM ČESTITA ZA OBCINSKI  
PRAZNIK IN SE PRIPOROČA

# Šestnajsti letnik Loških razgledov

Pred nami je doslej najobsežnejši letnik Loških razgledov, ki ga je v počastitev občinskega praznika škofjeloške občine (9. januarja) izdalo Muzejsko društvo v Skofji Loki s finančno podporo občinske skupščine in delovnih organizacij. Obseg in bogata vsebina nam pričata, da si sedanji urednik prof. France Planina močno prizadeva uresničiti to škofjeloško najuspešnejšo in trdoživo publikacijo. Urednik je letošnji letnik tudi opremil s posnetkom Prtovča, ki je povezan z njegovim zelo aktualnim zapisom Samotne vasi pod Rattovcem, ki kar kilče po rešitvi izumirajočih idiličnih vasi.

Letošnji letnik bi lahko imenovali tudi »jubilejni«, saj prinaša prispevke ob pomembnih jubilejnih dogodkih. Ob 30-letnici Loškega muzeja prinaša poleg programa prireditev oris nastanka in razvoja (F. Planina), nekaj misli ob 30-letnici (A. Pavlovec) in izveček iz dosedanjih umetnostno-zgodovinskih razglabljanj E. Cevca z naslovom Umetnostni delež loškega ozemlja v preteklosti. Stoletnici rojstva znamenitega rojaka, biologa Ivana Regna sta posvečena dva prispevka, ki sta ju napisala dr. Anton Polenec in Božo Račič. Odkritje spominske plošče na rojstni hiši pesnika in dramatika Cvetka Golarja ob 90-letnici rojstva dopolnjuje natis njegove zadnje ljudske komedije Slepe miši s prispevkom o njegovi dramatici (J. Krek). Končno se spominja mladostnega kulturno-prosvetnega udejstvovanja dr. Franceta Koblarja v Železnikih Niko Zumer, s tem prispevkom so se LR oddolžili 80-letnici rojstva. Prispevka v oddelku, ki je posvečen NOB, sta letos precej obsežna in se ločita od prejšnjih. Janko Berčič in Ludvik Jugovič sta objavila seznam žrtev fašističnega nasilja v loški občini, ki bo lahko uspešno rabil lokalnemu zgodovinarju NOB, obenem pa je pretresljiv dokument fašističnega nasilja. Objava dnevnika Lokačeve mame (Cirile Zupanc) pa nam omogoča doživljanje medvojnih let z drugega zornega kota, zapis ki je zaradi svoje iskrene preprostosti in redkosti enkratni.

Osrednji del »Razgledi« prinaša razprave in prispevke o šolstvu (J. Jamar-Legat in inž. S. Sabec), — o delavskem gibanju v Skofji Loki pred drugo svetovno vojno (Jože Rozman) — o Skofji Loki kot slovenskem Barbizonu (A. Pavlovec), — o stavbeniku Molinaru (F. Štukl) — o začetku in koncu visokih Kalanov (Ing. P. Hafner). Nadaljevanje prejšnjih razglabljanj pa predstavljajo

prispevki: dr. P. Blaznika Zahodna meja loškega gospodarstva po urbarju iz 1630 in po skici iz 1771, dr. A. Ramovša Okamenelo življenje v loških hribih in dr. A. Polenca Pajki s Pasje ravni (1030 metrov).

V zadnjem razdelku je še več krajših in daljših zapisov. O podobi dosedanjih LR (15 letnikov) govori F. Planina, ki piše še o muzejskih izletih in o novem imenovanju mestnih delov in ulic in je tako najplodovitejši sode-

lavec. Franci Štukl piše še o statutu škofjeloške občine iz leta 1901 in o upravi in arhivu občine Sora. O razstavah v muzejski galeriji piše A. Pavlovec, J. Eržen pa nadaljuje prispevke h kroniki Skofje Loke. Ob tako pestri in zanimivi vsebini bo tako lahko vsakdo našel dovolj zanimivega branja, ne smemo pa poleg tega pozabiti na znanstveno vrednost nekaterih prispevkov, ki širi znanje o Loki tudi v širni svet.

J. Krek

## 18 razstav v minulem letu

V soboto, 27. decembra, so na Jesenicah v mali dvorani delavskega doma odprli prvo samostojno razstavo slik člana likovne sekcije DOLIK Joža Dakskoflerja. Slikar sodi v mlajšo generacijo dolikovcev, ki so organizirani pri DPD Svobodi Tone Cufar, vendar se kot tretji član DOLIK predstavlja s svojo prvo samostojno slikarsko razstavo. Razstavlja 25 svojih slik izdelanih v olju, akvarelu in tušu. Odlikuje ga predvsem zelo obsežna barvna skala in izredno širok izbor motivov.

Joža Dakskofler se ukvarja s slikarstvom že zelo dolgo, bolj intenzivno pa slika od leta 1962 dalje. Doslej je razstavljal na številnih kolektiv-

nih razstavah likovnih del članov DOLIK na Jesenicah in zunaj Jesenic. Čeprav je s svojim poklicnim delom kot učitelj na osnovni šoli Tone Cufar na Jesenicah dovolj obremenjen, veliko svojega prostega časa porabi za slikanje in sodelovanje z DOLIK. Razstava njegovih slik bo odprta do 7. januarja.

S samostojno slikarsko razstavo Joža Dakskoflerja zaključuje likovna sekcija DOLIK s svojo letošnjo razstavno dejavnostjo. V njihovi organizaciji je bilo letos izvedenih doma in zunaj Jesenic 18 razstav, od tega 13 slikarskih, ki si jih je ogledalo čez 20.000 ljubiteljev likovne umetnosti.

- je

## Resnični Dan oddiha v Podnartu

Preteklo soboto in nedeljo se je domačinom v Podnartu in okoličanom predstavil po dolgem molku spet domači aktiv Svobode; tokrat so se podnartovski kulturniki prikazali številnim obiskovalcem z delom V. Katajeva Dan oddiha. Nadvse zanimiva interpretacija te komedije je znova poudarila, pokazala javnosti, da je pod okriljem kulturnih dejavnosti še vedno poleg pevske sekcije, izživljanje domačinov v dramatici. Kljub tujemu avtorju in delu so izvajalci tako prisrčno in občuteno podajali svoje vloge, da je bilo občinstvo dostikrat resnično navdušeno, zadovoljno.

Cudovita in enostavna scena režiserja M. Murka je približala gledalcem že tako realno podobo časa, jih preprosto in nehote vpeljala v igro in obdobje.

Posebej je lahko pohvaliti dve, tri vloge Jaka Rakovca (Zajčev) ter Stanka Beštra.

Vsekakor bodo gledalci v slehernem kraju Gorenjske, kjer bo ansambel nastopal, resnično zadovoljni in pote-

šeni!

Prav tako so izvajalci lahko ponosni, da so že ob sami premieri povabljeni v goste prek meje svoje občine. S takšno aktivnostjo in planom bodo kos bodočemu delu — drami, katero imajo namen postaviti na oder do marca.

Zal je treba priznati, da razen par stalnih agilnih starih delavcev (T. Solar) ni odziva, oziroma sodelovanja starih članov in ljubiteljev Talijenega hrama.

Pozdraviti je treba in vzeti za vzor iste člane dramske sekcije, ko pod okriljem domače kulturne hiše neumorno in častno zastopajo svoj okoliš tudi na pevskem področju. Uspehi in trdo delo so mladim Podnartčanom perspektiva in obveza, da bodo na tak način in s takim članom resnično lahko zastopali v bodoče ne le domači kraj, marveč ves ta gorenjski kot, v katerem je dolgoletno mrtvilo uspavalo mnoga imena in dejavnosti.

F. Murko





ZARADI IZREDNEGA ZANIMANJA SMO PODALJŠALI

## veliki novoletni popust do 15. januarja 1970

PRIHRANILI BOSTE MNOGO DENARJA, CE BOSTE NAKUPOVALI V ENI OD PRODAJALN METALKE V LJUBLJANI  
— Titova c. 24 — Stritarjeva ul. 7 — Topniška c. 9 V DOMZALAH — Ljubljanska c. 63

### hladilniki — popust 45 odstotkov

na primer:	stara cena	nova cena
HIMO 801	875,00	467,80
HIMO 1301	1280,00	694,30
EKA 851	889,00	467,80

### peči na olje — popust 10—12 odstotkov

na primer:	stara cena	nova cena
EMO 5	650,00	617,75
EMO 8	835,00	777,90
EMO 8 T	957,75	858,00
EMO 8 T Luxus	1047,15	938,10

### posoda — popust 30—40 odstotkov

(EMAJLIRANA IN ALUMINIJASTA — uvoz iz CSSR in POLJSKE)

### vsi izdelki Gorenja popust 12 odstotkov

na primer:	stara cena	nova cena
Pralni stroj PS-652	2837,00	2496,55
PS-635 PEA	3038,00	2673,45
Štedilniki E 316		
G-Superlux	2096,00	1844,50
EP 616		
G-Lux	1215,00	1069,20

Obiščite naše prodajalne in zahtevajte blago s popustom!

 **metalka**  
EXPORT-IMPORT  
LJUBLJANA - DALMATINOVA 2

# Kakšne bodo odslej loške klobase?

Ko stopiš zdaj v obrat škofjeloškega mesarskega podjetja, zagledaš že v njegovem starem delu bleščeče stroje, vozičke, dolgo delovno mizo in mesarje v belih haljah. Z zateglim glasom se oglašajo velik železen zaboj, avtomatizirana zahodnonemška polnilka, ki dobesedno bruha iz sebe salame. Na drugem koncu meša velik, bleščeč bliz mesno testo. Ko greš skozi ta prostor in odpreš vrata, se iznenada znajdeš v pravi dvorani. Njena čelna stena je iz nerjavečega jekla in na njej drhtijo občutljivi kazalci v merilnih napravah. Zajame te hrup, kot da bi stal ob slapu: to so dimnice, ki jih je podjetje

jeseni 1969 uvozilo iz Zahodne Nemčije. Malo vstran visijo na stojalih kranjske klobase in se hladijo. Na levi strani je dimničar odprl tuš in v sikajočem šumu ga je obdal oblak sopare in se dvignil od hrenovk. V čistem, novem skladišču v posebnem prostoru visijo salame z napisi »šunkarica«, »ljubljanška«, »dravska«, nedaleč proč pa mortadela in tlačenka. Iz plastičnih gajbic kukajo kranjske klobase, hrenovke, salama v koncih...

Na prenovljeni predclovalni obrat so škofjeloški mesarji v resnici lahko ponosni. Poslej bodo njihovi izdelki, ki so znani po svoji ka-

kovosti, še boljši in lepši. Poleg tega pa lahko upravičeno računajo, da bodo povečali svojo proizvodnjo za 25%. Najsodobnejši zahodnonemški stroji in nova proizvodna hala so bili zelo dragi. Kljub temu pa so škofjeloški mesarji julija lani na Jesenicah svečano odprli mesnico v novem supermarketu, kupili mesnico v Velenju in mesnico na Smartinski cesti v Ljubljani. Kako so to zmogli? Že leta nazaj v podjetju ne delijo dobička, osebni dohodki zaposlenih so zmerni, vsak dinar pa, ki jim ostane, skušajo čimbolje obrniti. Zato sestavlja zdaj prodajno mrežo škofjeloškega mesar-

skega podjetja 23 poslovalnic, raztresenih po vsej zahodni Sloveniji od Jeseni do Divače. Dve prodajalni sta na Jesenicah, 5 jih je na področju kranjske občine (mesnica »v kotu« na Maistrovem trgu in mesnice na Orehku, Primskovem, v Zg. Bitnjah in Britofu), 7 v Ljubljani (na Levstikovem trgu, na Dolenjski cesti, na Smartinski cesti, v Trnovskem pristanu, na Garmelnah in dve v Sentvidu), 5 jih je v Skofji Loki, nato pa so še v Radovljici, na Bledu, v Velenju, in Divači. Poleg tega je škofjeloško podjetje že kupilo prostore v Kobaridu, v Senožečah, v Šiški in v Soseski 6 v Ljubljani. Namerava jih usposobiti za

svoje nove mesnice. V letu 1970 želijo v Skofji Loki razen tega še popolneje urediti svojo klavnico, ki jo je posebna komisija uvrstila med 11 prvorazrednih klavnic na Slovenskem (vseh skupaj je 130). Spremenili bodo tudi svoj sedanji naziv Kmetijsko gospodarstvo Skofja Loka, Mesoizdelki in izbrali ustrežnejšega, s katerim se bodo lahko še uspešneje uveljavili na domačem in italijanskem trgu.

Ob teh svojih uspehih čestita delovna skupnost Kmetijskega gospodarstva Skofja Loka vsem svojim odjemalcem za praznik skupščine občine Skofja Loka in se toplo priporoča.



## Tudi na podeželju je treba graditi samopostrežne trgovine

300 zaposlenih, za 110 milijonov (novih) prodanega blaga, povprečni mesečni osebni dohodek na uslužbenca 1220,00 din — to so trije najbolj zgovorni podatki, vzeti iz »osebne legitimacije« veletrgovine Loka Skofja Loka, podjetja, ki prek svojih prodajalnic krije 60 odstotkov potreb v matični komuni in ki sega že tudi na sosednje zelnike, čez občinske meje. Težko bi verjeli, da ima šele 18 let in da je ob rojstvu premoglo vsega eno trgovino. Ustanovili so ga leta 1952, dva dogodka — razpustitev okrajnih magazinov in osamosvojitve trgovske dejavnosti — pa sta nekaj mesecev pozneje temeljito pospešila njegovo rast. Iz detajlističnega se je spremenilo v grosistično podjetje. Zalagalo je Skofjo Loko z okolico ter Poljansko in Selško dolino.

Nov preobrat je prineslo tudi leto 1958. Takrat so se prodajalnice, združene in druge, začele združevati. Veletrgovina Loka je bilo najprej priključeno trgovsko podjetje Gorenja vas, štiri leta kasneje pa še maloprodajni lokali v Hotavljah, na Trebiji in v Sovodnju. S tem so izredno pospešili razcvet trgovine na drobno in dokazali, da se ključ do naglih uspehov skriva prav v integraciji. Že omejenim trem trgovinam je

zato kmalu sledila sedmerica preostalih maloprodajnih podjetij v občini.

### LOŠKA KAVA — POJEM DOBRE KAKOVOSTI

Danes ima veletrgovina Loka lastno, široko razvežano prodajno mrežo. Prek nje pride med domače potrošnike več kot polovica vseh prodajnih izdelkov, zalaga pa tudi nekatera sorodna podjetja v Ljubljani, Trbovljah, na Go-

renjskem, Tolminskem in Notranjskem. Najbolj znana je vsekakor loška črna kava. Gre za posebno mešanico ter samosvoj način prajenja, ki je seveda skrivnost. Prihodnje leto nameravajo pražarno razširiti, modernizirati in vanjo investirati 500 tisoč N din. Sedanje zmogljivosti namreč ne zmorejo več kriti povpraševanja.

Hkrati s pražarno bodo odprli tudi novo skladišče ter povečali izbiro galanterijskega in živilskega blaga.

### SKRB ZA ODROČNE KRAJE

Zanimivo je načelo, ki so ga pri veletrgovini Loka sprejeli leta 1968. Podjetje se je takrat odločilo, da bo zgradilo več novih samopostrežnih prodajalnic, in to v manjših vaseh ter naseljih, kjer preskrba z živili ter drugimi življenjskimi potrebščinami že od nekdaj šepa. Vodstvo se zaveda, da takšna politika trenutno sicer ni najprimernejša, da bi bilo vlaganje v trgovine po

metjih ekonomsko bolj upravičeno, ampak tudi ljudem na podeželju je treba omogočiti normalen nakup. Samopostrežne trgovine so doslej dobile vasi Pirniče, Davča, Sora, Sovodenj in Reteče, v prihod-

### VELETRGOVINA



### ŠKOFJA LOKA

njih dveh letih pa jih mislijo zgraditi v Sv. Duhu, na Garmelnah, v Demšarjevem naselju, v Podgori pri Sentvidu in v Brodih pri Vižmarjah. Postavitev podobnih, samo nekoliko večjih lokalov je predvidena še v nekaj krajih (Češnjica, Medvode, naselje VI. v občini Ljubljana — Šiška itd.).

### POMANJKANJE NOVIH KADROV

Povprečni mesečni osebni dohodki na zaposlenega znašajo, kot smo že omenili, 1220,00 N din in se dvigajo skoraj vzporedno z večanjem prometa (slednji je lani narasel za 25 odstotkov). In vendar so na upravi podjetja malce zaskrbljeni, saj jim primanjkuje novih kadrov. Čeprav je podjetje že prerasl ob občinski okvire in postalo gospodarska organizacija srednjega tipa, se število uslužbencev zadnjih 6 let ni bistveno povečalo. Danes potrebuje sposobne, fakultetno izobražene ljudi, ki bi edini lahko dvignili organizacijo poslovanja na višjo raven, vendar zanimanja ni. To slabost skušajo nadomestiti z uvajanjem sodobnejše opreme. Letos bodo na primer kupili električni računalnik in več modernih naprav ter zanj odinili 1 milijon N din.

— Ig



LJUBLJANA

Modna konfekcija

PRODAJALNA KRANJ  
Koroška cesta 12  
(pri restavraciji Park)

Cenjeni potrošniki, izkoristite priložnost!

### VELIKO ZNIZANJE CEN

Moški zimski plašči	že od 120 din dalje
Moške obleke	že od 250 din dalje
Moški suknjiči	že od 120 din dalje
Smučarske hlače	že od 90 din dalje

VELIKA IZBIRA RAZNE KONFEKCIJE, PLETENIN IN PERILA

Metrsko blago za ženske plašče, ženske in moške obleke po tovarniško znižanih cenah!

Moške hlače	že od 40 din dalje
Vetrovke	že od 70 din dalje

Posebno vas opozarjamo na veliko znižanje cen pri moških srajcah — razne vrste srajc, že od 20 din dalje.

Ženski zimski plašči	že od 160 din dalje
Krila	že od 20 din dalje
Vetrovke (bunde)	že od 70 din dalje
Smučarski kompleti	že od 150 din dalje

PRODAJAMO TUDI NA POTROŠNISKI KREDIT

Proizvodni program Jelovice, lesne industrije Škofja Loka, vključuje danes montažne stanovanjske hiše in stavbno pohištvo: vhodna, garažna, notranja vrata — pleskana in furnirana, okna in balkonska vrata ter okenska senčila.



## JELOVICA

Jelovica nudi širok izbor tlorisov montažnih stanovanjskih hiš od najmanjše površine s 46 m<sup>2</sup> do največje s 130 m<sup>2</sup>, tako da je omogočeno slehernemu kupcu, da si po svojih potrebah in zmožnostih izbere primeren tip hiše. Izbor je odvisen od števila predvidenih stanovalcev, od njihovega standarda, posebnih želja in okolja, kjer bo stala hiša.

Na izbiro so podklete in nepodklete stanovanjske hiše z dvema do pet sobami, z enim ali več sanitarnimi prostori, z zadovoljivimi ali obsežnimi pomožnimi prostori.

Stavbno pohištvo je finalizirano in embalirano v transportno in vgrajeno embalažo. Je plod natančnih raziskav tržišča.

Sprememba proizvodnega programa montažnih hiš je zahtevala solidno preštudiranje in dosledno tehnologijo proizvodnje, ki se postopoma veča in bo dosegla letno proizvodnjo 500 hiš, organizacijo in opremo določenega števila montažnih skupin, ki so sposobne teamsko v 14 dneh zgraditi in oddati hišo kupcu, in natančno obdelavo trga.

Razvit in preštudiran program je v preteklem letu narekoval rekonstrukcijo tovarne stavbnega pohištva, ki je obsegala:

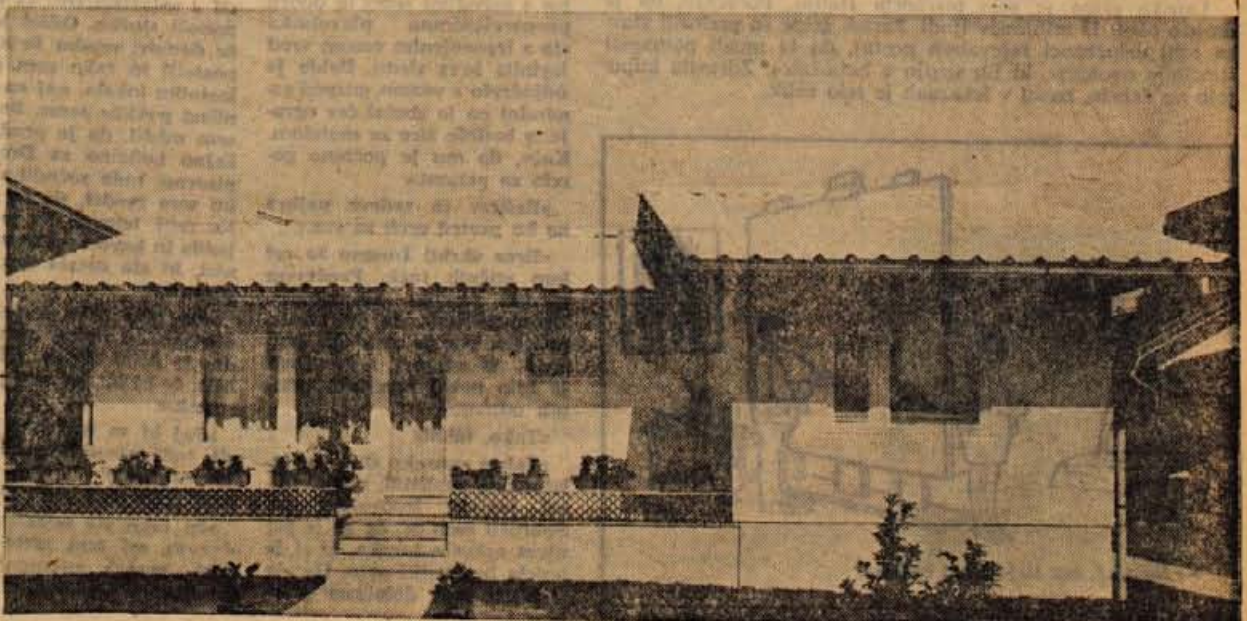
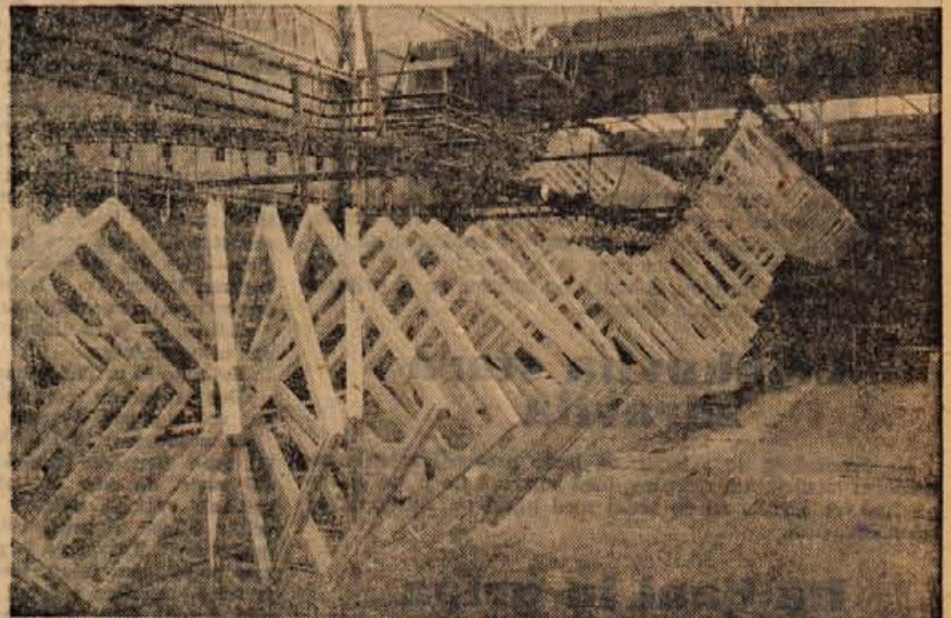
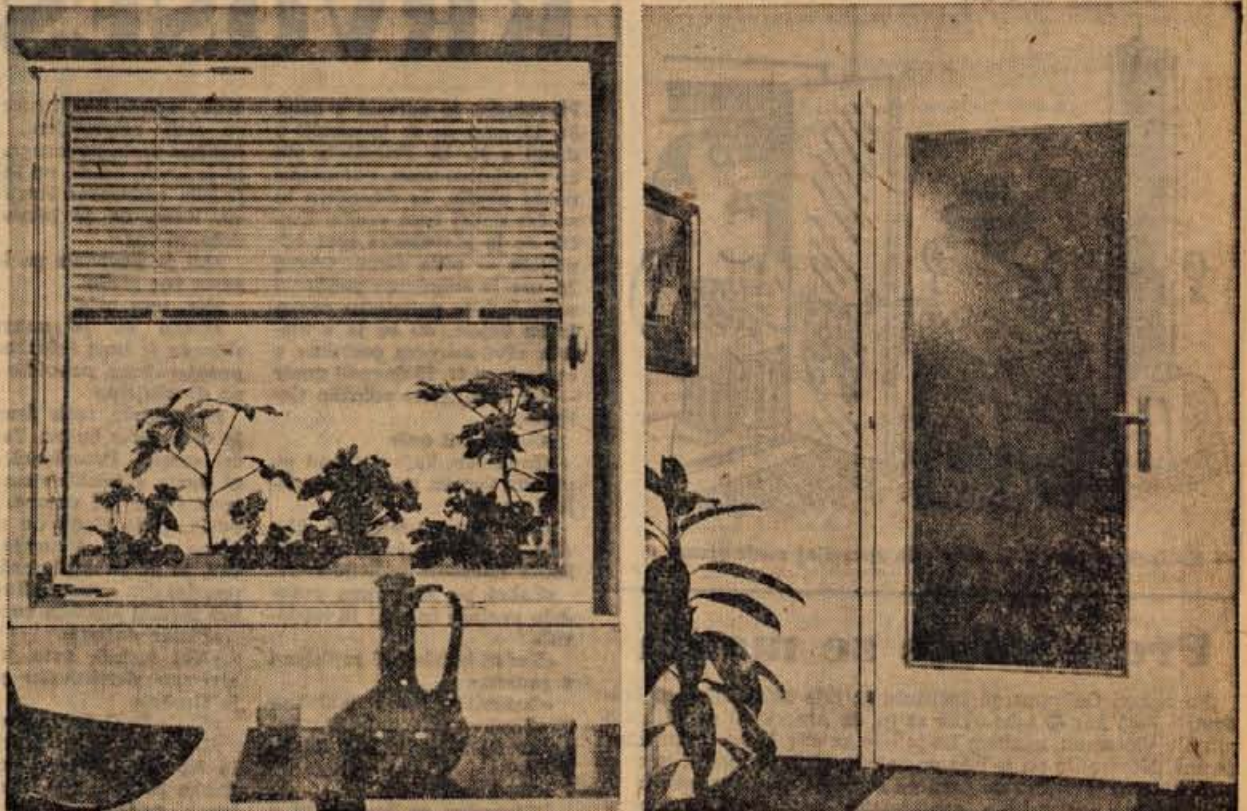
- izgradnjo nove kotlovnice
- izgradnjo novih sušilnic za žagan les s skladiščem za žagan les in ostale surovine
- izgradnjo obrata oken in vrat.

Poleg tega pa še ureditev obstoječih prostorov za dopolnilno proizvodnjo.

Z novo tehnologijo je tovarna sposobna ustvariti mesečno 5000 oken in 6000 vrat.

Izoblikovan proizvodni program tovarne, opustitev izdelkov, ki niso rentabilni, visoke investicije v modernizacijo podjetja se že bogato obrestujejo. Celotna realizacija podjetja se bo v prihodnjem letu dvignila za tretjino.

Tovarna si je z naložbo 18.000.000 dinarjev ustvarila solidno osnovo za nadaljnji obstoj in razvoj podjetja.





— Kolikokrat sem ti že rekel, da spravljam svoje stvari.

## Prepričanje se menja

Po anketi Gallupovega instituta je bilo leta 1967 med študenti v ZDA kar 49 odstotkov za to, da Američani nadaljujejo vojno v Vietnamu, medtem ko je bilo za mir 35 odstotkov študentov. Novembra pa je bilo po anketi, ki jo je izvedel ta znani inštitut za preučevanje javnega mnenja, med študenti le še 20 odstotkov »jastrebov«, medtem ko se je število »golobov miru« povečalo na 69 odstotkov.

## Letošnja turistična Španija bo poceni

Vsaj tako obljublajo španski turistični delavci, ko se pripravljajo na boj za goste v novi turistični sezoni. Špansko ministrstvo za informacije in turizem je sporočilo, da se cene turističnih storitev v Španiji leta 1970 ne bodo spremenile. To pomeni, da bo Španija leta 1970 najbolj konkurenčna turistična dežela v Evropi. Nizke cene so že lani privabile v Španijo 21 milijonov turistov, dohodek od turizma pa je prinesel skoraj poldrugo milijardo dolarjev.

## Učinkovita stara zdravila

Na Japonskem so sklenili, da bodo preverili znanstveno vrednost medicinskih receptov, med katerimi jih je nekaj starih 2000 let. Menda so do sedaj med njimi odkrili že nekaj res učinkovitih.

## Italijani in gripa

Lanska gripa je zelo prizadela Italijo. Poročajo, da je zbolelo okoli 15 milijonov ljudi. Zaradi gripe so preložili stavko tudi uslužbenci reševalnih postaj, da bi mogli pomagati številnim obolelim, ki jih vozijo v bolnišnice. Zdravila kupujejo na debelo, naval v lekarnah je zelo velik.



— Ne gledj. jaz ti jo bom opisala!

# KRVOSES<sup>20</sup>

Plavolasko je zdrezal v sobo št. 15, sam pa se je naselil v drugi s št. 16. Pripeljala sta se v najetem vozu, potem sta nekaj popila, se odpeljala in se čez nekaj časa vrnila. Zvečer se je plavolaska spet odpeljala — toda sama. Okrog 23. ure je anonimno poklicala neka ženska policijsko postajo in dejala, da se je v motelu »Pri mirnem počitku« v bungalovu št. 15 dogodil umor — ter takoj nato odložila slušalko.

»Čudno, ali ne?«  
»Zanimivo, kajne? Čemu pa pokliče ženska policijo in prijavi umor?«

»Popolnoma preprosto. Menila je pač, da je njena dolžnost obvestiti policijo.«

»Zakaj pa ni potem povedala svojega imena? In naslova?«

»Ker ni hotela biti zapletena v zadevo.«

»Čudovito! Kako podobna so si najina sklepanja, Mason! Samo da bi jaz šel še korak dalje.«

»No, kako?!«

»Normalno se ženska, ki v kako zadevo noče biti zapletena, ne bo trudila, in jo šla naznanjati. Če pa brez postanskih misli zadevo naznani, bo povedala tudi, kdo je — razen če je ni kak spreten pravnik prej opozoril: »Vaša dolžnost je sicer, da policiji poveste o umoru, nobenega zakona pa ni, da morate ostati še dalje pri aparatu in povedati tudi svoje ime in naslov —. No, saj me gotovo razumete, Mason. To je tisto, o čemer moram razmišljati!«

»Zdi se, da je to stanje pri vas nekaj stalnega.«

»Da, tako se urijo možgani.«

»Domnevam, da veste še nekaj več o stvari, Tragg.«

»O seveda, marsikaj še! Motel smo temeljito preiskali. saj veste, da smo ob takih prilikah večkrat našli na velike težave in imeli velike nevedčnosti. Tokrat pa je primer popolnoma jasan. Moški je ležal s strelom v hrbet na tleh v sobi. Generalni direktor z osvelimi sencil in dobro proporcionalna plavolaska sta z izposojenim vozom vred izginila brez sledu. Dekle je odjadralo z vozom, gospod generalni pa je zbežal čez ograjo iz bodeče žice za motelom. Kaže, da mu je pošteno gorlo za petami.«

»Rešitev te zadeve najbrž ne bo pretrd oreh za vas.«

»Brez skrbi! Imamo že cel kup stičnih točk. Predvsem imamo številko avtomobila. Ugotovili smo, da gre za izposojen voz in smo ga tudi našli. V njegovi notranjosti je bilo nekaj izvrstnih prstnih odtisov.«

»Tako, tako!«

»Tako? nato, ko smo voz telefonično zaplenili, nas je klical lastnik izposojevalnice. Sporočil nam je, da se je pri njem oglašila ženska, ki si je hotela izposoditi avto. Hotela je imeti prav določeno vrsto

voza, ogledala si je vozove, ki so stali pripravljeni, pa ni končno vzela nobenega. V roki je imela listek, na katerem je bila nedvomno številka voza. Kaže, da je iskala prav določen voz.«

»Ali je povedala za kakšne vrste voz gre?«

»Ne, tega ne!«

Mason se je nasmehnil: »Morda je imel uslužbenec izposojevalnice nekoliko preživo domišljijo.«

»Ze mogoče, toda ženska se je vedla tako čudno, da je začel sumiti. Preudarjal je, če ni imela v mislih voza, ki je igral vlogo pri umoru. Ko je odšla, ji je sledil do naslednjega vogala. Vstopila je v voz, ki ga je vozil moški. Izposojevalec avtomobilov si je brž zapisal številko voza.«

»Bister dečko!«

»Kot lastnik avta je registrirano detektivsko podjetje Drake.«

»Ste z Drakom že govorili?«

»Do sedaj še ne. Storil bom to kasneje. Pisarna podjetja Drake je tu v hiši in sicer v istem nadstropju kot vaša. Stalno sodelujete z Pavlom Drakejem in ste njegov prijatelj.«

»To je res,« je dejal Mason in otrsnil pepel s cigarete.

»Zato sem nekoliko prisluškoval naokrog. Priznam, da ni šlo za prava pravcata zasliševanja, Mason, temveč sem požvedoval neslužbeno.«

»Razumem.«

»Iztaknil sem, da si Pavel Drake, kadar obdeluje kak vreden primer in ostane vso noč v svoji pisarni, ob takih prilikah vedno naroči v bifeju takoj ob večnih vratih hrenovce in si jih da primesti v pisarno. Tega bi vam pravzaprav ne smel pripovedovati, kajti za rokohitrea se nikoli ne izplača, če izblebata svoje zvižaje. Vsekakor sem davi v tej zajtrkovačnici pil skodelico kave in se z lastnikom nekoliko pomenkoval. Dejal sem mu, da sem slišal, da je ponoči predal porčijo hranovk izven hiše in da bi rad govoril z uslužbencem, ki je imel ponoči službo. Odšel je sicer že domov, vendar še ni bil v postelji in tako sem naročil lastniku lokala, naj ga telefonično pokliče zame. Spočetka sem mislil, da je prodal običajno količino za Drakejevo pisarno, toda začudil sem se, ko sem zvedel, da to pot ni šlo zanj, temveč, da je poslal jedila in kavo vam in vaši tajnici, ki sta ostala vso noč v pisarni.«

»Da, tako je to, če je človek odvisen od uslug raznih ljudi,« je dejal Mason. »Bolje bi bilo, če bi bil šel sam po pregrizek.«

»Saj bi za to lahko poprosil tudi gospodično Street,« je odgovoril Tragg in se smehljaje ozrl proti Delli.

»In tako ste seštel dve in dve in pri tem niste dobili štiri, ampak osemnajst. Je tako?!«

»Saj bi za to lahko poprosil tudi gospodično Street,« je odgovoril Tragg in se smehljaje ozrl proti Delli.

»In tako ste seštel dve in dve in pri tem niste dobili štiri, ampak osemnajst. Je tako?!«

»Doslej še nisem sestavljal nobenih računov. Usmerjam le vašo pozornost na stvari, ki si jih trenutno še ne znam pojasniti. Glejte, Binney Denham je bil izsiljevalec. Do zdaj še ne vemo, kaj je pravzaprav bilo s tem človekom. Vodil je nekako knjigovodstvo v šifrah. Te tajne pisave doslej še nismo dešifrirali. Vsekakor pa smo v posesti raznih prstnih odtisov iz izposojenega avtomobila in nekaj cigaretnih ogorkov, ki smo jih našli v pepelniku voza. Poleg tega imamo še nekaj drugih oporišč, o katerih pa zaenkrat ne bi hotel govoriti. Če bi, recimo imeli vi slučajno kakega klienta, ki bi bil pripraven za izsiljevanje in ki ga je morebiti Denham toliko časa izsiljeval, dokler ni vaš klient sklenil rešiti se iz krmeljave izsiljevalca na edini mogoči način, ki pri takem krvosesu lahko pride v poštev, — potem bi bila policija pripravljena ugoditi vašim željam, kolikor bi se v danih prilikah največ moglo storiti. Pogoj za to bi seveda bil, da bi tudi naši napori bili primerno upoštevani. Tako nam na primer ni popolnoma jasno, kdaj in kako se je nenkrat pojavila tista prijetno proporcionalna plavolaska. Skratka — tega in onega sicer še ne vemo, našli smo pa že maralkaj in bomo znosili skupaj nedvomno še kar precej. Zato mislim, da bo pameten in premeten pravnik, ki ima klienta v tako slabih koži, storil prav in dobro, če bo od začetka sodeloval s policijo, pa tudi z okrožnim pravobranilcem. Na vsak način jo bo bolje vozil, kot če bo metal oblastem pesek v oči.«

»Ali govorite v imenu okrožnega pravobranilca?«

Tragg je ugasil cigareto: »Tja, s tem omenjate nedvomno nekoliko kočljivo stvar.«

»Vaš okrožni pravobranilec mi namreč ni nič kaj naklonjen.«

»Da, vem.«

»Mislim, da je prav, če je pod takimi pogoji kazenski zagovornik nekoliko previden.«

»No, saj sem imel namen obiskati vas samo mimogrede. Kaže pač, da nimate namena dati mi kaka pojasnila.«

Mason je zmajal z glavo.

»Toda, bodite previdni! Poznam ljudi, ki mislijo o vas vse prej kot dobro. Res sem vam hotel dati samo prijateljski nasvet. To bi bilo vse.«

»Ali je seržant Holcomb zaposlen pri tem primeru?«

»Da.«

»Tako, tako!«

Tragg je vstal, si poravnal plašč in segel po klobuku. Nato pa je, smehljaje se, dejal Delli Street: »Dostikrat vam pa človek kar s konice nosu razbere, kaj nameravate, Miss Street.«

»Res?«

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

IV. DEL

64

Svojo pravo barvo sta pokazala prav te dni, ko je izvrševalni odbor stranke na njuno zahtevo izključil iz strankinih vrst sodruga Nina Furlana, pristaša komunistične smeri v stranki, sodruga, ki je še štiri dni po izključitvi skupaj s sodrugom Jakobom Zorgo dal Slovencem v SHS prvo slovensko komunistično glasilo »Bakljo«. Videti je, da bo Kristan skušal že v bližnji prihodnosti obračunati v stranki z levico, terjajočo komunistično usmeritev stranke in njeno združitev z ostalim revolucionarnim jugoslovanskim proletariatom. Slovenski socialisti tostran demarkacijske črte smo že zdavnaj obrnili Kristanu hrbet in upam, da ga bo kmalu obrnila tudi večina socialnodemokratskega delavstva v Sloveniji in ne bo več dolgo in potrpežljivo čakala na razcestju na Kristanovo milost, ali bo šel z njimi in delavstvom, ali pa bo še nadalje ministriral kot minister v meščanskih vladah. Mi smo se že odločili na združitev z italijanskimi socialisti komunistične smeri v enotno stranko ne samo v interesu revolucionarne rešitve socialnega, marveč tudi nacionalnih vprašanj. Ne bojimo se psovke, da smo izdajalci slovenskega naroda, ker vemo, da te psovke prihajajo iz krogov, ki jim je trkanje na slovenstvo samo sredstvo za doseg njihovih osebnih koristi in za zadostitev njihovih sebičnih smotrov, njihovega nenasitnega pohlepa po bogastvu, ki ga nameravajo izžemati koš gospodarji iz slovenskih delovnih ljudi, predvsem delavcev in kmetov. Kdor pa to počne, je resnični sovražnik ljudstva, pa naj se še tako trka na svoje domoljubne slovenske grudi, okrašene s slovensko trobarvnično. Volkovi v ovčjih kožuhih bi radi prepričali ovce, da so jim bratje in sestre, v resnici pa samo preže na čas, kako jim bodo ovce postale plen. Zato bodo psovke, sedaj namenjene nam,

padle nanje. To verujem in to bo potrdila prihodnost, morda že prav bližnja prihodnost...»

Tako govori Srebrnič, dokler mu v salonu ne zaploskajo.

»To ni slepomišljenje z besedami,« čuti tudi osamljeni gost. Srebrničev govor mu je v marsičem odgovoril na vprašanja, ki so ga mučila, vsecno pa še vedno ni prepričan, če ima Srebrnič v vsem prav. So ti pomisleki zopet samo staro podzavestno kljubovanje izkušenemu človeku, s katerim je tako rad govoril in razpravjal kot učiteljski učitelj, a še raje oporekal, zraven pa se vselej čudil, zakaj se dvanaest ali trinajst let starejši prijatelj nikoli ne razjezi in ga ne nahuje z domišljavim golobradcem. »Vsekakor prijatelj mi je bil,« se gost v gostilniški sobi zaveda. »Drugače bi mi dal čutiti, da je starejši, zrelejši in bolj moder od mene, ki sem navadno ponavljal samo to, kar so mi vcepili v šoli profesorji, pa tudi sošolci, večinoma pristaši Edinosti. Samo gesla, stara preživela narodnjaška čitalniška gesla sem ponavljal, čeprav so mi bila tuja, že zdavnaj tuja, in so mi bili socialistični Srebrničevi pogledi bliže, mnogo bliže. Čeprav jih takrat nisem skušal sam dognati do kraja, sem jim moral vsaj pri sebi dajati prav in jih zagovarjal pred sošolci, Srebrniču pa sem marsikdaj ugovarjal, nalašč ugovarjal. Je Srebrnič to vedel? In je vedel, da me imajo v šoli za socialno demokratskega pristaša.«

Tega osamljeni gost v gostilniški sobi kobariškega hotela, ne ve.

»Sam Srebrniču svojih prerekanj s sošolci nisem nikoli omenil.«

Da, ta prerekanjal v teh prerekanjih je bil prav z mislimi, ki se jih je navzel pri goriškem socialističnem voditelju, vselej na vrhu. Nihče mu ni bil kos, da bi ga v debati ovrgel, a pri Srebrniču ni bil drugačen od svojih narodnjaških sošolcev.

»Pravzaprav bi se moral Srebrniču za svoje dijaško obnašanje opravičiti, si pravi, a čuti, kako je pravzaprav težko opravičevati se za čas, ki je zaradi vojne že tako daleč.« In vendar bi bilo pošteno, da bi mu odkril, da mi je bilo predvojno zahajanje k njemu bolj zabava kakor želja o resnem razglabljanju o vprašanjih, perečih vprašanjih, o katerih bi moral razmišljati, pa nisem, vsaj dovolj resno in poglobljeno ne. Morda

bi bil potem na sedanji čas pripravljen in bi jasneje videl obrise prihodnosti. Tako pa niham in tavam po megli, a je megla gosta, vedno bolj gosta.«

Iz takega razmišljanja ga vzdrami hrup, ko se odpro vrata iz salona in se gostilniška soba v trenutku napolni z živahno govorečimi ljudmi. Tu in tam ujame kak stavek, pa se čudi, ko po zunanosti človeka presodi, da jih je ogovoril človek, ki se mu na rokah in na obrazu pozna, s kako trdim delom se prebija skozi življenje.

»V Rusiji je bilo tako: zemljo kmetom, oblast sovjetom.«

»V Rusiji je bilo tako: neuk ne boš znal upravljati države! Zato se uči, uči in še enkrat učil! Tako je govoril Lenin.«

Največkrat je slišati besedo Rusija.

Morda bi poslušal to zmes stavkov in glasov, ko bi ne zagledal bradatega človeka in v njem prepoznal Srebrniča. Samo nekaj korakov od nje ga je v krogu, v katerem je tudi neka ženska, mlada lepa ženska, po obleki in frizuri videti mestna, brčkone Goričanka ali pa Tržačanka, Srebrničeva sodelavka. Vendar ga pogled na to žensko ne dvigne s stola, marveč Srebrnič, h kateremu se drenja skozi gnečo, dokler ne obstane pri krogu, ta pa se razmakne.

»Jože,« vzklikne in ponuja goriškemu socialističnemu voditelju roko v pozdrav, ta pa jo samo sprejme in ga gleda, kakor, da ga ne pozna. »Jože? Me ne poznaš več? Stano sem! Stano Žagar.«

»Ti?« se šele zdaj zganje Srebrnič. »Ti? Odkod pa ti? Spremenil si se! Zelo spremenil. Resen, zrel mož si videti! Vesel sem. Zelo sem te vesel. Vidite, sodrugi, to je moj prijatelj, moj prijatelj učitelj Stanko Žagar,« ga predstavlja krogu sodrugov okrog sebe, med njimi tudi lepi ženi.

»Federlova,« se predstavi učitelju Stefi in mu pogleda v sivomodre oči, podobne Lehmannovim.

»Tajnica sodružne organizacije na Kobariškem,« doda Srebrnič. »Tajnica, na današnjem zboru izvoljena.«

»Torej domačinka?«

»Domačinka. Pristna domačinka, doma iz Borjane,« pomagajo Srebrniču tudi drugi.

»Jaz pa sem mislil, da je Goričanka ali Tržačanka,« reče učitelj, Stefi pa se mu nasmehe.

Iz zapiskov pokojne Frančiške Krek (10)

## Po Pustu brez mesa in masti

Novo leto je za nami, bliža se nam pustni čas — čas norčij in številnih starih običajev. Poglejmo, kaj je o tem času in o zimskih dnevih ter delu nasploh napisala Frančiška Krek iz Luše v Selški dolini, katere zapiske smo objavljali že ves december lani, pa jih še ni zmanjkalo!

»Pred Pustom so hodili koledniki. Prvi so bili trije kralji, v koretlikih in s krono na glavi. Hodili so godci in pevci. Včas posamič, včas po dva ali tri. Poslali so pismo, če smejo vstopiti in plesati. Dobili so prostor za ples in pižanje.«

»Za pustni čas so razen norčij in plesa značilne tudi velike pojedine, prava »žrtja«, potem pa, o polnoči med Pustom in pepelnico, nastopi dolgo obdobje strogega posta, ki so ga naši predniki zelo spoštovali. Krekova tako piše:

»Ljudje so takrat varčevali, ker se je težko prišlo do groša. Na pustni večer so se pa dobro najedli — tako, da so se potem vagali, koliko je kdo težak. Vsak je bil rad težak, pa je mislil, nocoj bom težji. Pa poskušali so,

kdo bo dolgi stol, ki je stal ob mizi, z eno roko dvignil tako, da bodo vse štiri noge ob strop potokle.«

Ko je pustni večer minil, so vse zlo skrbno pomili, še ročaje od burkelj, da bi ja vsa mast in zabela šla v kraj, in bi nobeden po nesreči kaj od masti v usta ne dobil. Ves postni čas niso poskusili mesa in masti.

V kotu pred pečko so stale burkije različnih velikosti, in tudi pihalnik. Pihalnik je bila votla palica, ki se je skoznjo v peč pihalo. Vse te burkije je bilo treba z vročo vodo pomiti.«

Za zimski čas, ko jih delo na polju ni priganjalo, so bila včasih značilna različna domača dela, med njimi prav gotovo najbolj preja. O tej piše Frančiška Krek na dveh mestih v svojem zvezku. Najprej na strani 46 na kratko tole:

»Pozimi so ljudje živeli od

predve. Kmet ni imel drugej dobit denar, kot za platno. Slaba luč je svetila, pa je predlo več predic, in so tekle včas dvojne statue v hiši. Gospodar je tkal, pa v kakšni hiši tudi hlapec.«

In o »prevdi« še naprej na strani 63:

»Ženske so predle pozimi, in sicer je bilo treba presti zvečer precej dolgo, in zjutraj so jih klicali, da so vstale in šle prest. Posebno ob ponedeljskih zjutraj so zgodaj klicali. Šle so tudi na prejo. Je vzela kolovrat in predivo, pa je kam šla, v drugo hišo, prest. Včas se jih je več nabralo v kakšno hišo in so prišli še fantje in so zaplesali. Tem so rekli, da »prejo derejo«. In pravili so, da so enkrat v kajži prejo drli, pa je prišel hudič in jim je čeva po kolovratih namotov. — Gospodinja je predla pri sprednjem oknu, in dekleta na klopi od vrat do mize. Tudi pastir je predel.«

O postnem času še tale kratak odlomek s strani 70:

»V prostem času so ljudje brali Pasijon. Sinkovec s Krivega brda je znal dobro brati, pa je šel po hišah in zvečer bral, da so vsi poslušali.

Pri nas so oče brali Pasijon, da smo ga poslušali ta-

ko, da smo ga že zlo znali na pamet, ker se je to ponavljalo vsako leto. Mati so rekli, da oče najbolje berejo, da jih najlože zastopijo.«

Zimski čas je tudi čas kolina. Takrat, ko se pri hiši zakolje, je to domači praznik, čeprav je dela veliko. O tem prazniku Frančiška Krek nima kaj več zapiskov; bežno ga omenja le na dveh mestih. Najprej na strani 46, ko piše:

»Vsak kmet je imel bajto, pa tudi mnogi kajzarji. Bajtarji so bili ljudje, ki so bili kmetovi delavci. Prišli so vselej na kolino, in ob praznikih v goste. In so dobivali pozimi od vsake peke pri kmetu hlebec kruha.«

Pozneje, na strani 95, pa je Krekova zapisala tele verze, ki so za kolednike, ki prosijo darov, z manjšimi spremembami značilni tudi drugje:

»Hišni očka, gospodar!  
Dajte mi en dober dar.  
Na polico se stegnite,  
eno klobaso dol vzemite,  
čez pol jo prerežite,  
pa oba konca podarite!«

Od običajev zapišimo tokrat še tiste ob žegnanju!

»Ob cerkvenem žegnanju je bila skrb gospodinje, da je naredila tudi veliko boba

(krofov), zraven vsega drugega. Vsak je dobil posebej »nekaj kop bobas«, da ga je lahko razdal ali pa sam pojedel. »Kopa« so štirje bobli. Kolikor je bilo poslov, je za žegnanje vsak enega svoje-ga povabil, da je prišel z njim h kosilu v nedeljo opoldne.

Gospodinja je napekla in nakuhala, ker se je nabralo precej ljudi. Če so bili bližnji sorodniki v drugi fari, so tudi prišli. Potem so pa šli od te hiše k njim, kadar so tam imeli žegnanje.

Za žegnanje so zelo skrbno vse poznažili in tudi pobelili hišo.«

Za objavo priredil:  
A. Triler

Gorenjski  
kraji  
in ljudje

# Ivan Selan — kartograf

Suhadole so prijazna kmečko-delavska vasica, ki leži tri kilometre nad Mengšom. Ob drugem ovinku, če greste iz Most, stoji domačija, v kateri neutrudno riše različne zemljevide Ivan Selan. Le kdo ga ne pozna! V šolskih letih smo se učili brati zemljevide in smo tako spoznavali tuje kraje, vsakemu šoferju je potrebna avto-karta, vojakom so nujno potrebne specialke ipd. Preveč bi bilo, če bi naštevali široko uporabnost. Pri večini naših zemljevidov piše navadno v spodnjem desnem kotu: Izdelal Ivan Selan. Tisto jutro, preden sem ga obiskal, še nisem veliko vedel o življenju tega Suhadolčana, o njegovem delu pa sploh malo — čeprav ga skoraj vsak dan srečujem. Njegova nenavadna prijaznost in zgovornost pa sta mi tisto dopoldne veliko odkrili.

Sprejel me je v veliki dnevni sobi oz. v »hišle kot pravilo. V desnem kotu stoji kmečka peč s klopjo, v dveh drugih kotih knjižni omari, v levem je velika pisalna miza, na kateri je bilo vse polno različnih tušev, peres, ravnil, lup in podobnih risalnih ter pisalnih pripomočkov, seveda pa ne smem pozabiti glavnega: pod Selanovimi rokami je še malo prej dobival zemljevid popolnejšo obliko. Posebno domačnost pa dajejo sobi šopki pšeničnega klasja.

## Roparski zaklad

JULIUS  
MADER 64

Pri razpečevanju teh dolarjev so na Dunaju prišli nekega Oberndorferja, ki je svoje nemško državljanstvo zamenjal za britansko. Po zaslišanju, ki so ga opravili ameriški tajni agenti, je zahteval, da ga odpeljejo v njegovo hotelsko sobo, odkoder se je v trenutku, ko niso pazili nanj, pognal skozi okno v smrt. Javnosti je ostalo prikrito, da je Oberndorfer pred letom 1945 pripadal Himmlerjevi SD. Tu se sklepa veriga dokazov, čeprav si je zasačen razpečevalec sam zavezal usta.

Takrat je ameriški Secret Service s pomočjo Interpola odkril v francoskem mestecu Eguilles pri Marseilleu v neki kmečki hiši ponarejevalsko filialo in zalogo 234 000 000 dolarjev, vendar so ponarejevalci že prej izginili in odnesli s seboj tudi orodje in recepte... Pol leta pozneje, leta 1954, je bil glede ponarejevalstva profesionalni molčeči Scotland Yard prisiljen objaviti opozorilo: Protiponarejevalska služba Scotland Yarda liče skladišče ponarejenih dolarjskih bankovcev v skupnem znesku od 3 do 5 milijonov dolarjev. Pri poizkusu, da bi spravili te bankovce v promet, je bil prijel neki Anglež. Bankovci so bili skoraj brez napake. Policija domneva, da so bili natisnjeni na kontinentu.

Na tretji mednarodni konferenci za zatiranje ponarejevalstva leta 1950, na kateri so policijski in bančni strokovnjaki iz 38 držav razpravljali o naraščajočem ponarejevanju po drugi svetovni vojni, je Anton Adler, eden najbolj uglednih mednarodnih strokovnjakov, izjavil: »Pred vojno smo imeli opravka z majhnimi ponarejevalskimi skupinami, ki so uporabljale improvizirane stroje, sedaj pa stojimo pred veliko, odlično financirano mednarodno tolpo, ki razpolaga z dobro organiziranimi in opremljenimi tiskarnami.«

Take ponarejevalnice so doslej zasledili pretežno v Franciji in Španiji. Leta 1963 je bila na pritisk Interpola zasežena taka moderna opremljena delavnica v Barceloni, v kateri so delali Francozi.

Tako se je znova pokazala sled za mednarodnimi rušilci miru, ki jim je v Španiji velikodušno zagotovljen azil in dana vsa možnost rovarjenja. Poleg množice agentov SD, ki so v štiridesetih letih bili poslani v Španijo, se je tam nastanil tudi zloglasni SD-obersturmführer Otto Skorzeny, ki je svoj čas organiziral poslednji transport ponarejevalskega orodja v »alpsko trdnjavo«.

Pri prosoji naraščajočega ponarejevanja dolarjev je treba imeti pred očmi tudi to, da je ostal nedotaknjen celotni esdejevski aparat za razpečevanje ponarejenega denarja. Vsi prodajalci SD so ostali nezakazovani, kar jih je moralo naravnost spodbuditi, da so ostali še naprej zvesti svojemu zločinskemu, obenem pa zelo donosnemu poslu. Njihove možnosti se po letu 1945 nikakor niso zmanjšale, saj so se osebe, ki so se svoj čas izučile v ponarejevalskem in razpečevalnem aparatu SD oddelka VI-WI RSHA, po letu 1945 znašale na najvišjih položajih v različnih bankah in bančnih konzorcijih.

Vsi ti pojavi kažejo, da poglavje podtalnih denarnih transakcij za financiranje fašistične dejavnosti še ni zaključeno. Tako se danes maščuje popustljivost določenih krogov zahodnih zveznikov po letu 1945 do ponarejevalcev in mešetarjev x esdejevskimi milijoni in do njihovih pomagačev.

Hitlerjev roparski zaklad v rokah njegovih dedičev deluje še danes proti življenjskim interesom ljudstva in narodov.

ONEC

## Kmetija — zemljevidi

Sprehodimo se najprej po njegovi dosedanji poti. Nenavadna je za kartografa, ki ga upravičeno lahko prištevamo med samorasle umetnike.

Zibelka ma je stekla 18. novembra 1902. leta v Savljah pri Ljubljani. Ko je končal tri razrede osnovne šole, mu je umrla mati. Na njenem domu, v Suhadolah, sta takrat živeli dve starejši materini toči. Vzel sta 12-letnega dečka k sebi. Takoj je moral prijeti za delo na kmetiji.

Spal je, kot je bil takrat običaj, v hlevu in na seniku. Čeprav je bil še mlad, se je hitro utrdil in delal vse. Kljub večurni košnji, celodnevemu oranju in podobnim težjim opravilom pa je vedno še našel nekaj časa za svoje nagnjenje, s katerim se je že rodil. Na seniku je imel mizico in svetilko ter zaboj s knjigami, in to je bilo njegovo bogastvo, ki si ga je jemal v večerih. Bilo mu je šestnajst let, ko je šel na Grintavec. Da bi se lažje orientiral, si je prej izrisal natančen zemljevid Grintovčeve skupine. Pozneje so zvedeli za njegov talent tudi drugi in začel je dobivati manjša naročila od šol in občin. Nekaterim je risal zemljevide domače okolice, drugim pa obsege in razporeditve njihovega ozemlja. Vse bolj pa si je želel zahtevnejšega dela.

Preobrat v njegovem življenju pomeni leto 1929, ko so ga poslali na pobudo takratnega okrajnega glavarstva v Kamniku v službo v Vojno geografski inštitut v Beogradu. Drugi kartografi potrebujejo za pridobitev prakse tri leta, Selan pa je opravljal že vsa dela pri risanju zemljevidov po enem samem mesecu!

Vse bolj in bolj ga je vleklo domov, saj je imel v Suhadolah družino in kmetijo, ki sta zahtevali očeta in gospodarja. Po letu dni se je vrnil, ko si je pridobil dovoljšnjo prakso pri risanju najrazličnejših zemljevidov, čeprav ga je drugače čakal zelo hiter karierski vzpon. Toda dom je le neprecenljiva vrednost in raje je zopet stopal za plugom in se samo v večernih urah in v zimskem času ukvarjal z zemljevidi.

Njegovo delovanje je bilo razpeto med kmetijo in risanjem zemljevidov, kar gre sicer drug od drugega daleč vsaksebi.

## Od šolskih do reliefnih prikazov

Takoj po vrnitvi iz Beograda je izdelal najprej precej šolskih zemljevidov — ročnih in stenskih. V nekaj letih je izrisal vrsto tu-

rističnih, planinskih, fizikalnih, panoramskih, upravno in ekonomskih ter avto kart.

Za posebne potrebe je naredil tudi geološke, industrijske, etnografske in celo lovške karte. Baval se je še s prikazi govedorejskih, vinogradnih, hmeljarskih in podobnih predelov. Omeniti je treba tudi zelo pregledno veroučno karto Palestine.

Izdelal je tudi več modelov raznih stavb — tovarno Lek in Utok, pozneje Hotel Stara pošta v Kranju, partizansko usnjarno v Kanižarici ipd. Posebno uspeli so umetno sestavljeni reliefi Kranja, Kamnika in Komne.

Kako pomemben je dober zemljevid, ve vsak vojak. Orientacijo štejejo po važnosti takoj za orožjem. Med drugo svetovno vojno je Ivan Selan izdal partizanom mnogo tiskanih topografskih kart. Precej jim jih je izdelal tudi samo zanje. Nemcem se je zdel sumljiv in odgnali so ga v Begunje. Pozneje so ga odvedli v Salzburg, kjer so ga dodelili uradu za železniške novogradnje kot tehničnega risarja. Pri delu je, kolikor se je največ dalo, sabotiral. Bil je odlikovan z redom za zasluge za narod.

Ni še dolgo od tega, ko je izdelal za Avto-moto zvezo Slovenije podroben zemljevid v merilu 1:300.000 in je izšel tiskan pred dobrim mesecem. Za vsakega motoriziranega turista je ta karta velike vrednosti, saj mu je nujno potrebna.

Posebno natančno in zamudno delo je risanje reliefnega zemljevida. Vendar se tudi tega ni ustrašil. Izdelal je reliefni zemljevid cele Slovenije od Učke do Celovca. Najtežje pri tem je, da morajo biti spodnji deli upodobljeni v večjem merilu — kraški predeli, Alpe pa v manjšem, tako da je videti

ozemlje v perspektivi naravne oblike, hkrati pa se mora videti vsak grič, gora ali vrh tudi tako, kot se vidi z iste strani tudi s človeškim očesom. Selan je rešil tako, da si je zamislil razgledišče nad Kvarnerom v precejšnji višini in je objekte prenašal v omrežje perspektivno razvrščenih trapezov.

## Kako izdelava zemljevid?

Ivan Selan pravi, da se do sedaj še ni nihče zanimal, kako podrobno nastane zemljevid, zato je pripovedoval še z večjim veseljem. Najprej gre do teren topografi in ga posnamejo ter napravijo trigonometrijsko mrežo. Vanjo izpolnijo komunikacije, reke, gorove ipd. Te podatke daje v Vojno-geografski inštitut v Beogradu. Ta material prevzamejo kartografi in izdelajo toliko »originolov«, kolikor je potreba za zemljevidu. V tiskarni se zatem tiska vsak nanizani original posamezno in gre zopet tolikokrat v stroj, kolikor je bary. V zadnjem času že uporabljajo take stroje, ki tiskajo dve barvi, to sta pravzaprav dva stroja, ki tiskata drug za drugim.

Za karte manjšega obsega izdelava Selan originale za vsako barvo na podlagi katastrskih map. Če je karta manjšega merila, vzame za osnovo vojaške specialke z merilom 1:100.000, 1:50.000 ali generalšabne z merilom 1:25.000. Če hoče posneti večja področja, vzame za osnovo karte manjšega merila.

Na prvi original izriše konfiguracijo — oblikovitost ozemlja (gorovja, vzpetine, doline), kar napravi s pomočjo višinskih črt — izohips. Le-te se v ravninskem svetu rišejo na 2,5, 5, 10, 20 in 100



metrov, v bolj nagajenem terenu so na 20 m, v goratih območjih na 50, v velikih strminah pa na 100 m. V skalovitih predelih, kjer višinska črta ni mogoča zaradi nedostopnosti terena, pa nariše oblikovitost skalovja po tankajšnji naravi. Da je višinska oblikovitost bolje prikazana, napravi od morja do gorskih vrhov barvne gradacije, ki označujejo posamezne višine med izohipsami in določenimi višinami. N. pr. od morja do 100 metrov zelenkasto, od 100-200 m svetlozeleno-rumeno, do 500 m v rumenem tonu, nato rjavo, rdeče in vrhovi v svetlo sivi, kjer leži običajno sneg. Vsako tako nianso barve je treba ploskavno vrisati na film posamezno. Torej je toliko originalov za prikaz konfiguracije kot je barvnih nians. Izohipse so tiskane s sivo ali rjavo barvo, skalovje pa je v bolj poudarjeni barvi — močnejša rjava ali sepija barva, lahko tudi oranžna. Da so na karti oblike bolj nazorne, je označena na določeni strani. Na drugih zemljevidih so sence narejene na južni strani, Selan pa jih dela na severni, saj je tako tudi naravno označeno in se tako tudi vidi.

Na original za modro barvo nariše celotno vodovje, ki ga zemljevid predstavlja (izvir, obzidani studenci, vodni rezervoarji, tekoči in usiha-joči studenci, močvirja, potočki, manjše in večje reke, bazarji, jezera, morja) in globinske črte — izobate, ki se rišejo od površine morja navzdol v globino. Z modro barvo so označeni tudi časi vzponov v urah in minutah.

Za površino bazarjev, jezer in morij napravi posebej ploskovni original za precej svetlejšo modro barvo kot za tisto, ki prikazuje gladino stoječih voda.

Sledi original za zeleno barvo, kjer so pri kartah večjega merila izrisani gozdovi, posamezne drevesne skupine, drevoredi, večje žive meje in posebno vidna posamezna drevesa na planem. Pri manjših merilih pa svetlo zelena predstavlja ploskve nižin in ravnin.

Naslednji original predstavlja komunikacije. Ceste so navadno potem cinober rdeče, pri avto kartah pa rjave. Svetlo cinober rdeče položi na ceste z umetnim cestiščem — asfalt, beton, kocke. Rumena barva pomeni makadamsko boljše cesto, slabša ali slaba cesta pa je prikazana samo z osnovno rjavo barvo. V karmin rdeči barvi je označena vsa kilometraža. Med važnejšimi oddaljenejšimi mesti je oštevilčena oddaljenost v krepkejših številkah, vmesne kraje razdalje pa so izpisane manjše. S cinober rdečo barvo so obeležena pri planinskih in turističnih kartah markirana pota.

Na naslednji original izriše železnice — eno in dvotir-

ne, žičnice, naselja, hiše, cerkve, gradove, mostove, brvi, spomenike, tovarne, mline, lovske, planinske in pastirske kočice, razvaline, kamnolome in gramoznice, pokopališča, kapelice, lesene križe in na planem stoječe kačipote, kar se vse potlej tiska v črni barvi. Na tem originalu so pokazani tudi železniški kolodvori, postaje in postajališča ter prevozniki trajekti med obalo in otoki. Če je zemljevid — na karto manjšega merila večina naštetih podrobnosti odpade zaradi preglednosti — nariše naselja s krogi in križci — pač po velikosti kraja. Vsa imena gora, krajev, naselij, predelov, voda in pokrajin ter naravnih in drugih znamenitosti izpiše ravno tako na ta original. Mejni prehodi so na šolskih zemljevidih označeni običajno s črno barvo; pri avtokartah pa z rdečo.

V nasprotju z drugimi zemljevidi, kjer so imena tiskana ali napravljena s šablonski, izpisuje oz. izrisuje Ivan Selan vsa ta imena prostoročno in sicer v oblikah, ki ustrezajo določenemu geografskemu elementu. Izpisuje 10—12 različnih črk.

Ročno izrisani napisi, če so v redu izdelani, se ustrezneje prilagajajo zemljevidu, značilneje poudarijo podane znake (naselje, gore, vode ipd.) in vsebino karte lahko zelo obogatijo, ker jih je možno na isti prostor s potrebnim izkrivljanjem vnesti dvakratno več kot navadnih tiskarskih ali celo šablonskih črk.

V kartografiji je ustrezna izdelava časopisja z visoko stilizacijo res najzahtevnejše in najdalgotrajnejše delo, ki zahteva posebno koncentracijo duha in ročnih gibov. To je tudi vzrok, da v dodanem zmehaniziranem času vedno pogosteje vidimo industrijsko ali šablonsko »brezdušno« prirejene zemljevide. Kdo pa se bo še danes ubadal z »nepotrebnim« trudom, ko je pa brez tega lahko tudi in še hitreje delal!

Kot zadnji original izdelava državne, republiške in ostale meje in to v vijoličasti ali zeleni barvi.

### Delovni čas od 8. do 23. ure

Za en zemljevid je potrebno tudi do 16 posameznih originalov, ki jih tiskarna drugega za drugim dotiska v skladno celoto.

Vsi originali se morajo popolnoma skladati (ujemati), da potem v tisku ne pride npr. voda na cesto, železnica na reko itd., kar bi se sicer v zelo ozkih dolinah prav lahko zgodilo.

Vse črtne originale riše Ivan Selan z raznimi ustreznimi peresi z izbranim tušem.

Zanimivo je, da se po njegovi krivdi še ni razmazal niti en primerok. Pri tiska-

nju zahtevnejših zemljevidov je tudi sam navzoč, da sproti določa ustrezne barve.

Zemljevidi, ki jih je on izrisal, so vsako leto natisnjeni v več stotisočih izvodih (predvsem šolski in turistični).

Pokazal mi je veliko primerkov domačih in tujih zemljevidov. Resnično so njegovi v primerjavi z drugimi prava umetnina, saj so neprimerno natančnejši in nazornejši.

Po potrebi gre Selan tudi sam večkrat na teren zaradi sprememb in novih podatkov.

S kmetijo se sedaj ne ukvarja veliko. Svoje posestvo je že v povojnih letih oddal v obdelovanje obdelovalni zadrugi, pozneje pa deloma agrokombinatu Emona. Tako sedaj živi samo za kartografijo. Njegov delovni dan se začne okrog osme ure, konča pa ob desetih, enajstih. Z vztrajnim delom je tako narisal že 317 zemljevidov. Riše jih različno dolgo, tudi po leto dni. Čeprav je že prekoračil 67. leto in ni bilo njegovo življenje ravno lahko, mu je ostala roka mirna; železna volja ter smisel za red in lepoto pa ima že prirojeno.

Daljši zapise o talentiranem Ivanu Selanu so objavili že različni časopisi in revije po vsej Jugoslaviji. O njem so posneli tudi filmske novice z naslovom Seljak-kartograf. Je tudi član Geografskega društva Slovenije.

Vprašal sem ga še, kaj želi v prihodnjem letu ljudem naše dežele. Pravi, da bi želel na svetu mir, vsakomur posebej pa mnogo sreče, zadovoljstva in predvsem zdravlja. Tudi mi, dragi naš kartograf, ti ključemo še mnogo zdravih in plodnih let!

Ivan Sivec

## Slikopleskarstvo

Škofja Loka

telefon 85-340

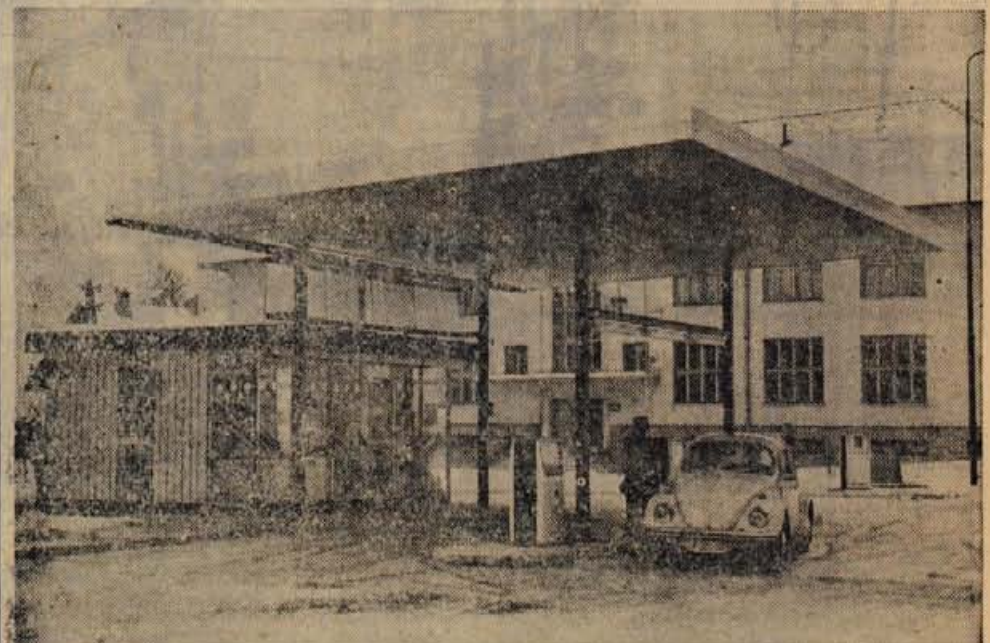
### IZVAJA:

- slikopleskarska dela
- fasaderska dela
- brizganje plastičnih ometov
- polaganje zidnih in stropnih tapet
- polaganje plastičnih in sintetičnih podov
- Crkoslikarstvo

Dela izvajamo po nasvetih arhitekta

Naše geslo: kvaliteta in zmerne cene

SE PRIPOROČAMO IN ČESTITAMO VSEM POSLOVNIM PRIJATELJEM IN OBCANOM ZA OBCINSKI PRAZNIK SKOFJE LOKE



Nova bencinska črpalka na Češnjici pri Železnikih, prvi tovrstni objekt v Selški dolini. Uslužbenici pravijo, da je dobro obiskana. — Foto: F. Perdan



# Tovarna, ki je zrasla iz nič

Menda ga ni stanovanja, hiše ali sobice, kjer bi v teh pu- stih zimskih dneh peči ne imele glavno besedo. Peči vseh vrst — na drva, premog, olje in plin — nam lajšajo življenje in odganjajo mraz, ki sili skozi okna, ki puhti iz zidov ter leze človeku pod kožo. Če v bližnji trgovini z gospodinjstskimi aparati vprašate, kaj se trenutno najbolje prodaja, bo od- govor vedno enak: grelci, peči, plinske bombe... In če ho- če kak uslužbenec tovarne plinskih oziroma električnih na- prav vzeti dopust, je brzkone deležen hude kritike. Kaj pa misliš, tovariš, mu pravijo, sredi sezone smo. Raje premi- šljaj o nadurah, ne o dopustu!

Tudi v tovarni Elra Skof- ja Loka delajo s polno paro. Srečo ima, kdor najde direk- torja ali šefe posameznih oddelkov proste. Obiskoval- ci si dobesedno podajajo kljuko, telefoni zvonijo, taj- nice so neprestano na nogah. Iz pritličja, iz tovarniških obratov, prihaja zamožkel, enakomeren ropot strojev, ki bruhaajo vijake, cevi, ohiš- ja, spirale, gorilne panele in kdo bi vedel kaj še. Tako je vsako leto, ko pritisne mraz. Elrini grelni aparati prepla- vijo trg. Redki, vse bolj red- ki so Slovenci, zlasti Gorenj- ci, ki ne poznajo njenega imena. Le-to se blešči na ku- halnikih, pekačih, ročnih akumulatorskih svetilkah,

luksuznih kombiniranih šte- dilnikih, kodralcih las ter seveda na znanih plinskih pe- čeh aida, aida super, aida catalitic in super ser. Podjetje, ki je novembra lani slavilo 15-letnico svojega obstoja, si z naglimi koraki utira pot v sam vrh jugoslovanskih pro- izvajalcev gospodinske opre- me.

Toda začnimo od začetka. Elro so ustanovili leta 1954. O kakšni tovarni sprva kaj- pak ni bilo ne duha ne slu- ha. Podjetje, pravzaprav ser- visna delavnica za popravilo elektro in radio aparatov, je zaposlovalo vsega 15 ljudi. Nastanili so se v starem Ko- širjevem mlinu ob Selščici. Edini nalogi delavcev sta bi-

li opravljanje raznih servis- nih storitev in popravilo ra- dijskih sprejemnikov, kate- rih število je po vojni sko- kovito naraslo. Kasneje so pričeli izdelovati še električ- na spajkala.

Prvo važno prelomnico v razvoju Elre pomeni leto 1959. Tedaj je kolektiv po- stopoma opustil servisno de- javnost in se preusmeril na proizvodnjo avtomobilskih radijskih sprejemnikov, elek- tromotorjev za šivalne stro- je, cigaretne vžigalnikov in ročnih akumulatorskih sve- tilk. Hkrati je prevzel izdelavo šibkotočnih transforma- torjev za Iskro Kranj. Ne- kaj mesecev kasneje so se lotili rekonstrukcije notranjo- sti bivšega nunskega samo- stana, saj jim je mlin ščas- ma postal pretesen. Preseli- tev v nove prostore (leta 1961) in naglo večanje šte- vila zaposlenih sta omogoči- la ponovno razširitev proiz- vodnje — tokrat na gospo- dinske aparate, kuhalnike in električne peči. Naslednjih nekaj sezon bo v kroniki Elre ostalo zapisanih z veli-

kimi črkami. Serije so nam- reč naglo rastle, rasla pa je tudi kvaliteta posameznih izdelkov. In že smo pri letu 1966, ko podjetje — po po- godbi z Iskro Ljubljana — prevzame proizvodnjo televi- zijskih stabilizatorjev. Prvo leto so jih naredili 45 tisoč, predlanskim 62 tisoč... Ob- nem velja omeniti še en va- žen dogodek, drugo prelomni- co, ki je nekdanji servisni obrat končno spremenila v to- varno: priključitev pilarne Re- teče. Elri so se tako rekoč čez noč odprle možnosti za razširitev podjetja. Odločili so se, da bodo v Ratečah zgradili povsem novo, so- dočno tovarniško poslopje. Leta 1966 so začeli s prvo fazo del in zanjo porabili 120 tisoč N din. Dve leti po- zneje, ko je bila zaključena tudi druga faza gradnje, so že imeli na razpolago 1000 kvadratnih metrov veliko, moderno opremljeno dvora- no. Vanjo se je preselila emajlirnica in kasneje tudi celoten obrat gospodinskih aparatov. V tretji, najobsež- nejši etapi, s katero so pri-

dobili nadaljnjih 5000 kva- dratnih metrov površin, so za investicije potrošili 4 mili- jone in pol N din, dogradili tovarno, skladišča ter poslov- ne prostore in tako dokonč- no zapustili neprimerno po- slopje bivšega samostana. Skupna naložba je znašala 6 milijonov 350 tisoč din; 35 odstotkov stroškov so krili iz lastnih sredstev, nekaj je bi- lo bančnih kreditov, ostalo pa posojila izvajalca del gradbenega podjetja Tehnik. »Da smo zadnja leta ogromno investirali, je raz- vidno iz delitvenega razmer- ja med skladi in osebnim dohodkom, ki znaša 35:65,« so nam povedali v upravi. »Kolektiv se je zavestno od- povedoval višjim prejem- kom.«

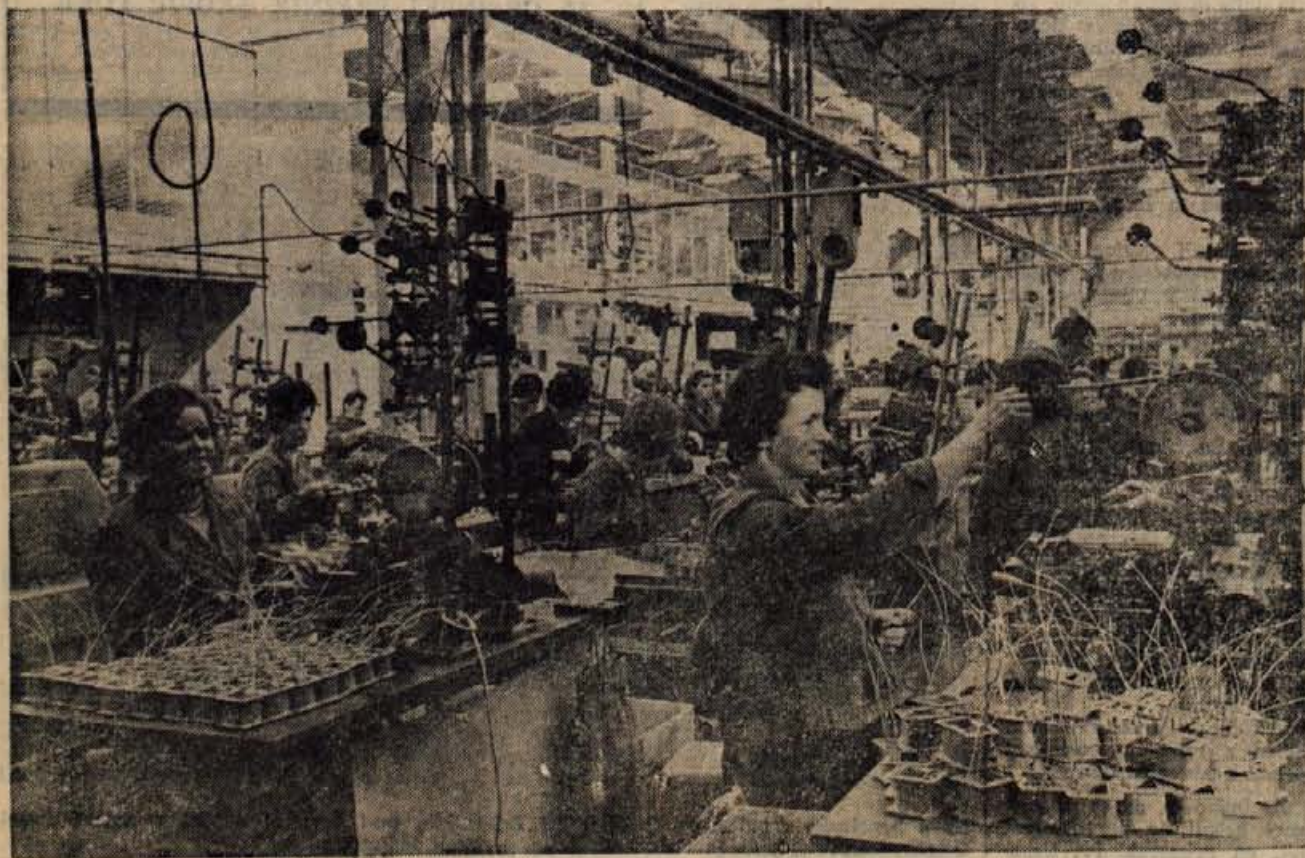
Poprečni mesečni zaslužek na zaposlenega zares ni velik — le 970,00 N din (1955. leta 9900 din) — toda vodstvo to- varne upa, da bo kmalu na- rastel. Uvajajo namreč nove tehnološke postopke in naglo dvigajo kvaliteto svojih izdel- kov. Celotni dohodek obeta letos doseči 48 milijonov N din, kar je 380-krat več kot leta 1955 (12 milijonov S din). K temu bodo nedvom- no precej pripomogli izbolj- šani proizvodi, zlasti plinske peči aida super, aida catalitic in super ser, za katere se zanimajo češkoslovaški in vzhodnonemški kupci, ter luksuzni štedilniki, kuhalni- ki in kodralci las, s kateri- mi so uspeli osvojiti zahod- nonemško, avstrijsko in ita- lijansko tržišče. Predvideva- jo, da bo izvoz na konverti- bilna področja leta 1970 do- segel vrednost 340 tisoč ame- riških dolarjev.

»Prve plinske peči smo se- stavili leta 1968. Začetne pre- glavice s slabimi gorilnimi ploskvami so bile kmalu pre- magane in danes je kombini- rana električno-plinska Elri- na peč pri nas zelo iskano ter cenjeno blago,« pravi šef prodaje Brce. »Prodaja na- ših proizvodov nam zares ne dela nobenih težav, proble- me imamo le zaradi pomanj- kanja obratnih sredstev in zaradi nelikvidnosti trgov- skih hiš. Razlika med terjat- vami in obveznostmi tovar- ne je lani dosegla 5 milijo- nov N din, kar niso mačje solze. Želimo si stabilizacije trga in spoštovanja dogovo- rov.«

Zanimalo nas je tudi, kakš- ni so načrti podjetja za le- tošnje leto. V upravi sodijo, da bo treba opustiti izdelo- vanje manj rentabilnih pred- metov, hkrati pa povečati se- rije proizvodov, ki »vlečejo«. Edino specializacija namreč lahko privede do še boljših poslovnih dosežkov.

370-članski kolektiv tovar- ne gospodinskih aparatov Elra Skofja Loka se ob ob- činskem prazniku iskreno za- hvaljuje vsem občanom, pod- jetjem in ustanovam, ki so kakorkoli pripomogli k rasti in razvoju podjetja, in jim želi obilo uspeha.

(ig)





# ALPLES Železniki

Na začetku našega zapisa si dovolimo kratek skok v zgodovino tega podjetja. 1. julija 1955. leta je bilo ustanovljeno medzadružno lesno podjetje MLIP Češnjica. Podjetje je nosilo takšno ime zaradi tega, ker so ga ustanovile kmetijske zadruge iz Selske doline. Ustanoviteljice so imele pred očmi dva cilja. Prvič, da bi se zaposlilo čim več ljudi iz doline. In drugič, da bi se obogatil les, katerega je v Selski dolini na pretek. Ob ustanovitvi je bilo v podjetju zaposlenih 323 ljudi, bruto produkt pa je znašal 306 milijonov dinarjev. Izdelovali so kuhinjsko opremo, zaboje, glasbeno pohištvo, sode ter žagan les iglavcev in listavcev.

Leta 1964 se je MLIP preimenoval v LIP. Ustanovitelj podjetja z novim imenom je bila skupščina občine Škofja Loka. Takrat je bilo zaposlenih že 425 ljudi, bruto produkt pa je tudi močno narasel, saj je dosegel kar 1 milijardo 183 milijonov dinarjev.

1. januarja 1969. leta pa je nastal ALPLES, tovarna pohištva Železniki. Podjetje ima trenutno 550 zaposlenih, bruto produkt pa bo dosegel približno 4 milijarde 300 milijonov starih dinarjev, realizacija pa 3 milijarde 750 milijonov dinarjev. Pomemben delež pri tem ima izvoz. Kar za 800.000 dolarjev ali dobro milijardo dinarjev vrednosti so lani izvozili na konvertibilno področje. To predstavlja na drugi strani četrtno vse prodaje. In še bežen pregled ALPLESOVIH proizvodov. Izdelujejo glasbeno pohištvo, prej so izdelovali radijska, sedaj televizijska ohišja, glasbene kabinete, predsobne garniture, raznovrstne omarice za čevlje, gradbeno pohištvo, zaboje ter seveda žagan les.

## USPEH JE ODVISEN TUDI OD DOBRIH IN SPOSOBNIH KADROV

Večino zaposlenih v ALPLESU predstavljajo polkvalificirani delavci. Pa tudi ženski je kar precej, saj jih je v

množici zaposlenih skoraj polovica. V glavnem so zaposleni domačini. Ker pa v dolini ni dovolj delovne sile, so jo morali »uvoziti« s Primorske, in sicer predvsem nekvalificirana dekleta. Podjetje jim je moralo preskrbeti samska stanovanja.

ALPLES štipendira tudi lepo število ljudi. Okrog 70, in sicer na ekonomski, kemijski in biotehnični fakulteti, višji lesni šoli v Ljubljani, visoki komercialni šoli v Mariboru, na srednjih šolah in šoli za organizacijo dela v Kranju. Tudi med štipendisti je večina domačinov. Razen tega imajo v podjetju organiziran oddelk srednje tehnične lesne šole, ki jo obiskujejo delavci v popoldanskem času. S tako obliko izobraževanja in strokovnega izpopolnjevanja so pričeli 1967. leta in ima ta šola trenutno 14 slušateljev.

Vsako leto razpišejo prosta vajeniška učna mesta za mizarjski poklic. Prav tako iščejo kandidate za šolanje na srednje tehnični šoli lesna

smer. Vsako leto zapored pa ugotavljajo, da kandidatov ni, tako za mizarjske vajence kot za šolanje na srednji tehnični šoli mizarjske smeri. Primanjkuje celo kandidatov za študij na fakultetah.

## NEKAJ BESED O STANOVANJSKEM VPRASANJU

Takoj na začetku lahko zapišemo, da je stanovanjsko vprašanje v ALPLESU problematično, ker v preteklosti niso imeli dovolj sredstev, ki bi jih vlagali v stanovanjsko izgradnjo. Lani so sicer dobili pet novih družinskih stanovanj, vendar je to občutno premalo. Posebno zato, ker je ALPLES izrazilo mlad kolektiv in je zato med delavci veliko kandidatov za tako imenovano »družinsko življenje«. Letos nameravajo zgraditi na Češnjici samski blok s stotimi posteljami, razen tega pa bodo tudi v drugih blokih preskrbeli nekaj družinskih stanovanj. Da bi delavci lažje prišli do »strehe nad glavo«, jim podjetje po svojih močeh tudi pomaga. Ena takšnih oblik so posojila v višini deset tisoč dinarjev, vezana na osemletni odporni rok. Razen tega pa bodo dajali posojila tudi zasebnim graditeljem stanovanjskih hiš.

## Z REFERENDUMOM DO POSLOVNEGA SODELOVANJA S SLOVENIJALEM

1. januarja letos je steklo poslovno sodelovanje med ALPLESOM in Slovenijalesom iz Ljubljane. Zakaj poslovno sodelovanje oziroma partnerstvo s to veliko ljubljansko delovno organizacijo? Takoj na začetku moramo povedati, da pri tem ne gre za nekaj popolnoma novega, ker sta ALPLES in Slovenijales doslej že sodelovala po trgovski plati. V novem primeru gre za razširjeno in še bolj poglobljeno sodelovanje. Podjetji bosta vodili skupno poslovno politiko na področju raziskave notranjega in zunanjega trga, oblikovanja izdelkov ter nabave in prodaje. Slovenijales pa je vložil tudi 500 milijonov dinarjev v osnovna sredstva ALPLESA. V razmerju svojih vložnih sredstev nasproti vsem vložnim sredstvom bo Slovenijales udeležen tudi na ostanku dobička. Razen tega deluje posebni, skupni samoupravni organ, poslovni odbor imenovan. V njem sta dva člana Slovenijalesa, štelo članov ALPLESA pa je odvisno od razmerja vložnih sredstev. Potrebno je zapisati, da bo sodelovanje med obema delovnimi organizacijama na področju nabave in prodaje veljalo samo takrat, kadar bo usluga Slovenijalesa enaka ali boljša od ostalih ponudnikov.

## NOVI GLAVNI PREDELOVALNI OBRAT — PONOS ALPLESA

Ob upravnih stavbi ALPLESA v Železnikih se dviga v nebo mogočna železna kon-



strukcija, pravo morje železnih stebrov in nosilcev. To je ogrodje novega predelovalnega obrata ALPLESA, tovarne pohištva.

Zaradi vedno večje konkurence, tako na domačem kakor tudi na zunanjem trgu, se je podjetje ALPLES odločilo za rekonstrukcijo oziroma novogradnjo glavnega predelovalnega obrata — tovarne pohištva. Vrednost novega obrata ni majhna, saj bodo dela veljala kar tri in pol milijarde starih dinarjev. Novi obrat bo izključno namenjen proizvodnji tipiziranega omarastega pohištva, izdelanega po najsodobnejši tehnologiji in ob najboljši opremi. V ALPLESU pričakujejo, da bo novi obrat zgrajen in usposobljen za proizvodnjo v zadnji četrtni letošnjega leta. Proizvodnja v novem obratu bo zadovoljila številne kupce tako glede kvalitete kakor tudi cene.

Prav tako se popravlja obstoječa tovarna končnih izdelkov. Visoko mehanizirana bo in zato sposobna razširiti izbor glasbenega pohištva.

Sredstva za omenjeno novogradnjo in rekonstrukcijo so zagotovljena. Tretjino bo prispevalo podjetje samo, tretjino predstavlja kredit Gorenjske kreditne banke, zadnjo tretjino pa inozemsko posojilo. Ob tem je prav, da naštejemo vsa tista podjetja, ki sodelujejo ali šele bodo pri izgradnji nove proizvodne hale. Izvajalec je gradbeno podjetje Tehnika iz Ljubljane. Železno konstrukcijo bo izdelala Kemooprema iz Trebnja na Dolenjskem, streho Termika iz Ljubljane, zunanji zid Komgrap iz Beograda, tehnologijo lastni strokovnjaki, opremo bodo uvozili iz Zvezne republike Nemčije in Italije, nekaj pa bo tudi domače.

Ko bodo dela gotova in bo tovarna stekla, bo imel ALPLES iz Železnikov letno 10 milijard bruto produkta in za približno 2 milijardi dolarjev izvoza.

S tem se bo tovarna pohištva ALPLES iz Železnikov uvrstila med velike jugoslovanske proizvajalce pohištva.

Naj na prošnjo ALPLESA iz Železnikov naš zapis končamo z naslednjimi besedami: Kolektiv tovarne pohištva ALPLES iz Železnikov čestita ob občinskem prazniku Škofje Loke vsem delovnim ljudem v občini in jim teli abilo poslovnih uspehov!



V spodnjih prostorih veleblagovnice Kakra v Kranju je bilo v ponedeljek, 5. januarja, dopoldne javno nagradno žrebanje vseh nakupov nad 50 din. Ob novoletnih nakupih je namreč veleblagovnica Kakra pripravila svojim kupcem tudi darilo v vrednosti 4 starih milijonov. Petsto kupcev bo prejelo v dar 500 ur. Izid žrebanja je objavljen v današnji številki. Na sliki: 6-letna Majda Voncina je delila srečo. — L. M. — Foto: F. Perdan

# Izid noveletnega nagradnega žrebanja

## 500 ur za 500 kupcev

### veletrgovskega podjetja KOKRA Kranj

Izžrebane so bile naslednje številke paragonskih blokov

<b>za BLAGOVNI- CO Kakra Kranj:</b>	35. E 40 — 7903 36. D 38 — 8931 37. D 39 — 8323 38. D 05 — 8942 39. F 48 — 3100 40. E 35 — 7919 41. E 42 — 7947 42. D 47 — 1449 43. E 48 — 7948 44. E 10 — 7998 45. E 03 — 7984 46. E 06 — 7939 47. E 20 — 7963 48. D 44 — 2205 49. E 47 — 7998 50. F 04 — 3015 51. D 35 — 2289 52. E 14 — 1292 53. E 17 — 7927 54. E 33 — 7969 55. E 38 — 5661 56. E 22 — 7946 57. E 46 — 7949 58. E 42 — 7936 59. E 06 — 7969 60. E 02 — 5661 61. E 37 — 0438 62. E 12 — 7920 63. E 34 — 7936 64. D 21 — 2286 65. F 17 — 2522 66. E 32 — 7972 67. D 12 — 2265 68. D 30 — 8393 69. E 41 — 7941 70. F 16 — 2597 71. D 44 — 1405 72. F 08 — 4020 73. F 44 — 4066 74. F 02 — 4006 75. E 15 — 6062	76. E 36 — 6075 77. E 48 — 6064 78. F 35 — 4075 79. E 34 — 6067 80. F 41 — 4083 81. E 37 — 6075 82. E 23 — 6086 83. F 31 — 4064 84. E 07 — 6017 85. E 28 — 9867 86. E 36 — 6063 87. E 42 — 9870 88. E 10 — 6072 89. F 33 — 4047 90. F 06 — 4006 91. E 46 — 6070 92. E 01 — 6075 93. E 21 — 6063 94. E 01 — 9869 95. D 32 — 1087 96. D 23 — 1037 97. D 28 — 1089 98. D 07 — 1072 99. D 38 — 1066 100. D 28 — 1091 101. D 15 — 1079 102. D 22 — 1021 103. D 23 — 1066 104. D 29 — 1077 105. D 30 — 1095 106. D 45 — 1084 107. D 03 — 3205 108. A 18 — 9908 109. D 16 — 3295 110. A 43 — 2905 111. D 05 — 3269 112. B 07 — 7656 113. D 12 — 3218 114. D 48 — 3270 115. A 26 — 9908 116. A 16 — 2904	117. A 14 — 2919 118. D 14 — 3220 119. D 25 — 3295 120. D 25 — 3269 121. D 15 — 3278 122. B 29 — 7656 123. A 27 — 2905 124. B 32 — 7626 125. A 32 — 2912 126. D 30 — 3273 127. A 24 — 2906 128. A 28 — 9908 129. A 12 — 2906 130. D 09 — 3220 131. A 17 — 2905 132. D 08 — 3295 133. B 30 — 7626 134. D 04 — 3295 135. A 37 — 9934 136. D 32 — 3269 137. D 14 — 3275 138. A 19 — 2912 139. A 12 — 2912 140. D 15 — 3269 141. E 50 — 9488 142. F 01 — 4765 143. D 49 — 2792 144. B 23 — 9489 145. D 32 — 2792 146. D 21 — 2788 147. D 15 — 2731 148. E 45 — 9411 149. E 50 — 9148 150. E 10 — 9124 151. E 37 — 3289 152. F 35 — 9119 153. F 36 — 1317 154. D 33 — 5378 155. E 12 — 3292 156. E 19 — 9187 157. E 22 — 9200	158. E 11 — 9140 159. E 37 — 9160 160. E 12 — 9122
---	---	--	--	--

**za prodajalno  
DEKOR Kranj:**

194. E 06 — 3543  
195. E 30 — 3541  
196. E 28 — 3541  
197. E 04 — 3512  
198. E 49 — 3569  
199. E 11 — 3568  
200. E 09 — 3520  
201. E 49 — 3520  
202. E 46 — 3512  
203. E 05 — 3520  
204. E 36 — 3512  
205. E 36 — 3568  
206. E 16 — 3520  
207. E 46 — 3514  
208. E 33 — 3513  
209. E 16 — 3514  
210. E 07 — 3512  
211. E 08 — 3570  
212. E 44 — 3570  
213. E 22 — 3512  
214. E 15 — 3569  
215. E 08 — 3543  
216. E 45 — 3541  
217. E 06 — 3513  
218. E 22 — 3541  
219. E 09 — 3568  
220. E 40 — 3568  
221. E 19 — 3512  
222. E 15 — 3512  
223. E 12 — 3543  
224. E 18 — 3513  
225. E 32 — 3566  
226. E 46 — 3567  
227. E 04 — 3514  
228. E 37 — 3511  
229. E 13 — 3567  
230. E 43 — 3542  
231. E 24 — 3513  
232. E 23 — 3512  
233. E 36 — 3542  
234. E 30 — 3568  
235. E 05 — 3542  
236. A 09 — 9336  
237. E 37 — 3520  
238. E 16 — 3570  
239. E 20 — 3514  
240. E 21 — 3520

**za prodajalno  
URA Kranj:**

266. F 17 — 1324  
267. F 31 — 1321  
268. A 50 — 4496  
269. F 39 — 1324  
270. F 35 — 1325  
271. F 05 — 1327

**za prodajalno  
MIRA Kranj:**

272. B 23 — 3484  
273. B 15 — 3484  
274. B 03 — 3488

**za prodajalno  
BLED Bled:**

275. D 27 — 3330  
276. D 31 — 3337  
277. D 35 — 3330  
278. D 18 — 3341  
279. D 29 — 3327  
280. B 19 — 3047  
281. B 20 — 3322  
282. B 17 — 3061  
283. D 29 — 3321

**za prodajalno  
GRAD Bled:**

284. D 36 — 4961  
285. D 14 — 4961  
286. D 25 — 4933

**za prodajalno  
SLON Ziri:**

287. D 21 — 2469  
288. D 39 — 2479  
289. D 07 — 2441  
290. D 47 — 2465  
291. D 04 — 2435  
292. D 48 — 2478  
293. D 33 — 2422  
294. D 34 — 2431  
295. D 44 — 2470  
296. D 27 — 2468  
297. D 39 — 2468  
298. D 06 — 2476

**za prodajalno  
GORENJEC  
Kranj:**

241. E 01 — 9026  
242. D 19 — 7854  
243. E 44 — 9095  
244. F 02 — 0003  
245. D 26 — 8653  
246. E 35 — 9029  
247. E 28 — 9026  
248. E 48 — 9092  
249. F 42 — 0009  
250. F 11 — 0009  
251. D 14 — 8657  
252. E 42 — 9092  
253. F 31 — 0034  
254. F 36 — 0034  
255. E 44 — 9099  
256. F 38 — 0006  
257. E 06 — 9096  
258. D 43 — 7889  
259. D 33 — 8657  
260. D 08 — 8655  
261. E 43 — 9050  
262. E 04 — 9034  
263. E 42 — 9030

**za prodajalno  
LIPA Kranj:**

264. B 12 — 0415  
265. C 11 — 1323

**za prodajalno  
VESNA Jesenice:**

317. A 23 — 0064  
318. A 11 — 0030  
319. A 18 — 0064  
320. A 49 — 0052  
321. A 45 — 0051  
322. A 10 — 0011  
323. A 47 — 0063  
324. A 06 — 0064  
325. A 21 — 0053  
326. A 39 — 0057

**za prodajalno  
KOKRA  
Jesenice:**

327. B 12 — 2664  
328. B 49 — 2630  
329. B 38 — 2624  
330. B 02 — 2667  
331. B 42 — 2621  
332. B 45 — 2663  
333. B 15 — 2661  
334. B 09 — 2664  
335. B 41 — 2627  
336. B 45 — 2661

**za prodajalno  
METKA  
Škofja Loka:**

337. E 17 — 0255  
338. E 21 — 0252  
339. E 19 — 0255  
340. E 29 — 0233  
341. E 12 — 0237  
342. E 31 — 0233  
343. E 26 — 0243  
344. E 05 — 0250  
345. E 27 — 0239

**za prodajalno  
DEKOR  
Jesenice:**

346. E 02 — 1741  
347. E 01 — 1788  
348. E 37 — 1785  
349. E 18 — 1741  
350. E 19 — 1787  
351. E 13 — 1785  
352. E 41 — 1787  
353. E 21 — 1787  
354. E 03 — 1741

**za prodajalno  
MOJCA Tržič:**

355. E 38 — 4095  
356. E 01 — 4094  
357. E 37 — 4044  
358. E 20 — 4032  
359. E 09 — 4040

**za prodajalno  
MOJCA Kranj:**

360. F 18 — 2430  
361. F 12 — 2431  
362. F 29 — 2423  
363. F 23 — 2428  
364. F 05 — 2429

**za prodajalno  
KOKRA Metlika:**

365. B 11 — 0386  
366. B 21 — 0382  
367. B 16 — 0338  
368. B 23 — 0387  
369. B 50 — 0387  
370. E 23 — 0844

**za prodajalno  
KRANJEC  
Metlika:**

371. A 31 — 6198  
372. D 43 — 8226  
373. D 48 — 8275  
374. A 16 — 6197

Za blagovnico KOKRA Novi Sad je bilo žrebanje v Novem Sadu, in to za 126 ur pod zaporedno številko 375 do 500. Srečni dobitniki lahko dobijo ure s predložitvijo kopije paragonskega bloka v prodajalnah, kjer so blago kupili. Vse srečne dobitnike naprošamo, da vzele ure najkasneje do 15. februarja 1970 v prodajalnah, kjer so izžrebani. Po tem roku veljavnost izžrebranih številk zapade. Cenjenim kupcem se priporočamo za nadaljnjo naklonjenost.



## starosta povojne industrije v Selški dolini

Avtor, ki se bo nekoč morda lotil izčrpane obdelave industrijskega razvoja Selške doline, ne bo mogel mimo dejstva, da je po drugi svetovni vojni najprej začela z delom tovarna NIKO Zelezniki. Že leta 1946 so v njenih obratih pospešno izdelovali pisarniški pribor. Leto dni kasneje, ko je bil sprejet prvi petletni plan, ugotovijo, da bi zaradi odmaknjenosti in slabih prometnih zvez z republiškim centri kazalo preusmeriti proizvodnjo na laboratorijsko opremo (šestila, tehtnice, centrifuge, mešalci itd.). Sčasoma je stara stavba postala pretisna. Lotili so se gradnje nove tovarne Elektromotor, ki pa se je 1962. leta priključila naglo rastoči Iskri. Toda danes največje podjetje v Zeleznikih takrat ni bilo zainteresirano za program laboratorijske opreme. Slednji je zato ponovno postal samostojen in prevzel staro ime — NIKO.

Leta 1963 ima tovarna NIKO zaposlenih že 80 ljudi in ustvarja 300 milijonov S din bruto produkta. Proizvodnja naglo raste, hkrati pa se znova preusmeri na pisarniški pribor. Danes je sestavljena iz treh vzporednih programov, saj izdelujejo industrijske palične sponke, vzmetne trakove (po naročilu) in najrazličnejšo pisarniško opremo.

Slednjo izvažajo v Libanon, Perzijo, Anglijo in Italijo. Kot so nam povedali, jim je uspelo osvojiti predvsem konvertibilna tržišča.

Tovarna posluje v starih neprimernih in že zdavnaj pretisnih prostorih, ki ovirajo naglo širjenje proizvodnje. Njihovi načrti sicer predvidevajo gradnjo novih obratov (in to najkasneje do leta 1971), vendar za zdaj zamisel

še ni zapustila papirja. Tovarna naj bi stala v Otokih, v spodnjem delu Zeleznikov, blizu Iskre.

In kadri? Primanjkuje jim strokovnjakov, inženirjev, tehnikov in visoko kvalificiranih delavcev. Sploh imajo z delovno silo na Selškem precejšnje preglavice. Bržkone je temu kriva oddaljenost od velikih mestnih centrov, ki mladim ni pogodu, delno pa tudi malce nižji poprečni osebni dohodki, ki so lani znašali okrog 900,00 din na prebivalca (kar velja tudi za tovarno NIKO). V Niku upajo, da bodo čez leto, dve prebrodili »kadrovske« stisko, saj štendirajo 10 dijakov srednjih šol, 2 redna in 6 izrednih študentov ter 12 vajencev.

Ob občinskem prazniku želi kolektiv tovarne vsem svojim odjemalcem, poslovnim sodelavcem in občanom obilo zadovoljstva in delovnih uspehov. — lg

## Osem dejavnosti podjetja Obrtnik Škofja Loka

Obrtnik Škofja Loka je razmeroma mlado podjetje, ustanovljeno šele leta 1955. Preden skušamo analizirati njegovo dosedanje poslovanje, uspehe in razvoj, velja omeniti, da se je že na samem začetku znašlo v precej nezavidljivem položaju. Gospodarska poslopja, skednji, seniki, nekdanji živinski hlevi, slabo ohranjena skladišča kmetijskega orodja in vozov, na bivšem nunskem dvorišču, ki so mu jih dali na razpolago, so bili večinoma neuporabni in potrebni temeljite obnove. Nekaj zastarelih strojev in kup obrabljenega orodja tudi ni vzbujalo upanja, zlasti ker je primanj-

kovalo denarja za opremo prostorov in za nabavo vsaj nekaj novih delovnih sredstev. Člani kolektiva so bili zato prisiljeni zategniti pas in na račun osebnih dohodkov postopoma razvijati proizvodnjo. V prvem obdobju je tako podjetje zgradilo več delavnic in skladišč ter uredilo poslovne in upravne prostore. Do danes so uspeli pridobiti nad 1200 kvadratnih metrov novih površin in obenem ustvariti nujno potreben sklad obratnih sredstev. Delovna skupnost je hkrati neprestano širila obseg svoje dejavnosti in odpirala vedno nove obrate. Letos se je njih število povzpelo na 8.

To so mizarski, steklarski, parketarški, plastičarski, keramičarski, slikopleskarski in ključavničarski obrat, razen tega pa še trgovina na drobno za gradbeni material. Vse omenjene dejavnosti so pretežno storitvene, namenjene finalni izgradnji stanovanjskih prostorov.

● Mizarski obrat izdeluje stanovanjsko opremo po naročilu in po lastnih načrtih, gradbeno pohištvo po meri ter opravlja manjše mizarske storitve.

● Delavci iz steklarskega obrata zasteklujejo gradbene objekte ter brusijo, gravirajo in matirajo steklo.

● Parketarški in plastičarski obrat sta se specializirala za individualne storitve, za nudenje storitev graditeljem stanovanj in poslovnih prostorov. Njegovi mojstri polagajo parket, tapisom, likolit, podolit, vinazom in drugo.

● Slikopleskarski obrat dela v glavnem v kooperaciji z gradbenimi podjetji, loteva pa se tudi storitev po naročilu zasebnikov.

● Delovni kolektiv je doslej dosegel že lepe uspehe, ki predstavljajo solidno podlago za nadaljnji razvoj podjetja. Ob občinskem prazniku želi vsemu prebivalstvu občine Škofja Loka obilo uspeha.

# INVALID

## ŠKOFJA LOKA

čestita vsem delovnim ljudem in občanom za občinski praznik Škofje Loke in priporoča svoje storitve.

KARTONAZA,  
TISKARNA,  
KNJIGOVEZNICA,  
PLASTIKA  
IN LESNA



**ZDRUŽENO  
PODJETJE  
»ISKRA« KRANJ  
TOVARNA  
ELEKTROMOTORJEV  
ZELEZNIKI**

### PROIZVAJAMO:

male elektromotorje,  
univerzalne kolektorske motorje,  
kondenzatorske asihronske motorje,  
lužne črpalke za različne izvedbe pralnikov,  
signalne sirene.

### Izvažamo

v ZDA, Italijo, ZRN, Avstrijo, Romunijo in Turčijo.  
OBENEM CESTITAMO DELOVNIM LJUDEM ZA  
OBCINSKI PRAZNIK SKOFJE LOKE.

## Kmetijska zadruga Škofja Loka

VSEM ČLANOM IN POSLOVNIM PARTNERJEM CESTITAMO ZA OBCINSKI PRAZNIK SKOFJE LOKE IN OBENEM ZELIMO SRECNO IN USPEHA POLNO NOVO LETO 1970



**KLADIVAR ŽIRI**

### Proizvodni program:

ELEMENTI MALE AVTOMATIZACIJE,

ELEKTROMAGNETI,

VIBRACIJSKI DODAJALNIKI,

PRECIZNA MEHANIKA

Se priporočamo in čestitamo vsem poslovnim prijateljem in občanom za občinski praznik občine Škofja Loka

## Radio

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.

### SREDA

#### 7. JANUARJA

8.04 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Iz glasbenih šol — 9.45 S pevcema Stan-ko Kovačič in Stanetom Mancinijem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Odlomki iz jugoslovanskih oper — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Narodne pesmi z ansambлом in pevcu bratov Avsenik — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Koncert za odhiti — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Odskočna deska — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.40 Naš razgovor — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Ti in opera — 22.15 S festivalov jazza — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Zabavna glasba iz studia radia Novi Sad — 23.40 Zapešimo z orkestrom Bert Kämpfert

#### Drugi spored

14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Igrajo majhni ansambli zabavne glasbe — 15.00 Melodije iz filmov — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Rezervirano za mlade — 17.35 Revijski orkester Ernest Gold — 18.00 Melodije latinske Amerike — 18.35 Popevke na sprehtu — 19.00 Soferjem na pot — 19.10 Panorama zabavnih zvokov — 20.05 Na mednarodnih križpotjih — 20.20 Miniature za violo — 20.30 Mednarodna radijska univerza — 21.15 Koncert za klavir in orkester — 21.40 Zive misli — 22.00 Razgledi po sodobni glasbi — 00.05 Iz slovenske poezije

### ČETRTEK

#### 8. JANUARJA

8.04 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.35 Lahka glasba jugoslovanskih avtorjev — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan

— 12.10 Patetični koncert — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Pesem iz mladih grl — 14.25 Igra Plesni orkester RTV Ljubljana — 14.40 Lirika za otroke — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Koncert Kormnega zbora RTV Ljubljana — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Četrtkovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Morda vam bo všeč — 18.45 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 19.00 Lahko noč otroci — 19.15 Minute z Ljubljanskim jazz ansambлом — 20.00 Četrtkov večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Literarni večer — 21.40 Glasbeni nokturmo — 22.15 Iz opusa Boga Leskovića in Danile Švara — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Iz albumov izvajalcev jazz — 23.40 Zabavna glasba iz studia radia Zagreb

#### Drugi spored

14.05 Parade zabavne glasbe — 15.00 Solobni ritmi z majhnimi ansambli — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Sestanek ob juke-boxu — 17.35 Veliki valčki in uverture — 18.00 Popevke s tujih festivalov — 18.35 Z orkestrom Roger Williams — 19.00 Filmski vrtijak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Naš intervju — 20.15 Večerni intermezzo — 20.30 Pričevanja o glasbi — 20.45 Renesana instrumentalna glasba — 21.15 Za ljubitelje Haydna in Mozarta — 22.00 Iz češke vokalno instrumentalne glasbe — 23.30 Preludiji in fuge za orgle — 00.05 Iz slovenske poezije

### PETEK

#### 9. JANUARJA

8.04 Operna matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 Z ansambлом Mojmira Sepe- — 9.45 Nastopa ansambel Kolo iz Beograda — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Chopin — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Vokalni ansambli pojo — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Z izvajalci skladb za mladino — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Napotki za turiste — 15.35 Glasbeni intermezzo — 15.40 Baletna glasba — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Clovek in zdravje — 17.15 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.50 Ogledalo našega časa — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом bratov Avsenik — 20.00 Praški madrigalisti — 20.30 Top-pops 13 — 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih — 22.15 Besede in zvoki iz logov domačih — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Jazz-klub

#### Drugi spored

14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 14.35 Filmska glasba — 15.00 Znane popevke v instrumentalnih izvedbah — 15.35 Glasbeni variete

— 16.40 Popoldne ob sprejem-nikih — 17.35 Ples z majhnimi ansambli zabavne glasbe — 18.00 Popevke mediteran-skih dežel — 18.30 Glasba za razpoloženje — 19.00 Odmevi z gora — 19.20 Igramo za razvedrilo — 20.05 Radijska igra — 20.24 Glasbena predigra — 21.15 Nova dunajska šola — 22.00 Flandrijski festival 1969 — 23.30 Simfonija št. 1 — 00.05 Iz slovenske poezije

## Televizija

### SREDA

#### 7. JANUARJA

17.45 Poročila, 17.50 Obrež-je, 18.15 Prenos športnega do-godka, 18.50 Smučarske Stafa-te v Bohinju, 19.00 Nadalje- vanje prenosa športnega do-godka, 19.35 Rezerviran čas, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnev-nik, 20.30 3-2-1, 20.35 Na poti po Posavju, 21.20 Navihanka — I. in II. del baleta, 23.05 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnev-nik, 21.00 Spored italijanske TV (RIV Zagreb)

### ČETRTEK

#### 8. JANUARJA

17.40 Očala teke Bajavaje, 18.15 TV obzornik, 18.30 Clo-vek — serijski film, 19.00 Propagandna oddaja, 19.05 Tema tedna (RTV Ljubljana) — 19.20 Zabava vas Jerry Lewis (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnev-nik, 20.45 3-2-1, 20.50 Bratje Karamazovi — dramatisiran roman, 21.40 Shenandoah — serijski film, 22.05 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Daljnogled (RTV Beograd) — 18.30 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.00 Propagand-na oddaja, 19.05 Svet na zas-lonu (RTV Zagreb) — 19.20 Glasbena oddaja (RTV Beo-grad) 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

### PETEK

#### 9. JANUARJA

16.40 Smuk za ženske, 17.45 Pravljica, 18.15 TV obzornik (RTV Ljubljana) — 18.30 Jazz orkester RTV Beograd (RTV Beograd) — 19.00 Prva kon-ferenca ZK Slovenije, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Gola ostroga — ameriški film, 22.05 Quiz 70, 23.20 Poročila (RTV Ljub-ljana) — Drugi spored: 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Ivanhoe (RTV Zagreb) — 18.30 Jazz (RTV Beograd) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb), 19.05 Znanost (RTV Beograd) — 19.50 TV

prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 21.00 Spored italijanske TV

## Kino

### Kranj CENTER

7. januarja zah. nemški barv. film HELGA IN MI-CHAEL, II. DEL ob 16., 18. in 20. uri  
8. januarja amer. barv. CS film NEVARNA SMER 7000 ob 16., 18. in 20. uri  
9. januarja amer. barv. CS film NEVARNA SMER 7000 ob 16., 18. in 20. uri

### Kranj STORŽIC

7. januarja amer. barv. CS film JUNAKI ZAHODA ob 16., 18. in 20. uri  
8. januarja švedski barv. film STRELJAJ PRVI, FREDY ob 16., 18. in 20. uri  
9. januarja angl. film OB PRAVEM CASU ob 16. in 18. uri, premiera franc. barv. fil-ma NEVESTA JE BILA V CRNEM ob 20. uri

### Kamnik DOM

7. januarja angl. film OB PRAVEM CASU ob 17.30 in 19.30

8. januarja angl. film OB PRAVEM CASU ob 17.30 in 19.30

9. januarja angl. film OB PRAVEM CASU ob 17.30 in 19.30

### Dlet

7. januarja špan.-italijanski barv. film VREDNOST CLO-VEKA ob 17. in 20. uri

8. januarja špan.-italijanski barv. film VREDNOST CLO-VEKA ob 17. in 20. uri

9. januarja amer. barv. film

Osnovne šole France Prešeren, Simon Jenko, Luc-  
jan Seljak in Stane Zagar v Kranju in njihove  
podružnične šole bodo vpisovale novince v I. razred  
v nedeljo, dne 11. januarja, ob 8. do 12. ure. Vpiso-  
vale bodo otroke, rojene v letu 1963. Mlajše otroke  
bodo vpisovale v I. razred le na podlagi pritrdilnega  
mnenja strokovne komisije. Starši naj k vpisu  
privedejo otroka in prineso njegov rojstni list.

### DELOVNA SKUPNOST OBČINSKEGA SODIŠČA V RADOVLJICI

## razpisuje

delovno mesto namestnika vodje zem-  
ljiške knjige

POGOJ: srednja šola

Poskusno delo 3 mesece, osebni dohodek po pravil-  
niku sodišča.

Rok priglasitve 15 dni po objavi razpisa. Prijavi  
morajo kandidati priložiti šolsko spričevalo in kra-  
tek življenjepis s podatki o dosedanji zaposlitvi.

NA OBALI REKE ob 17. in  
20. uri

### Radovljica

7. januarja amer. barv. film  
MAROKO 7 ob 18. in 20. uri  
8. januarja angl.-amer. barv.  
CS film MORILEC BREZ  
ODGOVORNOSTI ob 20. uri  
9. januarja amer. barv. CS  
film SLEDI VELIKE KARA-  
VANE ob 20. uri

### Skofja Loka SORA

7. januarja amer. barv. VV  
film MOJI OTROCI, TVOJI  
OTROCI, NASI OTROCI ob  
18. in 20. uri

8. januarja jugosl. barvni  
film MOST ob 20. uri  
9. januarja jugosl. barv.  
film MOST ob 18. in 20. uri

### Jesenice RADIO

7. januarja franc. barv. VV  
film KRVOLOČNA IGRA  
8. januarja amer. barvni  
film NE DELAJ VALOV  
9. januarja italij. barv. film  
DEVICA DZUNGLE

### Jesenice PLAVZ

7. januarja amer. barv. film  
NE DELAJ VALOV

8.-9. januarja franc. barv.  
film ZBOGOM, PRIJATELJ  
Zirovnica

7. januarja italij. barv. film  
PAST V GRAND CAMYONU

### Dovje-Mojstrana

8. januarja italij. barv. film  
PAST V GRAND CAMYONU

### Kranjska gora

8. januarja franc. barv.  
film KRVOLOČNA IGRA

### Javornik DELAVSKI DOM

7. januarja franc. barv.  
film ZBOGOM, PRIJATELJ  
ob 19. uri

## Prešernovo gledališče v Kranju

SREDA — 7. januarja, Lev-  
stik-Grün: KASTELKA ob 17.  
uri zaključena predstava za  
osemletko Stane Zagar  
ČETRTEK — 8. januarja,  
Levstik-Grün: KASTELKA ob  
19.30 za red KOLEKTIVI I  
PETEK — 9. januarja,  
Levstik-Grün: KASTELKA ob  
19.30 za red KOLEKTIVI II

**Prodaj**

Prodaj 80 kg težkega PRASICA. Sp. Bitnje 1, Zabnica 1

Prodaj 8 mesecev brejo KRAVO in GNOJNO CRPALKO na motorni pogon ali zamenjam za ročno. Vopovlje 19, Cerklje 2

Prodaj PRASICA za zakol. Smid Ivan, Selo pri Bledu 25, Bled 3

Prodaj PEC na olje. Ogled od 15. ure dalje. Spehar, Mrakova 1, Kranj 4

Na Bledu potrebujemo manjši skladišni prostor cca 30 do 40 m<sup>2</sup> — v pošteved pride tudi večja garaža. Prostor ne sme biti vlažen. Plačamo dobro. Ponudbe pošljite na naslov: Avbelj Peter, Radiomehanika in precizna mehanika, Bled, Gregorčičeva, telefon 77-410, p. p. 35.

Prodaj MOTORNO SLAMOREZNIČO ali zamenjam za DESKE oziroma DRVA. Spodnje Bitnje 25, Zabnica 5

Prodaj PRASICA. Grašič Anton, Tenetiše 4, Golnik 6

Prodaj 4 do 5 mesecev staro TELICKO in plemenskega VOLA. Suha 35, Kranj 7

Prodaj 5 let staro KOBILLO. Trboje 49, Smednik 8

Prodaj dva PRASICA. Rakovec, Sp. Duplje 84 9

Prodaj dva PRASICA za zakol. Kranj, Jezerska cesta 101 10

Prodaj KUHINJSKO POHISTVO, SPALNICO s posteljimi vložki in HLADILNIK. Ogled vsak dan od 14. do 16. ure. Gruden, Kranj, Kocjanova 22 11

Prodaj PRASICA za zakol. Sp. Brnik 34, Cerklje 12

Prodaj dobro ohranjen SROTAR. Sp. Bela 7, Predvor 13

Prodaj skoraj nov KABINET, novejši tip, na trda goriva. Kokiški breg 1, Kranj 14

Prodaj KRAVO, ki bo ta mesec teletila ali po izbiri. Lahovče 33, Cerklje 15

Prodaj dobro ohranjen SIVALNI STROJ znamke veritas. Jelenc Jožefa, Rateče 12, p. Skofja Loka 16

Prodaj mlado KRAVO, ki bo čez en mesec teletila. Vovk, Hlebce 14, Lesce 17

Po ugodni ceni prodaj SMUČI olimpia, 180 cm z okovjem. Kejžar, Kranj, Mrakova 1 18

Prodaj 140 kg težkega PRASICA za zakol. Visoko 72, Senčur 19

Prodaj mladega KONJA za kmečka dela in brejo KRAVO po izbiri. Jezerska cesta 44, Kranj 20

Dva študenta iz Sudana iščeta SOBO za 6 mesecev, v Kranju. Elmanzur Hasan, dijaški dom Kranj 25

Oddam SOBO za tri osebe. Naslov v oglasnem oddelku 26

Zakonca brez otrok iščeta SOBO za dobo enega leta. Golnik 14 27

Poštenega najditelja prosim, da mi proti nagradi vrne ŽENSKO DENARNICO z večjo vsoto denarja, izgubljen na poti od avtobusne postaje do Park restavracije ali od avtobusne postaje Kranj — Skofja Loka. Frelj, Sr. Bitnje 66, Zabnica 32

**Prireditve**

PLESNA SOLA — DELAVSKI DOM — KRANJ organizira začetniški PLESNI TECAJ v sredo, 7. januarja, ob 18.30 in nedeljo, 11. januarja, ob 8. uri, NADALJEVALNI PLESNI TECAJ pa v četrtek, 8. januarja, ob 18.30 in nedeljo, 11. januarja, ob 10. uri.

Vsako soboto od 19. do 23. ure in nedeljo od 16. do 20. ure MLADINSKI PLES. 33

**Zaposlitve**

Iščem INSTRUKTORJA za nemščino za drugi letnik TSS. Ponudbe oddati pod »nemščina« 28

Iščem dva MIZARSKA POMOCNIKA. Hrana in stanovanje zagotovljena. Kern Ivan, Lahovče 66, Cerklje na Gorenjskem 29

**Izgubljeno**

Izgubil se je mlad črn PES. Sliši na ime CRT. Vrniti ga proti nagradi, Kranj, Gasilska 4 30

Izgubil se je PES, istrski gonič, z rjavimi lisami. Poštenega najditelja prosim, da ga vrne proti nagradi. Žakelj, Delavska cesta 40, Kranj 31

**Kupim**

Kupim nov ali rabljen CEVLJARSKI SIVALNI STROJ. Bodovlje 2, Skofja Loka 21

Kupim MIZARSKO STISKALNICO z železnimi vijaki. Tomše Franc, Nemilje 16 p. Zg. Besnica 22

**Stanovanja**

Oddam SOBO dvema fantonta. Sandulovič, Zlato polje 15 a, Kranj 23

Prodaj do strehe dograjeno HISO z lepim salovnjakom na Mlaki št. 2, Begunje. Informacije vsak dan v Zg. šah 46, Begunje 24

STO LET ZABAVE IN CTIVA ZA STIRI DINARJE NOSI IN SKRIVA V SEBI LEPA KNJIZICA — PAVLIHOVA STOLETNA PRATIKA!



V prodaji februarja!

Naročila sprejema

»PAVLIHA« p. p. 208-IV LJUBLJANA

**Zahvala**

Ob izgubi naše drage mame, stare mame, babice in tete

**Bizaj Leopolde**

se prisrčno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in sosedom za vence in cvetje, izrečeno sožalje ter spremstvo na zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo dr. Hribniku, pevcem, g. župniku in Srečku za poslovljne besede ob odprtem grobu. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: sin Cveto, Viljen, hči Zorka, Zofija, Dora in drugo sorodstvo

Kranj, dne 30. decembra 1969

**Zahvala**

Ob prerani izgubi našega dobrega moža in očeta

**Rekarja Matevža**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam nudili pomoč, izrekli sožalje, poklonili vence in ga spremili na njegovi zadnji poti. Iskrena hvala dr. Hribniku za zdravljenje in lajšanje bolečin, g. župniku, gasilski četni in ZB Trboje ter pevcem Društva upokojencev.

Zalujoči: žena Marija, sinovi in hčerke Lojze, Ivan, Mici in Marta z družinami, Jože ter sestra Angela z družino

Trboje, dne 30. decembra 1969

**Zahvala**

Ob nepričakovani smrti moža in brata

**Ober Urbana**

se najlepše zahvaljujemo vsem, ki so se poslovili od njega, ga spremili na zadnji poti, mu darovali vence in cvetje. Posebno zahvalo smo dolžni restavraciji Iskra za podarjeni venci, dr. Hribniku za zdravljenje, č. gospodu duhovniku in pevcem za žalostinke. Se enkrat vsem najlepša hvala.

Zalujoči: žena, bratje, sestre in drugo sorodstvo

Stražišče, 25. decembra 1969

**SENTA**

skladišče Kranj

Tavčarjeva 31, tel. 22-053 (bivši Exoterm)

VAM NUDI:

- najkvalitetnejšo moko vseh vrst
- testenine »Bačvanka«
- vse vrste živalskih krmil po zelo ugodni ceni

**Kompas**

išče

za svojo restavracijo na Korenskem sedlu.

natakarja ali natakario

z znanjem nemščine. Prijavite se direktno v poslovalnici na KORENSKEM SEDLU.

**Raznašalko**

za dostavo jutranjika DELO naročnikom na dom, sprejmemo takoj.

Dober zaslužek!

Ponudbe sprejema ČGP DELO, podružnica Kranj

**Ostalo**

Izjavljam, da so besede izrečene o Jamar Slavkoti iz Gorjuš št. 5, neresnične. Bez-nik Franc, Gorjuše št. 72 34

Izjavljam, da so besede, ki sem jih izrekel o Karnar Terziji iz Kranja, Skofjeloška 12, neresnične. Istenič Ana, Skofjeloška 13, Kranj 25

Preključujem izgubljeno ribiško izkaznico. Triler Jože, Kokra 36

OBVEŠČAM cenjene stranke, da je AVTOPRALNICA v Cirčah prenehala z delom zaradi bolezni 37

Oddam DELAVNICO za kakršnokoli OBRT. (Sedaj avtopralnica Cirče) Kranj, Smedniška 19 38

Veletrgovsko podjetje KOKRA — KRANJ

razglašata mesto

**pripravnika**

v kadrovski službi

Pogoji: dokončana višja upravna ali pravna šola.

Ponudbe sprejema veletrgovsko podjetje Kokra — Kranj.

Izdaja in tiska ČP »Gorenjski tisk« Kranj, Korroška cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, malooglasna in naročniška služba 22-152 — Naročni-na: letna 32, polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10 %, popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

## Nesreče zadnjih dni

Na ravnem delu ceste prvega reda v Dovjem se je 2. januarja dopoldne pripetila prometna nezgoda vozniku osebnega avtomobila Stanislavu Koselju z Njivice pri Zidanem mostu. Ko je Koseljev avtomobil prehitel neki tovornjak, je avtomobil zapeljal pri izogibanju preveč v desno stran ceste, ki je bila spolzka in poledenela. Avtomobil se je zato zaletel v železno ograjo. Za Koseljevim avtomobilom je v prekratki varnostni razdalji pripeljal Janez Pšenica z Jesenic in trčil v Koseljev avtomobil. Tedaj je z neprimerno hitrostjo pripeljal še voznik osebnega avtomobila Janez Pribošič iz Ljubljane. Pri zaviranju ga je zaneslo v levo, kjer je trčil v zidano ograjo. Ranjen ni bil nihče, škode na avtomobilih pa je za 9200 din.

V nepreglednem ovinku na cesti med vasjo Apno in Sentursko goro sta v nedeljo, 4. januarja, nekaj pred eno uro popoldne trčila osebni avtomobil, ki ga je vozil Jože Rebernik s Senturske gore in voznik osebnega avtomobila Marjan Fajfar s Sp. Brnika. Nesreča se je pripetila, ker je voznik Fajfar v nepreglednem ovinku vozil z neprimerno hitrostjo. Ranjen ni bil nihče, škode na avtomobilih pa je za 8500 din.

L. M.

## Ogenj zaradi slabe napeljave

V nedeljo zvečer je začelo goret gospodarsko poslopje Sroklič Leopoldine na Bledu, Grajska c. 19. Ogenj je nastal zaradi slabo izolirane po-

vezave med električnim kablom ppp in ppr kablom. Pogorelo je okoli pet kvadratnih metrov stropa. Požar so pogasili blejski gasilci.

## Podaljšan rok za namestitev ključavnice

Zvezni sekretariat za notranje zadeve je izdal naslednje sporočilo v zvezi z začetkom veljavnosti določil o obveznem opremljanju vozil z zaščitnimi napravami.

»Glede na to, da začne s 1. januarjem 1970 veljati odredba pravilnika o napravah in opremi za vozila na cestah in o tehničnih pogojih za določene naprave na teh vozilih, da morajo biti vsa osebna vozila opremljena z napravami za zavarovanje vozil pred nepooblaščenno uporabo (kraj), je zvezni sekretariat za notranje zadeve pregledal stvarne možnosti za uveljavitev te odredbe glede na rok in ugotovil, da zaradi objektivnih okoliščin, zlasti pa zaradi pomanjkanja naprav na tržišču, ni mogoče te odredbe docela izvajati. Zato je sprejel stališče, da bodo te obveznosti postopoma uveljavljali vse leto 1970,

tako da bo obveznost začela veljati za vsako posamično vozilo tistega dne, ko bo moralo biti v letu 1970 redno tehnično pregledano.

Prav tako so sklenili, da bodo s spremembo pravilnika natančneje določili, kaj bo veljalo kot naprava za zavarovanje vozila pred nepooblaščenno uporabo (kraj). Kot take naprave se bodo poleg naprave, ki onemogoča obračanje volana ali premikanja vzvoda menjalnika, šteje še naprave, ki delujejo na sistem prenosa in preprečujejo obračanje pogonskih koles, kot tudi naprave, ki preprečujejo zagon motorja. Te naprave bodo morale biti stalno vgrajene v vozilo ali posebej izdelane za zavarovanje vozil pred krajom (togi vzvodi ipd.). Naravnane bodo morale biti tako, da jih ne bo mogoče vključiti med vožnjo.



Na zadnji dan starega leta se je pripetila prometna nezgoda voznici osebnega avtomobila Miri Založnik iz Domžal. V blagem desnem ovinku na cesti prvega reda med Bistrico in Naklom je iz neznanega vzroka zapeljala v levo prav tedaj, ko je nasproti privozil voznik osebnega avtomobila Janko Mokorel iz Bistrice pri Trzinu. Pri trčenju je bila Založnikova huje ranjena in so jo odpeljali v ljubljansko bolnišnico, laže pa sta bila ranjena njena sopotnica in pa voznik Mokorel. Škode na avtomobilih je za 11.000 din. — Foto: F. Perdan

## Uspelo reševanje s helikopterjem

Podobno kot v drugih zimskih središčih na Gorenjskem je bilo tudi na Krvavcu med novoletnimi prazniki vse zasedeno. Prva letošnja ocena bi torej lahko bila, da je večina gorenjskih turističnih delavcev uspešno prestala preskušnjo, pa tudi novoletne praznike.

Na Krvavcu pa so gorski reševalci zabeležili še en us-

peh. V noč od petka na soboto je nemudoma hudo zbolel dr. Volavšek Bruno. Potrebna je bila takošnja pomoč. Zato so v reševalno akcijo vključili helikopter, ki je v zgodnjih jutranjih urah na Krvavcu uspešno pristal in še pravočasno prepeljal dr. Volavška v ljubljansko bolnišnico.

Zadnja akcija gorskih reševalcev je tako ponovno pokazala, kako uspešno je lahko v kritičnem trenutku reševanje s helikopterjem. Zal pa sedanji helikopter ne ustreza gorenjskih prilikam in bi za tovrstno reševanje potrebovali čimprej večjega in močnejšega.

A. Z.

### Zahvala

Ob nenadni izgubi našega dobrega očeta

### Franca Fajferja

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, upokojevcem, gasilcem, govornikom in pevcem, številnim prijateljem in znancem, ki so z nami sočustvovali, nam ustno ali pisмено izrekli sožalje ter se z vencji, cvetjem in toplim sočutjem poslovili od pokojnega očeta. Posebno zahvalo izrekam dobrim sosedom, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani in g. župniku za poslednje spremstvo. Vsem prisrčna hvala.

Zalujoči: žena Francka, sin Francelj, Janez, Lojz, Tonček in hčerke Francka, Minka, Tončka, Vera in Ivanka z družinami ter drugo sorodstvo

Nemški rovt, 26. decembra 1969

### Zahvala

Ob nenadomestljivi izgubi našega dragega moža, očka, brata in strica

### Eržena Jožkota Jurgovega ata

se najlepše zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam nesebično pomagali, mu poklonili cvetje, nam izrazili sožalje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Iskrena hvala pevcem, godbi, dr. Hriberniku, Lovski družini Jošt, posebno tov. Levičniku za ganljiv govor.

Zalujoči: žena Francka in otroci  
Kranj, 23. decembra 1969

### Zahvala

Ob boleči izgubi našega dobrega ata

### Janeza Potočnika

Beljevega ata izpod Jošta

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in sosedom za pomoč v težkih trenutkih, izrečno sožalje ter darovane vence in cvetje. Zahvaljujemo se č. duhovnikom, pevcem in vsem, ki so ga spremili na zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni tudi družini Potočnik iz Ljubljane za vso pomoč v težkih trenutkih. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: sin z družino, snaha Julka in vnukinja Cvetka ter drugo sorodstvo

Zabukovje, dne 29. decembra 1969

**Obisk pri naših telesnovzgojnih organizacijah**

**Spet živahno na Koroški Beli**

Delo v TVD Partizan Javornik—Koroška Bela je spet polneje zaživelo, odkar je mesto predsednika prevzel Franc Iskra, nekdanj odlični tekmovalce v orodni telovadbi.

Društvo šteje 114 članov in deluje v posameznih sekcijah. Ima sekcijo za splošno in orodno telovadbo, za odbojko in za smučanje. Tako so letos pripravili izlet mladine na Pristavo, se udeležili društvenega tekmovanja v partizanskem mnogoboju za pionirke, republiškega tekmovanja v part. mnogoboju za pionirke, se udeležili zleta bratstva in enotnosti v Bihaču z mladinkami, vodniki so sodelovali na predelavah vaj za partizanski mnogoboj in vaj za zlet v Bihaču ter se udeležili tudi tečaja za vodnike amaterje. Predstavniki društva pa so bili tudi na posvetu partizanskih društev v Bohinju.

Odbojkarji so tekmovali v spomladanskem delu medobčinskega tekmovanja v odbojki ter v drugi slovenski ligi, smučarji pa so organizirali društveno tekmovanje v smučanju in sankanju na Pristavi. Poleg tega je bila v društvu organizirana predelava vaj partizanskega mnogoboja za jeseniško občino in organiziran tečaj vodnikov. Sedaj je v društvu 7 oddelkov, 9 vodnikov in 3 trenerji. Tedenske vadbe pa imajo 14 ur.

Člani društva pa so veliko časa posvetili tudi urejanju samega doma. Tako jim je s prostovoljnimi delom, lastnimi sredstvi in s pomočjo občinske zveze za telesno kulturo uspelo, da so popravili streho doma in postavili drvarnico.

Z. Felc

**Pred velikimi športnimi dogodki I. 1970**

**X. svetovno padalsko prvenstvo na Bledu**

Padalstvo sodi vsekakor med najmlajše športne panoge. Pa tudi med najprivlačnejše — tako za tekmovalce kot za občinstvo. Padalo — poslednje upanje letalcev v nesreči, je postalo rekvizit športnikov, ki združujejo astronautsko stanje breztežnosti z eleganco ptičjega leta in zagrizenostjo atletov v borbi za sekunde in centimetre. Gledalcev pa čarajo na sinjino neba nepopisni zračni ballet in spektakel živopisanih padal.

X. — jubilejno — svetovno prvenstvo padalcev bo na letališču v Lescah pri Bledu od 6. do 20. septembra 1970. Na tem letališču je bilo leta 1951 tudi prvo svetovno prvenstvo. Na tem letališču ob prelepem Blejskem jezercu, pod vrhovi Julijskih Alp in Karavank, se pričinja pot padalskega športa v množičnost in tehnično dovršenost. Pred dvema desetletjema je vsega 17 padalcev in 2 padalki (naša Danica Rabuza iz-

ven konkurence) skakalo v 100-metrski krog, nekateri tudi zunaj kroga. Danes se borijo v petdeset metrskem krogu za centimetre, in za deseto prvenstvo pričakujejo organizatorji nad 300 tekmovalcev iz 30 dežel in več.

Prav to — povezava gledalcev s tekmovalci je posebna mikavnost padalskega tekmovanja. Bled s svojim turističnim zaledjem in s svojo lego na meji treh dežel in globoko v srednji Evropi bo omogočil ne samo tekmovalcem, namreč tudi tisočim turistov in ljubiteljev padalskega športa, da se udeležijo tega jubilejnega tekmovanja.

Vse to pa bo najlepše zadoščenje jugoslovanskim delegatom, ki so natanko pred dvema desetletjema predlagali Mednarodni letalski organizaciji (FAI) organiziranje svetovnih tekmovanj tudi v

padalskem športu ter predložili kandidaturo Jugoslavije za organizacijo I. svetovnega prvenstva. Zadoščenje pa bo tudi za prva dva svetovna prvaka — Piera Larda in Monique Laroche, ki sta že obljubila, da prideta na Bled, kot tudi za Jugoslovane: Danico Rabuza-Laković, Janka Lutovca, Aca Staniča in ostale udeležence I. svetovnega prvenstva.

X. svetovno prvenstvo pa bo pomenilo posebno prilžnost tudi za mlado reprezentanco Slovenije, ki ji je prizorišče tega prvenstva vsakodnevni vadbeni prostor. Lahko računamo za dostojno uvrstitev v lestvici svetovne elite tako — kot dosegamo v drugi letalski panogi — jadrstvu, in seveda novo uveljavitev Bleda kot padalskega središča.

**Kljub dežju uspešno**

Bohinj, 6. januarja — TVD Partizan Bohinj, prireditelju današnje FIS I-A tekaške smučarske tekme je zagodlo vreme. Ze v nedeljo zvečer je na solidno pripravljene proge začelo deževati. In 100 tekmovalcev in tekmovalk iz devetih evropskih držav se je moralo pomeriti na skrajšani progi. Kljub temu pa je bila 5 km dolga proga odlično pripravljena. Mladinci in članice so morali progo preteči dvakrat, člani pa trikrat.

V močnem nallivu se je točno ob 10.01 podal na progo prvi mladinec Ugrin (Fužinar). Tekmovanje je tako steklo. Med današnje favorite za najboljša mesta so strokovnjaki za teke napovedali odlično pripravljene italijanske mladince. Napovedi so se uresničile. Med prvo deseterico se jih je uvrstilo kar šest. Od Jugoslovancev je kar šest. Od Jugoslovancev je kar šest. Od Jugoslovancev je kar šest. Od Jugoslovancev je kar šest. Od Jugoslovancev je kar šest.

mного obetajočem Simnicem, ki pa je le nekaj sto metrov pred ciljem odstopil in ni znal prenesti poraza naših na današnji tekmi boljših sovrsnikov.

**REZULTATI:** 1. Sartori (Italija) 35.33,6, 2. Moosbrugger (Avstrija) 35.56,8, 3. Zanoni (Italija) 35.22,4... 5. Gorenšek (Jug) 36.57,6... 12. Tajniger (Jug) itd.

Za mladinci so se na razmočeno progo podale članice. Omeniti velja le, da so tekmovalke skoraj več kot za deset sekund zamudile na startu. Med njimi so bile najboljše tekmovalke iz ZRN in tekmovalke CSSR pa tudi Bolgarke niso dosti zaostale.

**REZULTATI:** 1. Ender (ZRD) 39.17,6, 2. Mrklas (ZRN) 39.35,9, 3. Nadejda (Bolgarija) 40.32,3... 18. Grlic (Jug) 44.47,8 itd.

V snežnem metežu se je ob pol dvanajsti pognalo na progo 42 članov. Na prvih petih kilometrih je vodil Rus Tara-

kanov, drugi pa je bil Demel (ZRN). Od naših pa je bil na odličnem devetem mestu Kerštanj. V drugem krogu je Demel prehitel Tarakanova. Kerštanj pa je bil spet najboljši Jugoslovan. Na zadnjih petih kilometrih se je moral Demel boriti za zmago kar s petimi ruskimi tekmovalci. Čeprav je bil na začetku sezone bolan, je zanesljivo premagal svoje tekmece. Na 11. mesto se je plasil najboljši Jugoslovan Kerštanj.

**REZULTATI:** 1. Demel (ZRD) 48.58,0, 2. Akentiev 49.06,2, 3. Tarakanov, 4. Voronkov 49.33,2, 5. Nasedkin (vsi SZ) 49.53,8... 11. Kerštanj (JUG) 52.20,0... 15. Kobilica... 17. Dretnik... 19. Dornik (vsi JUG) itd.

Po teku nam je Alojz Kerštanj dejal: »Čeprav sem v drugem krogu mislil odstopiti, sem prebrodil krizo in končno prispel na cilj.

Jutri so na sporedu štafetni teki. D. Humer

**Od nedelje do nedelje**

**ALPSKO SMUCANJE** — Na pobočjih Stena v Skofji Loki je škofjeloški Transturist organiziral meddruštveni slalom za kategorizacijo za člane in članice. Največ uspeha so imeli zastopniki smučarskega društva Radovljica, ki so zmagali v ekipni konkurenci in osvojili prehodni pokal Gorenjske kreditne banke. Pri članicah je zmagala Magušarjeva na drugo oz. tretje mesto pa sta se uvrstili setri Bem iz Radovljice, četrta je bila Kramarjeva iz Tržiča, peto mesto pa je osvojila Kranjčanka Medja. Pri članih se je najbolj izkazal Ljubljčan Kavčič, od Gorenjcev pa je bil najboljši Mlejnik iz Skofje Loke. Na peto mesto pa se je uvrstil Jeseničan Marolt.

Na Crnem vrhu pa so Jeseničani priredili veleslalom za starejše in mlajše mladince ter mladinke, ki je tudi veljal za kategorizacijo. Pri starejših mladincih je zmagal Bernik pred klubskim tovarišem Saksido z Jesenic. Pri mlajših mladincih je bil najboljši Tržičan Meglič, pri starejših mladinkah je osvojila prvo mesto Megličeva iz Radovljice, pri mlajših mladinkah pa se je najbolj izkazala Gazvoda z Jesenic.

**SMUCARSKI TEKI** — Na nočni tekmi v Gorjah je nastopilo več kot 100 tekmovalcev. Pri članih je zmagal Kerštanj (Jesenice), pri starejših mladincih Simnic (Gorje), pri mlajših mladincih pa Burger (Radovljica). Ekipno je prvo mesto osvojila ekipa Partizana iz Gorjip.

**SMUCARSKI SKOKI** — Na tradicionalnem mladinskem troboju mladinskih reprezentanc Koroške, Julijske Krajine in Slovenije je bil v slovenski reprezentanci najboljši Klemen Kobal, ki je osvojil drugo mesto in pustil tokrat že drugič zapored za sabo Danila Pudgarja. Zelo dobro pa je skakal tudi Franci Mesec, ki se je uvrstil na četrto mesto. Od gorenjskih predstavnikov v slovenski reprezentanci so se tekmovalci v kategoriji starejših mladincev uvrstili takole: 8. Norčič, 10. Klinar.

Med mlajšimi mladinci je bil od slovenskih tekmovalcev najboljši Mlakar iz Logatca, ki je zasedel tretje mesto. Pohvaliti pa velja še mladega Poljanška iz Zirov, ki se je uvrstil na šesto mesto. Ostale uvrstitev Gorenjcev: 9. Legat, 11. Hafner in 13. Belančič.

Na meddruštveni pregledni tekmi članov v Zireh je zmagal Ljubljčan Prelovšek. Tekmovalci z Gorenjske pa so dosegli naslednje boljše uvrstitve: 3. Demšar (Jesenice), 4. Bogataj (Triglav), 5. Smolej (Jesenice).

Na meddruštveni tekmi v Kisovcu pa je med starejšimi mladinci zmagal Kranjčan Jože Kapušin, na tretje mesto pa se je uvrstil Cuznar (Jesenice). Med člani je bil od Gorenjcev najboljši Janez Bukovnik (Triglav), ki je zasedel tretje mesto.

J. Javornik



Transturist je bohinjskim smučarjem pripravil še eno presenečenje, poseben smučarski avtobus ali kratko ski-bus bo vsakih 20 minut obšel vse bohinjske hotele v dolini in tiste, ki bodo želeli smučati na Voglu in jih popeljal do postaje žičnice na Vogel. (Jk) — Foto: F. Perdan

## Seja skupščine Kamnik Začrtana pot

Na zadnji lanskí seji občinske skupščine Kamnik je bilo izredno živahno, v posameznih trenutkih celo vroče kljub decembrskemu mrazu in bližajočim se novoletnim praznikom. Na dnevnem redu je bilo dvanajst pomembnih vprašanj, predvsem s področja gospodarstva.

Pri programiranju proračunskih dohodkov se ocenjuje, da bi se skupni dohodki povečali od 14.160.000 din v 1969. letu na 15.600.000 dinarjev v letu 1970, kar predstavlja povečanje za nekaj več kot deset odstotkov. Občinski prispevki in davki se v prihodnjem letu bistveno ne bodo menjali.

Predlagali so, naj stopnja prispevka od osebnega dohodka iz delovnega razmerja ostane na dosedanji višini 4,38 odstotka. Če bi stopnja prispevka od OD iz delovnega razmerja znižali na 3,95 odstotka, kot so nekateri predlagali, bi v občinskem proračunu izpadlo 80 milijonov starih dinarjev. Ker pa so nakazane višje potrebe za prihodnje leto, posebno za narodno obrambo, socialno skrbstvo, prosveto, kakor tudi za upravo, komunalno dejavnost itn., je nemogoče za 80 milijonov znižati občinski proračun. Sicer pa v Kamniku skrajnosti ublažujejo na podlagi medsebojnih dogovorov, to je dogovorov o obremenitvi gospodarstva med občinsko skupščino in predstavniki podjetij.

Na podlagi enajstmesečnih podatkov v Kamniku pričakujejo, da se bodo skupni dohodki občine povečali v primerjavi z letom 1968 za skoraj 14 odstotkov. Ocenjeni presežek skupnih dohodkov se nanaša na nepričakovano visoko povečanje osebnih dohodkov ter na novo zaposleno delovno silo, večje potrošnje, ki ima vpliv na prometnem davku. Računa se, da bodo letos dohodki občine pri proračunu večji za 400 ti-

soč in pri Temeljni izobraževalni skupnosti za 770.000 novih dinarjev. Za prihodnje leto naj bi Temeljna izobraževalna skupnost dobila 7 milijonov 154.035 novih dinarjev, kar znaša okrog 45 odstotkov skupnih dohodkov občine. Na seji občinske skupščine so sprejeli sporazum o financiranju vzgoje in izobraževanja ter odlok o financiranju vzgoje in izobraževanja v letu 1970. Tovariš Vinko Gobec, predsednik občinske skupščine, je na seji dejal, da se v prihodnjem letu šole ne bodo smele pojavljati na občini s prošnjami za dodatna sredstva, ker mora za manjše investicije TIS sama zagotoviti sredstva. Kar zadeva investicijsko politiko na področju vzgoje in izobraževanja pa bo potrebno ugotoviti potrebe za daljše obdobje. Nakazan program bodo v Kamniku izdelali prihodnje leto.

Razprava o predlogu stopenj za zdravstveno varstvo v letu 1970 je ponovno potisnila na površje več nerešenih vprašanj s področja zdravstva. Odborniki so zahtevali družbeno intervencijo na področju cen za zdravila. V zadnjih treh letih so se zdravila namreč podražila za 120 odstotkov. »Kontroliramo cene po gostilnah, trgovinah itn., nihče pa jih ne kontrolira v lekarnah,« smo slišali na seji. Sprejeli so prispevno stopnjo v višini 5,2 odstotka. Republiški skupščini bodo priporočili, naj zniža maržo v lekarnah. Upokojenci z nižjimi pokojninami naj se oprostijo plačevanja zdravil.

Precej kritike je bilo izrečeno na račun zobozdravstvene službe.

Razprava o predlogu plana dela kmetijske pospeševateljske službe na območju občine Kamnik se je lotila vprašanja, kako na kamniškem področju pospešiti živinorejo. Na seji smo slišali, da je kamniško in domžalsko področje glede živinoreje najbolj zapuščen v Sloveniji. Razprave so se udeležili tudi predstavniki Agrokombinata Emona, ki naj bi po mnenju odbornikov prispevali večji delež pri pospeševanju živinoreje. Ob koncu seje so izdali soglasje, da se tovariš Vinko Dobnikar, predsednik občinskega sindikalnega sveta Kamnik, imenuje za ravnatelja osnovne šole Tomo Brejc v Kamniku. Prav tako so izdali soglasje, da se za načelnika davčne uprave pri občinski skupščini imenuje Ivan Križnik. Imenovali so občinsko komisijo za pomoč pri sestavljanju statutih delovnih organizacij. Odborniki so se strinjali, naj pretežni del za letos zbranih sredstev za stanovanja borcem podelijo kot posojila, ker bo le tako lahko rešenih več prošenj.

J. Vidic



## Prva vlečnica JLA

»Ideje, da bi za potrebe Jugoslovanske ljudske armade pri nas zgradili smučarsko vlečnico, so bile žive že nekaj časa, vendar nam je šele sedaj uspelo,« je dejal v ponedeljek, 29. decembra, generalpodpolkovnik Janko Sekirnik.

Ta dan so nekaj po dvanajsti uri na Rudnem polju na Pokljuki slovesno odprli 500 metrov dolgo smučarsko vlečnico za potrebe JLA. Komandant poligona podpolkovnik Janez Lušina je v pozdravnem govoru dejal, da gre največja zasluga in zahvala za to žičnico podjetju Transturist, ki je žičnico

zgradilo in GG Bled, ki je JLA, dalo na voljo teren pod Viševnikom. Žičnico sta slovesno odprla generalpodpolkovnik Janko Sekirnik in zastopnik Transturista Janez Korošec.

Nova vlečnica bo veliko pripomogla za hitrejši in lažji pouk smučanja v Jugoslovanski ljudski armadi. Čas učenja bodo s to napravo skrajšali za tretjino, kar pomeni, da se bo na tečajih na Pokljuki lahko zvrstilo znatno več pripadnikov JLA iz vse države kot do sedaj. Razen tega pa bodo novo smučarsko vlečnico lahko uporabljali tudi turisti, ki med

vsako zimo radi prihajajo na Pokljuko.

Nova vlečnica pa pomeni tudi lep primer sodelovanja med JLA in gospodarskimi organizacijami. Pripadniki JLA bodo namreč v zameno za vlečnico podjetju Transturist uredili smučarsko progo z Vogla v dolino Bohinja.

Otvoritve nove smučarske vlečnice Viševnik na Rudnem polju so se udeležili predstavniki ljubljanske komande JLA, nekaterih gospodarskih organizacij iz radovljanske občine, turistični delavci in predstavniki Smučarske zveze Slovenije.

A. Z.

## Slovenski otroci iz Trsta na Pokljuki

V zadnjih letih se je močno razvilo sodelovanje med Slovensko prosvetno zvezo v Trstu in Zavodom za počitniška letovanja v Ljubljani. Tako so obiski otrok slovenskih staršev iz Trsta med novoletnimi prazniki postali v

Sloveniji že tradicionalni. Tudi letos je 58 otrok od 8. do 15. leta preživelo novoletne praznike v Sloveniji. Od 26. decembra do 2. januarja so prebivali v počitniškem domu v Gorjah na Gorenjskem. Medtem so obiskali razne kraje

na Gorenjskem in uživali na snegu. V ponedeljek, 29. decembra, smo skupino, ki sta jo tokrat vodila zakonca Dobrila iz Trsta, srečali na smučiščih Sport hotela na Pokljuki.

A. Z.

## Trčenje na Polici

Včera (torek) ob 12.45 se je na cesti I/1 v vasi Polica pri Kranju pripetila prometna nesreča med voznikom osebnega avtomobila BA-CD-243 Rafaelom Gartnerjem (1938) iz Torke pri Skotji Loki in voznikom osebnega avtomobila MB-303-92 Milanom Ramškom (1945) iz Mute pri Radijah ob Dravi. — Voznik Gartner je vozil mimo dveh stoječih osebnih avtomobilov in tako čelno trčil v nasproti vozeč avto Ramška. V Gartnerjevem avtomobilu sta bila laže ranjena Roman Gartner (1965) in Jožefa Freilih (1912) iz Zgornje Sorice. Odpejali so ju v ZD Kranj. Materialna škoda na obeh vozilih znaša okrog 10.000 dinarjev.

A. Z.

